

# 6.

## Marchés des valeurs et des instruments dérivés

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## 6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### Avis de publication

**Avis 31-324 du personnel des ACVM : Obligations relatives aux relevés de compte des courtiers sur le marché dispensé prévues par le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription**

(Voir section 3.1 du présent bulletin)

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

### 6.2.1 Consultation

#### Document de consultation 91-402 des Autorité canadiennes en valeurs mobilières – Dérivés : Référentiels centraux de données

L'Autorité des marchés financiers publie, en version française et anglaise, le texte suivant :

- Document de consultation 91-402 des Autorité canadiennes en valeurs mobilières – Dérivés : Référentiels centraux de données

#### Consultation

Le Comité invite les intéressés à lui faire part de leurs commentaires sur les questions abordées dans le présent document de consultation publique. Prière de présenter des mémoires écrits sur support papier ou électronique. La période de consultation prend fin le **12 septembre 2011**.

Le Comité publiera toutes les réponses reçues sur le site Web de l'Autorité des marchés financiers ([www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)) et de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario ([www.osc.on.ca](http://www.osc.on.ca)).

Veillez adresser vos commentaires à chacune des autorités suivantes :

Alberta Securities Commission  
 Autorité des marchés financiers  
 British Columbia Securities Commission  
 Commission des valeurs mobilières du Manitoba  
 Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
 Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
 Saskatchewan Financial Services Commission

Veillez envoyer vos commentaires aux adresses suivantes, et ils seront acheminés aux autres autorités.

Me Anne-Marie Beaudoin  
 Secrétaire de l'Autorité  
 Autorité des marchés financiers  
 800, square Victoria, 22e étage  
 C.P. 246, tour de la Bourse  
 Montréal (Québec)  
 H4Z 1G3  
 Télécopieur : 514-864-6381  
 Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

John Stevenson, Secretary  
 Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
 20 Queen Street West  
 Suite 1900, Box 55  
 Toronto (Ontario)  
 M5H 3S8  
 Télécopieur : 416-593-2318  
 Courriel : [jstevenson@osc.gov.on.ca](mailto:jstevenson@osc.gov.on.ca)

## Questions

Pour toute question, veuillez vous adresser à :

Derek West  
Directeur du Centre d'excellence en dérivés  
Autorité des marchés financiers  
514-395-0337, poste 4491  
[derek.west@lautorite.qc.ca](mailto:derek.west@lautorite.qc.ca)

**Le 24 juin 2011**

Autorités canadiennes en valeurs mobilières  
Document de consultation 91-402 des ACVM  
Dérivés : Référentiels centraux de données

Comité des Autorités canadiennes en valeurs mobilières sur les dérivés  
23 juin 2011

## Document de consultation 91-402 des ACVM – Dérivés : Référentiels centraux de données

Le 2 novembre 2010, le Comité des Autorités canadiennes en valeurs mobilières sur les dérivés (le « Comité ») a publié le *Document de consultation 91-401 sur la réglementation des dérivés de gré à gré au Canada* (le « Document de consultation 91-401 »)<sup>1</sup>. Ce document de consultation publique traitait de la réglementation du marché des dérivés de gré à gré et présentait des propositions générales à cet égard. Le Comité sollicitait les commentaires du public sur les propositions et a reçu les mémoires de 18 parties intéressées<sup>2</sup>. Le Comité a continué de suivre les propositions réglementaires et l'évolution de la législation à l'échelle mondiale et d'y apporter sa contribution, ainsi que de collaborer avec les autres organismes de réglementation canadiens<sup>3</sup>, la banque centrale et les participants au marché. Le présent document de consultation, le premier d'une série de huit documents donnant suite aux propositions réglementaires énoncées dans le Document de consultation 91-401, présente un ensemble de projets de règles encadrant la déclaration des opérations sur dérivés de gré à gré et le fonctionnement des référentiels centraux de données.

Les dérivés de gré à gré sont négociés sur un marché réellement mondial qui ne peut être réglementé de façon efficace que par un effort global et concerté des organismes de réglementation à l'échelle internationale. Le Comité entend travailler avec les organismes de réglementation étrangers pour élaborer des règles conformes aux normes internationalement reconnues. Puisque, actuellement, les participants au marché canadien n'ont pas l'obligation de déclarer leurs opérations et leurs positions sur dérivés de gré à gré, diverses données pertinentes font défaut aux organismes de réglementation canadiens et à la banque centrale au sujet de la taille et de la composition du marché canadien des dérivés de gré à gré, des activités des participants au marché canadien et des « opérations sur dérivés liées au marché canadien »<sup>4</sup> conclues par des participants étrangers.

Le marché canadien des dérivés de gré à gré représente une part relativement petite du marché mondial et la majorité des opérations conclues par les participants au marché canadien le sont avec des contreparties étrangères<sup>5</sup>. Ainsi, il est essentiel que les règles établies pour le marché canadien concordent avec les pratiques internationales afin que les participants au marché canadien aient pleinement accès au marché international et soient réglementés conformément aux principes internationaux. Le Comité continuera d'observer l'élaboration de normes internationales et d'y participer et, en particulier, d'examiner les propositions de normes sectorielles relatives aux référentiels centraux de données afin d'harmoniser l'approche canadienne avec les efforts internationaux.

### Sommaire

La déclaration des opérations sur dérivés de gré à gré à des référentiels centraux de données non seulement accroîtra grandement la transparence du marché, mais elle constitue l'une des pierres angulaires de la réforme du marché des dérivés. Voici le sommaire des principales recommandations formulées par le Comité dans le présent document de consultation au sujet des référentiels centraux de données.

#### 1. Obligations des référentiels centraux de données

a) Pour exercer leurs activités au Canada, les référentiels centraux de données devraient être tenus de respecter les normes de gouvernance et de fonctionnement internationalement reconnues que recommande le Comité sur les systèmes de paiement et de règlement (le « CSPR ») et le Comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (l'« OICV »), y compris les normes concernant le cadre juridique, la gouvernance, la transparence du marché, la disponibilité des données, la fiabilité opérationnelle, l'accès et la

<sup>1</sup> Le Document de consultation 91-401 est accessible au <http://www.lautorite.qc.ca/files/pdf/consultations/derives/2010nov02-91-401-doc-consultation-fr.pdf>.

<sup>2</sup> Les mémoires sont accessibles au public au <http://www.lautorite.qc.ca/fr/encadrement-marches-derives-qc.html>.

<sup>3</sup> Dans le présent document de consultation, les « organismes de réglementation canadiens » s'entendent des organismes de réglementation prudentielle et du marché.

<sup>4</sup> Les « opérations sur dérivés liées au marché canadien » s'entendent des opérations sur dérivés qui se rapportent à un actif sous-jacent canadien (p. ex. un titre de capitaux propres, une obligation ou une marchandise) ou à une variable du marché canadien (p. ex. un taux d'intérêt, un risque de crédit, un taux de change ou un indice boursier) et des opérations qui sont libellées en dollars canadiens.

<sup>5</sup> En décembre 2009, selon une enquête informelle menée par les six grandes banques canadiennes par l'intermédiaire du groupe consultatif sectoriel, la valeur notionnelle totale des opérations sur dérivés de gré à gré de ces banques s'établissait à 10,1 billions de dollars américains, soit moins de 2 % de l'ensemble des opérations sur dérivés de gré à gré. Parmi les contreparties avec lesquelles les six grandes banques canadiennes ont conclu leurs opérations, 78 % n'étaient pas canadiennes. Groupe consultatif sectoriel sur les dérivés de gré à gré, *Policy Paper: Developments in the Canadian Over-the Counter Derivatives Markets*, p. 7 et 8.

participation, la protection des données, la tenue à jour des dossiers, ainsi que les normes et les procédures de communication.

b) Le conseil d'administration des référentiels centraux de données devrait se composer de personnes possédant une expérience et des compétences pertinentes et diversifiées et compter une proportion adéquate de membres indépendants.

c) Tous les référentiels centraux de données devraient désigner un chef de la conformité chargé de contrôler la conformité à la législation applicable, de relever et de résoudre les conflits d'intérêts ainsi que d'établir et d'attester un rapport annuel de conformité.

d) Les référentiels centraux de données devraient avoir de solides capacités de gestion des risques opérationnels, y compris des systèmes de secours permettant la reprise des activités dans les deux heures de toute interruption.

e) Les référentiels centraux de données devraient offrir un accès équitable et libre aux participants au marché et être tenus d'accepter les données sur toutes les opérations se rapportant aux catégories d'actifs pour lesquelles ils en acceptent.

f) Les référentiels centraux de données devraient protéger les données confidentielles et prévenir toute utilisation de données qui pourrait entraîner un conflit d'intérêts.

g) Les lois provinciales canadiennes sur les valeurs mobilières et les dérivés devraient être modifiées au besoin pour inclure les référentiels centraux de données agréés dans la définition de *participant au marché*.

## **2. Obligations relatives à la déclaration**

### ***a) Opérations à déclarer***

i) Les lois provinciales canadiennes sur les valeurs mobilières et les dérivés devraient être modifiées au besoin pour permettre l'imposition de l'obligation de déclarer toutes les opérations sur dérivés de gré à gré à un référentiel central de données agréé, et les organismes de réglementation provinciaux devraient imposer cette obligation.

ii) Les opérations sur dérivés de gré à gré déjà en cours devraient être déclarées à un référentiel central de données agréé dans les 180 jours de la date d'entrée en vigueur des nouvelles obligations de déclaration.

- o Les opérations en cours qui prennent fin ou expirent dans l'année suivant la date d'entrée en vigueur des nouvelles obligations de déclaration devraient être dispensées de l'application de ces règles.

iii) Les dossiers de toutes les opérations sur dérivés de gré à gré devraient être conservés par chaque contrepartie et par le référentiel central de données concerné pendant une période de sept ans à compter de la date à laquelle l'opération expire ou prend fin.

### ***b) Obligations de déclaration***

i) Pour chaque opération sur dérivés de gré à gré, l'une des contreparties devrait être tenue de déclarer l'opération et tout événement connexe postérieur à son exécution à un référentiel central de données agréé.

ii) Les obligations de déclaration des opérations devraient être établies selon la nature de la contrepartie, et il devrait être permis de déléguer la responsabilité de déclarer les opérations à un tiers fournisseur de services, notamment une chambre de compensation centrale.

- o Il devrait incomber aux intermédiaires financiers de déclarer les opérations conclues avec les utilisateurs finaux.
- o Les contreparties aux opérations qui sont toutes deux des intermédiaires financiers ou des utilisateurs finaux devraient avoir le droit de choisir laquelle d'entre elles se chargera de faire la déclaration.
- o Une contrepartie étrangère pourrait se charger de la déclaration, à condition qu'elle déclare l'opération à un référentiel central de données agréé au Canada.

***c) Déclaration à un référentiel central de données agréé***

*i)* Toutes les opérations sur dérivés de gré à gré conclues par une contrepartie canadienne devraient être déclarées à un référentiel central de données agréé.

*ii)* Tout référentiel central de données qui a l'intention d'exercer ses activités dans une ou plusieurs provinces du Canada devrait être agréé par l'organisme provincial compétent de réglementation du marché, au terme d'un processus de reconnaissance ou de désignation.

*iii)* Les lois provinciales canadiennes sur les valeurs mobilières et les dérivés devraient être modifiées au besoin afin de permettre l'élaboration d'un processus de reconnaissance ou de désignation des référentiels centraux de données et de faciliter l'établissement de règles régissant leur fonctionnement.

***d) Nécessité d'un référentiel central de données canadien***

*i)* Il faudrait étudier la possibilité d'obliger les contreparties canadiennes aux opérations sur dérivés de gré à gré à utiliser un référentiel central de données établi (ou domicilié) au Canada. Le Comité évaluera s'il est possible d'adopter une telle obligation et examinera les différentes options qui s'offrent pour l'établissement d'un référentiel central de données canadien.

*ii)* Il y a lieu d'accepter la déclaration des opérations à un référentiel central de données étranger qui a reçu l'agrément des organismes provinciaux de réglementation du marché et qui répond à l'ensemble des exigences applicables aux référentiels centraux canadiens jusqu'à ce qu'un référentiel central canadien soit opérationnel ou si les organismes de réglementation du marché refusent d'exiger le recours à un référentiel canadien.

***e) Information à déclarer***

*i)* Les données sur les opérations sur dérivés de gré à gré devraient être déclarées conformément aux normes internationales de déclaration de données.

*ii)* Des identificateurs uniques devraient être élaborés conformément aux normes internationales pour les entités juridiques, les opérations, les types de produits et les pays, et ces identificateurs devraient être communiqués pour chaque opération sur dérivés de gré à gré.

*iii)* Les données initiales sur toutes les opérations sur dérivés de gré à gré devraient être déclarées, y compris les principales modalités financières et les ententes juridiques intégrales signées par les contreparties.

*iv)* De l'information continue devrait être déclarée pendant tout le cycle de vie d'une opération sur dérivés de gré à gré, y compris des données de valorisation et l'information à fournir conformément à l'approche synchronique ou à l'approche événementielle selon la catégorie de dérivés de gré à gré.

***f) Mise à disposition des données aux organismes de réglementation***

*i)* Les référentiels centraux de données devraient fournir des données individuelles sur les opérations et les positions ainsi que des données globales aux organismes de réglementation canadiens et étrangers acceptés et aux banques centrales conformément à leurs responsabilités réglementaires.

*ii)* En l'absence d'un référentiel central de données canadien doté d'une fonction d'agrégation, un agrégateur de données devrait être établi pour aider les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale à collecter les données sur les opérations auprès des divers référentiels centraux (situés au Canada ou à l'étranger) et à les agréger.

***g) Mise à disposition des données au public***

Les référentiels centraux de données devraient mettre à la disposition du public des données globales, notamment de l'information sur les positions, le volume des opérations et les prix moyens. Des données post-négociation anonymes sur les opérations individuelles devraient également être rendues publiques, dans la mesure où cela ne nuit pas à la liquidité ou au fonctionnement du marché.



***h) Moment de la déclaration***

*i)* La déclaration des opérations aux référentiels centraux de données devrait s'effectuer en temps réel dès que les participants au marché canadien en auront la capacité et, d'ici là, dans un délai de un jour ouvrable.

*ii)* Lorsque la déclaration en temps réel sera possible, il devrait être permis de déclarer après un certain délai les opérations importantes qui atteignent un seuil d'opération en bloc restant à déterminer afin de préserver l'anonymat des participants au marché et de ne pas nuire à la liquidité ou au fonctionnement du marché.

**3. Accès aux renseignements confidentiels contenus dans les référentiels centraux de données**

*a)* L'organisme de réglementation du marché de chaque province devrait évaluer s'il est nécessaire d'adopter des dispositions législatives permettant expressément la communication de renseignements confidentiels aux référentiels centraux et par ceux-ci.

*b)* Des modifications devraient être apportées à la législation pour que les référentiels centraux de données ne soient pas tenus par la loi de rendre publics les renseignements confidentiels qui leurs sont communiqués.

*c)* Les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale devraient conclure des accords de coopération avec leurs homologues étrangers qui ont adopté des cadres juridiques et de surveillance équivalents aux leurs, en vue de faciliter l'accès transfrontalier aux données des référentiels centraux, et ils devraient avoir accès à toutes les données stockées dans les référentiels centraux concernant les contreparties canadiennes ou les opérations sur dérivés liées au marché canadien.

**Commentaires et observations**

Le Comité invite les intéressés à lui faire part de leurs commentaires sur les questions abordées dans le présent document de consultation publique. Prière de présenter des mémoires écrits sur support papier ou électronique. La période de consultation prend fin le 12 septembre 2011.

Le Comité publiera toutes les réponses reçues sur le site Web de l'Autorité des marchés financiers ([www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)) et sur celui de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario ([www.osc.gov.on.ca](http://www.osc.gov.on.ca)).

Veuillez adresser vos commentaires à chacune des autorités suivantes :

Alberta Securities Commission  
 Autorité des marchés financiers  
 British Columbia Securities Commission  
 Commission des valeurs mobilières du Manitoba  
 Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
 Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
 Saskatchewan Financial Services Commission

Veuillez envoyer vos commentaires aux adresses suivantes, et ils seront aux autres autorités.

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
 Secrétaire de l'Autorité  
 Autorité des marchés financiers  
 800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage  
 C.P. 246, tour de la Bourse  
 Montréal (Québec)  
 H4Z 1G3  
 Télécopieur : 514-864-6381  
 Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

John Stevenson, Secretary  
 Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

20 Queen Street West  
Suite 1900, Box 55  
Toronto (Ontario)  
M5H 3S8  
Télécopieur : 416-593-2318  
Courriel : [jstevenson@osc.gov.on.ca](mailto:jstevenson@osc.gov.on.ca)

**Questions**

Pour toute question, veuillez vous adresser à l'une des personnes suivantes :

Derek West  
Directeur du Centre d'excellence en dérivés  
Autorité des marchés financiers  
514-395-0337, poste 4491  
[derek.west@lautorite.qc.ca](mailto:derek.west@lautorite.qc.ca)

Kevin Fine  
Director, Derivatives Unit  
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
416-593-8109  
[kfine@osc.gov.on.ca](mailto:kfine@osc.gov.on.ca)

Doug Brown  
Directeur  
Commission des valeurs mobilières du Manitoba  
204-945-0605  
[doug.brown@gov.mb.ca](mailto:doug.brown@gov.mb.ca)

Barbara Shourounis  
Director, Securities Division  
Saskatchewan Financial Services Commission  
306-787-5842  
[barbara.shourounis@gov.sk.ca](mailto:barbara.shourounis@gov.sk.ca)

Michael Brady  
Senior Legal Counsel  
British Columbia Securities Commission  
604-899-6561  
[mbrady@bcsc.bc.ca](mailto:mbrady@bcsc.bc.ca)

Debra MacIntyre  
Senior Legal Counsel, Market Regulation  
Alberta Securities Commission  
403-297-2134  
[debra.macintyre@asc.ca](mailto:debra.macintyre@asc.ca)

Wendy Morgan  
Conseillère juridique  
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
506-643-7202  
[wendy.Morgan@gnb.ca](mailto:wendy.Morgan@gnb.ca)

## 1. Introduction

Les référentiels centraux de données, tout comme la disponibilité et la transparence des données sur les opérations et des données de marché globales qu'ils procurent aux organismes de réglementation prudentielle et du marché, aux banques centrales et au public, sont l'une des pierres angulaires de la réforme de la réglementation des dérivés de gré à gré.

La récente crise financière a mis en évidence un manque prononcé de transparence des cours et des données globales sur les marchés des dérivés de gré à gré, raison pour laquelle il a été difficile pour les organismes de réglementation autour du monde de surveiller ces marchés. L'opacité du marché mondial des dérivés de gré à gré a aggravé la perte de confiance dans le marché pendant la crise financière. Le déficit de transparence a également permis à certains participants au marché d'accumuler des positions extrêmement importantes sur dérivés de gré à gré et a engendré une crise systémique qui a forcé les gouvernements étrangers à intervenir en injectant des fonds publics. Bien que les dérivés de gré à gré n'aient pas eu, durant la crise financière mondiale, autant d'effets sur le marché canadien que sur certains autres pays du G20, la portée internationale des marchés financiers a fait que les institutions canadiennes n'ont pas été épargnées. Afin de respecter les engagements qu'il a pris dans le cadre du G20, le Canada doit élaborer un vaste cadre réglementaire pour le marché des dérivés de gré à gré<sup>6</sup>. Ce nouveau cadre renforcera la capacité du Canada de réglementer de façon équitable et efficace ses marchés des dérivés.

Le G20 a fait de la transparence du marché des dérivés de gré à gré l'un des piliers de la réforme et a convenu que toutes les opérations sur ces instruments devaient être déclarées à des référentiels centraux de données<sup>7</sup>. Un référentiel central de données est une plateforme centralisée qui recueille les données sur les opérations sur dérivés de gré à gré, les stocke sur support électronique, et offre ainsi aux organismes de réglementation et, dans une moindre mesure, au public une source centrale de données sur les opérations et les positions sur un marché de dérivés de gré à gré en particulier. Il recueille les données sur les opérations ayant fait l'objet d'une compensation centralisée ou bilatérale qui ont été saisies par les parties à ces opérations.

Les référentiels centraux de données favorisent la transparence en mettant à la disposition des organismes de réglementation compétents, de façon systématique et sur demande, des données sur chaque opération et des données globales. Pour être en mesure d'évaluer les risques potentiels existant dans le marché canadien des dérivés, les organismes de réglementation doivent disposer de données à la fois globales et individuelles sur les opérations sur dérivés conclues par toutes les entités canadiennes et sur les opérations sur dérivés liées au marché canadien. L'accès en temps opportun aux données recueillies par les référentiels centraux permettra aux organismes de réglementation canadiens et à la banque centrale de surveiller le risque systémique auquel s'exposent les participants au marché, de détecter les abus de marché et d'aider à la réalisation d'une analyse du risque systémique dans le marché. Qui plus est, il accroîtra la transparence du marché des dérivés de gré à gré et réduira les asymétries d'information par la diffusion périodique de données pertinentes dans le public, notamment des données globales sur les positions ouvertes et les volumes d'opérations.

Il est primordial que des efforts coordonnés soient déployés à l'échelle internationale pour rendre obligatoire la déclaration des opérations sur dérivés de gré à gré à des référentiels centraux de données afin que les organismes de réglementation aient en leur possession l'information nécessaire à une surveillance efficace du marché des dérivés de gré à gré. Le présent document de consultation expose l'ensemble des règles et des politiques que recommande le Comité en matière de déclaration des opérations sur dérivés de gré à gré et de fonctionnement des référentiels centraux de données. Chacune des règles proposées vise à renforcer le marché canadien et international des dérivés de gré à gré en accroissant la transparence sans imposer de fardeau excessif aux participants au marché.

Le Comité invite les participants au marché et le public à lui présenter des mémoires en réponse aux questions soulevées dans le présent document de consultation.

<sup>6</sup>Sommet de Pittsburgh : Déclaration des chefs d'État et de gouvernement (24 et 25 septembre 2009) et La déclaration du Sommet du G20 à Toronto (26 et 27 juin 2010), accessibles au [http://www.g20.org/pub\\_communiqes.aspx](http://www.g20.org/pub_communiqes.aspx)

<sup>7</sup> Ibidem.

## 2. Lignes directrices sur la gouvernance et le fonctionnement des référentiels centraux de données

Les référentiels centraux de données procureront aux organismes de réglementation et, de façon plus limitée, au public une source vitale de données transparentes sur le marché des dérivés de gré à gré. Les organismes de réglementation pourront compter sur de l'information précise et à jour pour surveiller le risque systémique et les abus de marché. Afin de remplir ce rôle capital, les référentiels centraux devront avoir une solide capacité opérationnelle et adopter des pratiques de gouvernance efficaces. C'est pourquoi il est essentiel de les soumettre, initialement et en permanence par la suite, à des normes rigoureuses, notamment des règles établissant les critères et les procédures d'agrément réglementaire et de gouvernance ainsi que des obligations relatives à la tenue de dossiers, à la protection des renseignements personnels et à la confidentialité. En mai 2010, un groupe de travail établi conjointement par le CSPR et le Comité technique de l'OICV a publié un rapport consultatif intitulé *Considerations for trade repositories in OTC derivatives markets* qui présente des lignes directrices concernant ces règles<sup>8</sup>. Ce même groupe de travail a aussi publié récemment un autre rapport intitulé *Principles for financial market infrastructures*, qui s'applique aux référentiels centraux de données<sup>9</sup>. Ce rapport énonce un ensemble exhaustif de principes relatifs aux infrastructures du marché financier, et les principes qui s'appliquent aux référentiels centraux sont reproduits à l'annexe A du présent document de consultation. Le groupe de travail conjoint CSPR-OICV a l'intention de publier un rapport final sur le sujet au début de 2012. Le Comité appuie les recommandations formulées dans ces deux rapports et se fondera sur ceux-ci (ainsi que sur le rapport final du groupe de travail conjoint CSPR-OICV) au moment d'élaborer des règles propres au marché canadien. Suivent ci-dessous les recommandations du Comité quant aux normes que devrait respecter un référentiel central de données sur les dérivés de gré à gré pour recevoir l'agrément<sup>10</sup> des organismes provinciaux de réglementation du marché et qui devraient tenir lieu d'obligations permanentes.

### a) Cadre juridique<sup>11</sup>

Les référentiels centraux de données devraient être tenus de se doter d'un cadre juridique clairement défini et leurs règles, procédures et conventions contractuelles devraient s'appuyer sur la législation et la réglementation applicables. Les droits des participants, des propriétaires et des organismes de réglementation qui utilisent les données stockées dans un référentiel central devraient être clairement énoncés et les règlements intérieurs du référentiel, rendus publics. Ces règlements intérieurs, de même que les obligations contractuelles connexes, devraient être un gage de certitude quant aux niveaux de service, aux droits d'accès, à la protection des renseignements confidentiels et des droits de propriété intellectuelle, et à la fiabilité opérationnelle. Il faudrait définir clairement le statut des dossiers dans le référentiel et établir s'ils constituent des contrats en droit.

### b) Gouvernance<sup>12</sup>

Puisque le rôle premier des référentiels centraux de données est d'assurer la transparence, une bonne gouvernance qui favorise les intérêts des parties intéressées et du public est essentielle. Chaque référentiel central doit établir un régime de gouvernance solide qui garantit une gestion efficace des risques et qui prévoit des contrôles internes permettant de préserver la confidentialité de l'information détenue. Les cadres de gouvernance et les procédures opérationnelles des référentiels centraux de données devraient établir les chaînes de responsabilité et être accessibles aux parties intéressées, aux organismes de réglementation et, sur un plan plus général, au public. Les référentiels centraux doivent trouver l'équilibre entre leurs intérêts commerciaux et leur rôle public en tant que plateforme centrale de stockage de données protégées. Il est primordial que chaque référentiel central de données adopte des

<sup>8</sup> Le rapport consultatif du Comité sur les systèmes de paiement et de règlement de la Banque des règlements internationaux et du Comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs intitulé *Considerations for trade repositories in OTC derivatives markets* (mai 2010) (le « rapport CSPR-OICV n° 1 ») est accessible au <http://www.bis.org/publ/cpss90.pdf>.

<sup>9</sup> Le rapport consultatif du Comité sur les systèmes de paiement et de règlement de la Banque des règlements internationaux et du Comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs intitulé *Principles for financial market infrastructures* (mars 2011) (le « rapport CSPR-OICV n° 2 ») est accessible au <http://www.bis.org/publ/cpss94.htm>.

<sup>10</sup> L'agrément sera accordé suivant un processus de reconnaissance ou de désignation établi par chaque province. Voir, par exemple, la *Loi sur les valeurs mobilières* de l'Ontario, L.R.O. 1990, c.S.5 (la « LVMO »), art. 21.2.2.

<sup>11</sup> Les normes exposées ci-après s'inspirent des recommandations formulées dans les deux rapports CSPR-OICV susmentionnés. Chaque sous-rubrique comporte une note de bas de page qui renvoie aux pages correspondantes des rapports. Les normes recommandées relativement au cadre juridique des référentiels centraux de données se trouvent à la page 7 du rapport CSPR-OICV n° 1, note 8, et aux pages 19 à 23 du rapport CSPR-OICV n° 2, note 9.

<sup>12</sup> Rapport CSPR-OICV n° 1, note 8, p. 9 et 10, et rapport CSPR-OICV n° 2, note 9, p. 23 à 27.

procédures pour relever et prévenir les conflits d'intérêts potentiels, d'autant plus si les participants au marché des dérivés ont des droits de propriété sur le référentiel.

Par ailleurs, il conviendrait de mettre en œuvre des politiques assurant une représentation des utilisateurs commerciaux finaux dans les organes de gouvernance. Le Comité est d'avis que le conseil d'administration des référentiels centraux de données devrait se composer de personnes possédant une expérience et des compétences pertinentes et diversifiées et compter une proportion adéquate de membres indépendants.

Le Comité recommande que tous les référentiels centraux de données soient tenus de désigner un chef de la conformité chargé, notamment, de contrôler la conformité à la législation ou à la réglementation applicables, de détecter et de résoudre les conflits d'intérêts ainsi que d'établir et d'attester un rapport annuel de conformité<sup>13</sup>. Ces règles visent à obliger les référentiels centraux à affecter une personne ou un service au maintien de la conformité<sup>14</sup>.

### *c) Transparence du marché et disponibilité des données<sup>15</sup>*

Les référentiels centraux de données devraient permettre une communication efficace et appropriée des données aux organismes de réglementation et au public. Les organismes de réglementation devront être en mesure d'accéder en temps voulu et par voie électronique aux données sur les opérations individuelles et les participants au marché transmises aux référentiels centraux. Ces derniers devraient également mettre en place des méthodes pour traiter les demandes d'échange d'information provenant des organismes canadiens et étrangers de réglementation prudentielle et du marché ainsi que des banques centrales.

Les référentiels centraux devraient exiger que les données sur les opérations soient déclarées sous une forme accessible qui répond aux attentes des organismes de réglementation et aux normes internationales, ou encore avoir la capacité de convertir dans cette forme les données qui leur sont soumises. Ils devraient aussi publier périodiquement des données globales sur les opérations, les positions et les volumes et, s'il y a lieu, les accompagner d'information complémentaire répartie en sous-catégories. Toutefois, l'information rendue publique par les référentiels centraux ne devrait pas permettre d'identifier les contreparties aux opérations individuelles ni divulguer indirectement de données confidentielles concernant les contreparties aux opérations sur dérivés ou leurs positions. De plus, afin de garantir un traitement équitable à tous les participants au marché, il faut absolument éviter que de l'information soit communiquée de manière privilégiée à certains d'entre eux.

### *d) Fiabilité opérationnelle<sup>16</sup>*

Un référentiel central de données qui ne fonctionnerait pas selon les attentes pourrait fortement perturber les marchés des dérivés de gré à gré pour lesquels il constitue une source d'information. Les référentiels centraux devraient prendre des mesures pour gérer les risques opérationnels, notamment les risques liés à l'intégrité des données, à la sécurité des données, à la continuité des activités et à la gestion de la capacité et de la performance. Il faudrait atténuer les risques opérationnels au moyen de politiques, de procédures et de systèmes de contrôle approuvés qui permettent de relever et de gérer les risques, notamment en soumettant l'intégrité des systèmes à des examens périodiques indépendants<sup>17</sup> et en procédant à une évaluation des vulnérabilités en matière de sécurité et de confidentialité. Des plans de continuité des activités, y compris des procédures d'urgence claires, des mécanismes de sauvegarde intégrale des données et des plans antisionnistes, seront nécessaires afin d'assurer la récupération rapide des données en cas d'interruption des activités. Les procédures devraient inclure la mise à l'épreuve périodique des ressources d'appoint afin de vérifier qu'elles sont suffisantes pour permettre la continuité en cas d'interruption des activités, ainsi que des systèmes de secours permettant la reprise des activités dans les deux heures de toute interruption<sup>18</sup>. Les organismes nationaux de réglementation concernés devraient être avisés sans délai de toute interruption imprévue des

<sup>13</sup> Cette recommandation est conforme aux projets de règlements de la Commodity Futures Trading Commission (la « CFTC ») et de la Securities and Exchange Commission (la « SEC »). Voir le projet de règlement –*Swap Data Repositories*, 75 Fed. Reg. 80898, 75-246 (8 déc. 2010) (le « projet n° 1 de la CFTC »), p. 80912, et le projet de règlement –*Security-Based Swap Data Repository Registration, Duties, and Core Principles*, 75 Fed. Reg. 77306, 75-237 (10 déc. 2010) (le « projet n° 1 de la SEC »), p. 77341.

<sup>14</sup> Les obligations et les fonctions du chef de la conformité restent à préciser.

<sup>15</sup> Rapport CSPR-OICV n° 1, note 8, p. 7 et 8, et rapport CSPR-OICV n° 2, note 9, p. 81 à 84, 98 à 100 et 107.

<sup>16</sup> Rapport CSPR-OICV n° 1, note 8, p. 8 et rapport CSPR-OICV n° 2, note 9, p. 70 à 81.

<sup>17</sup> On trouvera un exemple d'obligations relatives à l'examen des systèmes à l'article 12.2 du *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché* (2 novembre 2001, dans sa version modifiée).

<sup>18</sup> Ces recommandations sont conformes à celles du groupe de travail conjoint CSPR-OICV. Voir le rapport CSPR-OICV n° 2, note 9, p. 76.

activités et tenus informés des moyens pris pour rétablir la situation. Il est impératif que les référentiels centraux de données adoptent un modèle d'entreprise durable pour éviter toute interruption dans la circulation de l'information pour cause de difficultés financières ou de cessation désordonnée des activités. Les risques économiques généraux devraient être surveillés et gérés de manière à assurer la stabilité financière et la solvabilité de chaque référentiel central de données.

#### *e) Accès et participation<sup>19</sup>*

Les référentiels centraux devraient être tenus d'adopter des critères d'accès et de participation et de les rendre publics. L'obligation juridique de déclarer toutes les opérations sur dérivés de gré à gré à des référentiels centraux de données crée une situation dans laquelle un référentiel pourrait être en mesure d'influer sur la capacité d'une partie à participer au marché des dérivés de gré à gré. Les référentiels centraux ne devraient adopter aucune politique ni prendre aucune mesure qui restreindrait indûment la négociation, qui imposerait des contraintes anticoncurrentielles importantes à des participants au marché ou qui interdirait ou limiterait abusivement l'accès à leurs services ou le subordonnerait indûment à des conditions. Les ventes liées de produits ou de services, le recours à des clauses contractuelles de non-concurrence et d'exclusivité, les conditions d'utilisation exagérément restrictives et la discrimination anticoncurrentielle par les prix sont autant d'exemples de pratiques à interdire. Les référentiels centraux de données devraient être tenus d'offrir un accès général aux participants au marché et de veiller à ce que tous les participants qui négocient une catégorie d'actifs en particulier aient accès à un référentiel central de données. Ainsi, les référentiels centraux qui acceptent des données concernant des dérivés sur une catégorie particulière d'actifs seront tenus d'accepter les données sur toutes les opérations sur les dérivés de gré à gré de cette catégorie. L'accès à un référentiel central ne devrait être refusé que si l'acceptation de données provenant d'une partie en particulier poserait des risques pour la sécurité ou le fonctionnement du référentiel.

Les référentiels centraux de données devraient fournir leurs services de manière rentable et efficiente et mettre à la disposition des participants au marché l'information dont ils ont besoin pour évaluer les risques et les coûts associés à l'utilisation d'un référentiel.

#### *f) Protection des données<sup>20</sup>*

Comme toutes les opérations sur dérivés de gré à gré devront leur être déclarées, les référentiels centraux auront en leur possession de grandes quantités de données confidentielles. Toutes les données sur les opérations soumises aux référentiels centraux devraient être protégées contre les risques liés à leur traitement, tels que de corruption, de perte, de fuite ou d'accès non autorisé. Pour assurer la sécurité et la confidentialité des données sur les opérations, les référentiels centraux devront s'appuyer sur des systèmes et des contrôles hautement sécurisés en ce qui a trait à la communication et au stockage des données. Les référentiels centraux devront adopter et appliquer des politiques et des procédures rigoureuses destinées à protéger les renseignements personnels et à préserver la confidentialité des données sur les opérations. Ils devront en outre effectuer périodiquement des examens indépendants de la sécurité des systèmes afin de vérifier qu'il n'y a pas eu d'intrusion et qu'il n'existe pas de vulnérabilités, et remettre les rapports d'examen aux organismes de réglementation.

Les référentiels centraux devraient se doter de politiques strictes d'atténuation des risques en ce qui concerne les liens d'accès à leurs données qu'ils accordent à des tiers, pour éviter que des fuites ne se produisent pendant le transfert de données. Il faudrait également établir un cadre de coordination entre les organismes de réglementation des référentiels et les entités qui jouissent d'un lien d'accès.

Les référentiels centraux recevront certaines données qui devront être rendues publiques et d'autres qui seront destinées uniquement aux organismes de réglementation. Ces dernières devront demeurer strictement confidentielles : elles ne devront être ni accessibles ni communiquées, sauf exigence des organismes de réglementation. Un participant au marché n'aura pas l'autorisation d'accéder aux données que lui-même ou la contrepartie à une opération qu'il a conclue n'a pas soumises au référentiel. Les échanges d'information entre les référentiels centraux et les entités d'un même groupe seront strictement interdits et les politiques de

<sup>19</sup> Rapport CSPR-OICV n° 1, note 8, p. 9 et 10, et rapport CSPR-OICV n° 2, note 9, p. 81 à 84.

<sup>20</sup> Rapport CSPR-OICV n° 1, note 8, p. 10 et 11, et rapport CSPR-OICV n° 2, note 9, p. 18, 78, 79 et 92.

confidentialité devront prévoir des restrictions d'accès aux données confidentielles contenues dans les référentiels centraux ainsi que des normes régissant les personnes associées aux référentiels centraux qui effectuent des opérations pour leur propre compte ou pour le compte d'autrui<sup>21</sup>.

Le Comité redoute les conflits d'intérêts qui pourraient survenir à l'égard des données contenues dans les référentiels et ne permettra leur utilisation qu'à des fins commerciales ou professionnelles dans des circonstances limitées, telles que l'analyse de données non confidentielles globales ou l'analyse confidentielle, pour un participant, de données soumises par lui.

#### *g) Tenue à jour des dossiers<sup>22</sup>*

Les référentiels centraux de données devraient employer des procédures précises de tenue à jour des dossiers, idéalement en temps réel, qui satisfont aux normes d'actualité de l'information actuellement élaborées à l'échelle internationale. Les référentiels centraux devraient conserver les données déclarées sur une opération sur dérivé pendant tout le cycle de vie de l'opération, puis une période de sept ans à compter de l'expiration ou de la fin de l'opération, dans un lieu sûr et sur un support durable, de manière à pouvoir fournir ces données aux organismes de réglementation dans un délai raisonnable.

#### *h) Normes et procédures de communication<sup>23</sup>*

Les référentiels centraux de données devraient élaborer des normes de communication uniformes afin d'assurer l'interopérabilité des organismes de réglementation, des référentiels centraux de données et des autres entités composant l'infrastructure de marché. Cela s'inscrit dans la volonté d'uniformiser la déclaration des opérations sur dérivés aux organismes de réglementation et l'information publiée sur ces opérations. À l'international, les organismes de réglementation élaborent actuellement des normes de déclaration et de communication, dont il est question plus en détail sous la rubrique 3.5 ci-après.

### **2.1 Référentiels centraux de données en tant que participants au marché**

Les participants au marché, au sens des lois sur les valeurs mobilières ou les dérivés de chaque province, sont assujettis en vertu de ces lois à diverses normes et à une surveillance réglementaire qui vont dans le sens des lignes directrices relatives aux référentiels centraux de données énoncées ci-dessus. À titre d'exemple, ces lois confèrent aux organismes provinciaux de réglementation du marché le pouvoir d'enquêter sur les participants au marché et d'inspecter leurs dossiers à des fins de contrôle de la conformité, et de prescrire des obligations de tenue de dossiers. Ils pourraient utiliser ce pouvoir pour veiller à ce que les référentiels centraux de données agréés respectent leur règlement intérieur. Par conséquent, le Comité recommande que les lois provinciales sur les valeurs mobilières ou les dérivés soient modifiées au besoin pour inclure les référentiels centraux de données agréés dans la définition de participant au marché<sup>24</sup>. Ces modifications s'ajouteraient à l'introduction de règlements visant les référentiels centraux de données.

## **3. Obligations de déclaration**

### **3.1 Quelles opérations doivent être déclarées?**

Le Comité recommande qu'au besoin, les organismes provinciaux de réglementation du marché se voient confier, par modification législative, le pouvoir d'exiger la déclaration de toutes les opérations sur dérivés de gré à gré à un référentiel central de données agréé et qu'ils prennent ensuite un règlement à cet effet<sup>25</sup>. L'obligation de déclaration devra s'appliquer à l'ensemble des nouvelles opérations sur dérivés ainsi qu'aux événements post-exécution comme, entre autres, la compensation par novation intégrale ou partielle ou le dénouement. Ainsi, les organismes de

<sup>21</sup> Projet n° 1 de la SEC, note 13, p. 77339, et projet n° 1 de la CFTC, note 13, p. 80909.

<sup>22</sup> Rapport CSPR-OICV n° 1, note 8, p. 11.

<sup>23</sup> Ibidem.

<sup>24</sup> La définition de participant au marché dans la *Loi sur les valeurs mobilières* de l'Ontario a été récemment modifiée pour y inclure les référentiels centraux de données désignés sous le terme « répertoire des opérations désigné ». LVMO, note 10, alin. 1(1)k).

<sup>25</sup> Des modifications apportées récemment à la *Loi sur les valeurs mobilières* de l'Ontario confèrent à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (la « CVMO ») le pouvoir d'exiger la déclaration de toutes les opérations sur dérivés de gré à gré à un référentiel central de données agréé. LVMO, note 10, alin. 143(1)11.

réglementation auront en tout temps accès à de l'information qui leur permettra d'avoir une compréhension globale du marché des dérivés de gré à gré. Les mémoires reçus en réponse au Document de consultation 91-401 étaient généralement favorables à la déclaration de toutes les opérations sur dérivés de gré à gré. Un intervenant a toutefois fait valoir qu'il ne devrait pas être obligatoire de déclarer les opérations entre intermédiaires non financiers d'une valeur inférieure à un certain seuil<sup>26</sup>. Le Comité est d'avis qu'une telle dispense de déclaration est incompatible avec l'objectif affirmé de transparence complète et que l'agrégation des données sur les opérations de faible volume relève de la fonction de surveillance des organismes de réglementation. Il est recommandé aux organismes provinciaux de réglementation du marché d'accorder aux participants au marché un délai suffisant après l'introduction des obligations de déclaration pour qu'ils puissent modifier leurs systèmes de manière à les respecter.

#### *a) Déclaration des opérations en cours*

Sous réserve de la dispense dont il est question ci-après, les opérations sur dérivés de gré à gré conclues avant la date d'entrée en vigueur des nouvelles règles de déclaration et comportant des obligations contractuelles en cours (les « opérations en cours ») seront également à déclaration obligatoire à un référentiel central de données agréé. Les opérations peuvent être de longue durée, et il est aussi pertinent pour la transparence du marché et la surveillance réglementaire de tenir compte des contrats qui persistent après l'entrée en vigueur des obligations de déclaration que des nouveaux contrats. La valeur notionnelle des opérations sur dérivés de gré à gré actuellement en cours dans le monde est extrêmement élevée, et son importance systémique justifie amplement l'établissement d'une réglementation sur les dérivés de gré à gré. Si les opérations en cours n'étaient pas déclarées, il serait impossible pour les organismes de réglementation d'évaluer le marché des dérivés de gré à gré dans son ensemble et les positions actuelles de ses participants. Néanmoins, le Comité reconnaît que bon nombre de participants au marché sont parties à de nombreuses opérations dont la déclaration pourrait nécessiter des ressources importantes. Par conséquent, le Comité recommande qu'un délai de 180 jours à compter de la date d'entrée en vigueur des obligations de déclaration soit accordé aux participants au marché pour leur permettre de les respecter<sup>27</sup>. L'information à déclarer sur les opérations en cours devrait inclure les principales modalités financières<sup>28</sup> de chaque opération, y compris la date pertinente de l'opération et l'identité des parties au contrat. Il ne sera pas nécessaire de déclarer l'avis d'exécution des opérations en cours. Par ailleurs, toute autre information demandée par l'organisme provincial de réglementation du marché compétent devra être déclarée.

#### *i) Dispense de déclaration des opérations en cours*

Le Comité recommande une exception à l'obligation de déclarer toutes les opérations sur dérivés de gré à gré en cours et nouvelles. Il ne sera pas obligatoire de déclarer les opérations en cours qui expirent dans l'année suivant la date d'entrée en vigueur des nouvelles obligations de déclaration. Cette dispense applicable aux opérations sur le point d'expirer permettra aux participants au marché de concentrer leurs efforts sur la déclaration des opérations représentant des positions qu'ils détiendront par la suite. Les lacunes dans l'information qui résulteront de cette dispense cesseront d'exister dans l'année qui suit la date d'entrée en vigueur des nouvelles obligations de déclaration, et les organismes de réglementation auront alors une vue d'ensemble de toutes les positions sur le marché.

#### *b) Obligations de conservation des dossiers*

Le Comité recommande que les contreparties conservent les dossiers relatifs à toutes les opérations sur dérivés de gré à gré pendant sept ans à compter de la date à laquelle l'opération expire ou prend fin. Ces dossiers devraient être conservés en lieu sûr et sur support électronique

<sup>26</sup> Voir le mémoire d'Invesco Trimark (« Invesco ») daté du 14 janvier 2011 à l'intention des ACVM.

<sup>27</sup> Cette recommandation va dans le sens du délai de déclaration des opérations sur dérivés en cours proposé par la SEC. Projet de règlement – *Regulation SBSR – Reporting and Dissemination of Security-Based Swap Information*, 75 Fed. Reg. 75208, 75-239 (2 déc. 2010) (le « projet n° 2 de la SEC »), p. 75209. La CFTC a proposé un délai de déclaration plus court suivant lequel les opérations sur dérivés en cours doivent être déclarées dans les 60 jours de la publication d'un règlement définitif ou dans les 360 jours de l'adoption de la Loi Dodd-Frank. *Interim Final Rule for Reporting Pre-Enactment Swap Transactions*, 75 Fed. Reg. 63080, 75-198 (14 oct. 2010), p. 63084.

<sup>28</sup> Les principales modalités financières représentent les modalités et les conditions contractuelles de base d'une opération sur dérivés de gré à gré. Elles varient en fonction de la catégorie de dérivés et selon qu'il s'agit d'un dérivé standardisé ou non, mais, dans tous les cas, elles comprennent les contreparties à l'opération, le type d'opération, le sous-jacent, la valeur notionnelle, les dates d'exécution et d'expiration ainsi que divers autres détails relatifs à l'opération. Les principales modalités financières sont exposées en détail sous la rubrique 3.4.



afin qu'ils puissent être fournis aux organismes de réglementation dans un délai raisonnable<sup>29</sup>. Les renseignements à conserver doivent comprendre tous les documents relatifs aux modalités de l'opération, y compris les avis d'exécution définitifs et toutes les modifications des modalités, de même que toutes les données nécessaires à l'identification et à la valorisation de l'opération. Devront également être conservés les dossiers contenant la date et l'heure d'exécution, les renseignements concernant le prix de l'opération, les détails sur la compensation de l'opération et la partie avec laquelle l'opération a été compensée, le cas échéant. S'agissant de l'obligation de conservation des dossiers sur les opérations déclarées, le groupe de travail conjoint CSPR-OICV s'est exprimé ainsi :

« [TRADUCTION] Il doit être clair que les données enregistrées dans un référentiel central ne sauraient remplacer les dossiers des opérations des contreparties qui en sont à l'origine. Par conséquent, même si des référentiels centraux de données sont établis et utilisés, il importe que les participants au marché conservent leurs propres dossiers sur les opérations auxquelles ils sont parties et les comparent périodiquement à ceux des contreparties à ces opérations ou aux données contenues dans les référentiels centraux (notamment aux fins de leur propre gestion de risques)<sup>30</sup>. »

Le Comité partage l'avis selon lequel les contreparties devraient conserver leurs propres dossiers séparément et indépendamment des données soumises au référentiel central.

### 3.2 À qui s'appliquent les obligations de déclaration?

La loi exigera que l'une des contreparties à une opération sur dérivés de gré à gré déclare l'opération et tout événement connexe postérieur à son exécution à un référentiel central de données agréé. Les règles d'attribution de la responsabilité de déclarer l'opération varieront selon la nature des contreparties. Il incombera généralement aux intermédiaires financiers<sup>31</sup> de déclarer les opérations auxquelles ils sont parties, étant donné qu'ils ont une grande expertise et que, en tant que participants habituels au marché des dérivés de gré à gré, ils disposeront déjà d'une infrastructure et de systèmes automatisés de déclaration. Les obligations de déclaration exposées ci-dessous s'appliqueront à la fois aux opérations en cours qui ne sont pas dispensées de leur application et aux opérations conclues après leur entrée en vigueur.

#### a) Opérations entre intermédiaires financiers et intermédiaires non financiers

L'intermédiaire financier devra déclarer à un référentiel central de données agréé les opérations sur dérivés de gré à gré qu'il conclut avec un intermédiaire non financier. Bien qu'il puisse déléguer cette responsabilité à un tiers, tel qu'une chambre de compensation centrale reconnue (une « contrepartie centrale ») dans le cas d'une opération compensée, l'intermédiaire financier conserve la responsabilité de veiller à ce que l'information sur l'opération soit exacte et déclarée en temps opportun.

#### b) Opérations entre intermédiaires financiers

Les intermédiaires financiers qui concluent une opération sur dérivés doivent décider lequel d'entre eux aura la responsabilité de déclarer l'opération. Bien qu'il puisse déléguer cette responsabilité à un tiers, tel qu'une contrepartie centrale reconnue dans le cas d'une opération compensée, l'intermédiaire financier désigné conserve la responsabilité de veiller à ce que l'information sur l'opération soit exacte et déclarée en temps opportun.

#### c) Opérations entre intermédiaires non financiers

Les intermédiaires non financiers qui concluent une opération sur dérivés doivent décider lequel d'entre eux aura la responsabilité de déclarer l'opération à un référentiel central de données agréé. Bien qu'il puisse déléguer cette responsabilité à un tiers, tel qu'une contrepartie centrale reconnue dans le cas d'une opération compensée, l'intermédiaire non financier désigné conserve la responsabilité de veiller à ce que l'information sur l'opération soit exacte et déclarée en temps opportun.

<sup>29</sup> En Ontario, les référentiels centraux de données désignés sont tenus de présenter les dossiers au moment où l'exige la CVMO ou tout membre, employé ou mandataire de celle-ci. LVMO, par. 19(3).

<sup>30</sup> Rapport CSPR-OICV n° 1, note 8, p. 1.

<sup>31</sup> Les ACVM publieront sous peu un document de consultation traitant de l'inscription qui abordera le thème des activités propres aux intermédiaires financiers.

#### *d) Opérations entre contreparties canadiennes et contreparties étrangères*

Une contrepartie étrangère peut se charger de déclarer une opération sur dérivés conclue avec une contrepartie canadienne, à condition qu'elle la déclare à un référentiel central de données agréé au Canada ou à un référentiel central de données canadien qui serait établi ainsi qu'il est indiqué à l'alinéa *b* de la rubrique 3.3 ci-après. Si la contrepartie étrangère refuse de déclarer l'opération au référentiel canadien, la contrepartie canadienne devra la déclarer directement ou demander au référentiel étranger de transmettre ces données par voie électronique au référentiel canadien.

### **3.3 À qui doit-on déclarer les opérations?**

Toutes les opérations sur dérivés de gré à gré conclues par une contrepartie canadienne devront être déclarées à un référentiel central de données agréé qui répond aux normes présentées sous la rubrique 2 du présent document. Dès que de l'information sur une opération est transmise à un référentiel central, il importe d'utiliser ce même référentiel tout au long du cycle de vie de l'opération afin de ne pas fragmenter l'information concernant cette opération<sup>32</sup>.

#### *a) Référentiels centraux de données agréés*

Le Comité recommande que tout référentiel central de données qui a l'intention d'exercer des activités à ce titre dans une ou plusieurs provinces du Canada<sup>33</sup> soit agréé par les organismes provinciaux compétents de réglementation du marché, au terme d'un processus de reconnaissance ou de désignation. Au besoin, des modifications législatives devraient être apportées afin de conférer aux organismes provinciaux de réglementation du marché le pouvoir de reconnaître ou de désigner des référentiels centraux de données et d'élaborer des règlements régissant les processus et le fonctionnement de ces entités. L'Ontario a déjà apporté de telles modifications à sa législation en valeurs mobilières<sup>34</sup>.

Les organismes provinciaux de réglementation du marché fourniront des indications supplémentaires concernant le processus d'agrément à établir dans chaque territoire du Canada par voie de modifications législatives ou de règlements, de politiques ou d'avis.

#### *b) Nécessité d'une solution canadienne*

Le marché des dérivés de gré à gré étant de portée mondiale, les opérations y sont souvent conclues entre contreparties de pays différents. Jusqu'à aujourd'hui, les référentiels centraux de données ont été établis en fonction de la catégorie d'actifs plutôt qu'en fonction du territoire. À l'heure actuelle, il existe des référentiels centraux internationaux pour les dérivés de taux d'intérêt, les dérivés sur actions et les dérivés sur défaillance de crédit, et des référentiels pour les dérivés sur marchandises et les dérivés de change sont en chantier<sup>35</sup>. Toutefois, certains pays ont récemment annoncé leur intention d'établir des référentiels centraux nationaux à catégories multiples d'actifs afin de servir leur marché intérieur<sup>36</sup>. Sur cette question, les commentaires reçus en réponse au Document de consultation 91-401 étaient partagés, certains intervenants soutenant l'établissement d'un référentiel central canadien<sup>37</sup>, d'autres privilégiant plutôt un référentiel international<sup>38</sup>.

Après mûre réflexion, le Comité estime que l'absence d'un système central canadien chargé de collecter et d'agrèger les données sur tous les dérivés canadiens soulève de graves préoccupations, que voici.

<sup>32</sup> Si un référentiel central de données met fin à ses activités pendant le cycle de vie d'une opération, les parties à l'opération seraient autorisées à transférer toute information pertinente stockée dans celui-ci à un autre référentiel central.

<sup>33</sup> Tout référentiel central de données qui offre ses services de communication de données, y compris des services d'agrégation de données, à une personne résidant ou inscrite dans une province du Canada serait réputé exercer des activités dans cette province.

<sup>34</sup> LVMO, note 10, à l'article 21.2.2

<sup>35</sup> Toutefois, ces référentiels internationaux ne fournissent pas les données que requièrent les organismes de réglementation et devront modifier leur fonctionnement et leur gouvernance pour répondre aux critères d'agrément.

<sup>36</sup> Certains territoires comme Hong Kong, l'Espagne, le Mexique, l'Inde et peut-être la Corée du Sud projettent d'établir des référentiels centraux de données locaux. Il est à noter que certains de ces référentiels pourraient offrir des services à plusieurs territoires.

<sup>37</sup> Voir à ce sujet le mémoire de Fidelity Investments (« Fidelity ») daté du 17 janvier 2011 à l'intention des ACVM.

<sup>38</sup> Voir à ce sujet les mémoires suivants à l'intention des ACVM : les mémoires de Canadian Life and Health Insurance Association Inc., de Desjardins et de l'ISDA datés respectivement du 11 janvier 2011, de janvier 2011 et du 14 janvier 2011.

- Il se peut qu'aucun référentiel central international ne convienne à certaines opérations sur dérivés conclues par des contreparties canadiennes<sup>39</sup>.
- Les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale pourraient ne pas bénéficier d'un accès suffisant aux référentiels centraux étrangers détenant des données sur des opérations concernant des entités canadiennes.
- Il peut exister dans certains territoires des normes de confidentialité ou des barrières juridiques qui empêcheraient un référentiel étranger de transmettre des données aux organismes de réglementation canadiens et à la banque centrale.
- Les demandes d'indemnisation présentées aux référentiels centraux étrangers pourraient empêcher la transmission de l'information aux organismes de réglementation canadiens et à la banque centrale.
- Les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale pourraient ne pas être en mesure de participer efficacement à une surveillance concertée d'un référentiel central réglementé à l'étranger.
- Les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale ne seront probablement pas en mesure d'influer sur le fonctionnement d'un référentiel central étranger.
- Si le référentiel central de données est établi à l'étranger, les autorités canadiennes chargées de l'application de la loi pourraient avoir un accès limité à l'information et obtenir une collaboration limitée.
- La complexité du droit national et international en matière de règlement des différends et d'insolvabilité et les conflits de lois potentiels engendrent de l'incertitude juridique en ce qui a trait aux données stockées dans un référentiel central qui serait déclaré insolvable.
- La définition de normes claires en matière de surveillance internationale concertée des référentiels centraux de données reste à faire.
- L'agrégation des données pourrait poser des difficultés si les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale ont recours à des référentiels centraux de données dont les normes de déclaration ou les plateformes technologiques ne sont pas compatibles.

Par conséquent, le Comité estime qu'il faudrait étudier la possibilité de prescrire l'utilisation d'un référentiel central canadien chargé d'accepter les déclarations d'opérations sur dérivés de gré à gré par les contreparties canadiennes<sup>40</sup>. Cela commanderait probablement de rendre obligatoire la déclaration de toutes les opérations sur dérivés de gré à gré dont au moins l'une des contreparties est canadienne à un seul référentiel central de données établi au Canada. Le Comité évaluera la possibilité d'adopter une telle obligation ainsi que les différentes options envisageables pour l'établissement d'un référentiel central canadien qui agirait également en tant qu'agrégateur de données<sup>41</sup>. Il pourrait s'agir notamment d'un référentiel central qui serait établi par des propriétaires exploitants du secteur, ou encore qui serait un service public conçu pour les organismes provinciaux de réglementation du marché et exploité par ceux-ci, par la voie d'un appel de propositions ou d'une démarche similaire. Si le Comité détermine qu'il convient de prescrire l'utilisation d'un référentiel central de données canadien, celui-ci devra satisfaire aux normes et aux règles exposées dans le présent document de consultation. Dans le cas contraire, le Comité s'attend à ce que la déclaration de données continue de se faire à une pluralité de référentiels situés à l'étranger ou au Canada et à ce que les organismes provinciaux de réglementation du marché aient à créer un agrégateur de données regroupant l'information déclarée, comme il est indiqué à l'alinéa c de la rubrique 3.4 ci-après.

### *c) Agrément des référentiels centraux de données étrangers*

S'il détermine qu'il n'y a pas lieu de rendre obligatoire la déclaration des opérations à un référentiel central canadien, le Comité recommande que l'on autorise la déclaration des opérations à des référentiels centraux de données situés à l'étranger, à condition que ceux-ci aient été agréés par les organismes provinciaux compétents et qu'ils répondent à l'ensemble des exigences applicables à un référentiel central de données canadien. Si l'utilisation d'un référentiel central canadien devient obligatoire, mais que l'établissement d'un tel référentiel n'est pas terminé à l'entrée en vigueur des nouvelles règles de déclaration, il y a lieu de

<sup>39</sup> Par exemple, il est possible que certaines opérations libellées en dollars canadiens ou certaines opérations uniques, nouvelles ou hautement spécialisées ne soient pas acceptées par tous les référentiels centraux de données.

<sup>40</sup> Comme il est indiqué à l'alinéa c de la rubrique 3.3 ci-après, le Comité est d'avis que les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale devront tout de même pouvoir accéder aux données contenues dans les référentiels centraux de données étrangers.

<sup>41</sup> Il est plus amplement question de l'agrégation des données à l'alinéa c de la rubrique 3.4.

permettre provisoirement la déclaration des opérations à des référentiels centraux de données agréés situés à l'étranger. Le Comité n'ignore pas que des référentiels étrangers peuvent être assujettis à une réglementation similaire dans leur territoire et que certains éléments de la réglementation provinciale pourraient donc être redondants. Pour en arriver à une uniformisation internationale, le Comité suit l'évolution des politiques de reconnaissance des référentiels centraux de données dans le monde. Par exemple, la Commission européenne a proposé que les référentiels centraux étrangers soient reconnus s'ils sont assujettis à des normes de supervision équivalentes et que les organismes de réglementation étrangers peuvent y avoir accès<sup>42</sup>. Le Comité recommande une démarche essentiellement similaire, à savoir que les référentiels centraux de données étrangers doivent remplir les conditions suivantes, initialement et en permanence par la suite, pour recevoir l'agrément d'un organisme provincial de réglementation du marché :

1. Le référentiel central est agréé et fait l'objet d'une surveillance efficace dans un pays étranger.
2. L'organisme provincial compétent de réglementation du marché juge que le régime réglementaire du pays étranger est acceptable.
3. Tous les organismes de réglementation compétents nécessitant l'accès au référentiel central ont conclu avec le pays étranger un accord international portant sur l'accès réciproque aux renseignements et l'échange des renseignements nécessaires à l'exercice des fonctions dévolues aux autorités compétentes.
4. Des accords de coopération ont été établis entre les autorités compétentes concernées au Canada et celles du pays tiers pour assurer aux autorités canadiennes (et à leurs représentants) un accès immédiat et continu aux renseignements pertinents et pour prévoir le mécanisme d'échange d'information et la procédure de coordination des activités de surveillance.
5. Le référentiel central de données répond à toutes les exigences applicables à un référentiel central de données canadien.

Même si le Comité détermine que la déclaration des opérations à un référentiel central canadien devrait être obligatoire, il faudra encore que les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale puissent accéder, pour les agréer, aux données concernant certaines opérations sur dérivés liés au marché canadien conclues par des contreparties étrangères dont la déclaration à un référentiel central canadien ne peut être obligatoire. En conséquence, le Comité recommande que les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale prennent des dispositions auprès des référentiels centraux étrangers concernés et, au besoin, des organismes de réglementation étrangers pour s'assurer un accès à de telles données.

**Question n° 1 : Si l'utilisation d'un référentiel central de données canadien était prescrite par la loi, faudrait-il confier l'élaboration et l'exploitation d'un tel référentiel à une société privée et, le cas échéant, celui-ci devrait-il être exploité à des fins lucratives ou non, ou faudrait-il laisser les organismes provinciaux de réglementation du marché exercer cette fonction directement?**

### 3.4 Quelle information doit être déclarée?

L'information que déclareront les participants aux référentiels centraux de données permettra aux organismes de réglementation d'évaluer le risque systémique et la stabilité financière, de surveiller le marché et de superviser les participants au marché<sup>43</sup>. Afin d'atteindre ces objectifs généraux, les référentiels centraux de données devront recueillir de l'information détaillée sur les modalités initiales de chaque opération sur dérivés de gré à gré (y compris toute correction ultérieure d'une erreur ou d'une omission), ainsi qu'à de l'information continue servant à calculer la valeur de marché des opérations au fil du temps.

Comme il est expliqué ci-dessus, le Comité ne s'attend pas à ce que les référentiels centraux internationaux diminuent en nombre. Les organismes de réglementation devront donc examiner des données recueillies de diverses sources. Pour être agrégées efficacement, les données devront être déclarées et stockées uniformément dans tous les territoires et tous les référentiels centraux.

<sup>42</sup> Proposition du parlement européen et du conseil sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux, Bruxelles, COM(2010) 484/5 – 2010/0250 (COD), (le « projet de l'UE »), article 63.

<sup>43</sup> Conseil de stabilité financière, *Implementing OTC Derivatives Market Reforms: Report of the OTC Derivatives Working Group*, 20 octobre 2010, (le « projet du CSF »), à la p. 47.

Le Comité estime qu'il faut veiller à ce que l'information à fournir à un référentiel agréé au Canada soit conforme aux normes internationales. Une telle uniformisation rendra possible l'échange d'information entre territoires et permettra aux référentiels centraux de remplir les conditions de reconnaissance ou de désignation transfrontalière.

Le CSPR et l'OICV, reconnus comme les organismes internationaux de normalisation pour les marchés des valeurs mobilières et des dérivés, produiront un rapport sur les normes internationales de déclaration des opérations. Afin de déterminer quels renseignements devraient être déclarés aux référentiels centraux pour que les organismes de réglementation puissent s'acquitter de leurs fonctions réglementaires, le CSPR et l'OICV prendront en considération les recommandations formulées par le Data Gaps and Systemic Linkages Group (groupe de travail sur l'insuffisance de données et l'interdépendance systémique) du Conseil de stabilité financière et consulteront le Comité sur le système financier mondial, la BRI et le Forum des autorités de régulation des produits dérivés OTC. Selon l'OICV, ce rapport, dont la publication est prévue en juillet 2011 :

« [TRADUCTION] [...] énonce 1) les exigences minimales de déclaration et les normes relatives à la forme et 2) la méthode et la procédure d'agrégation des données à l'échelle mondiale, applicables tant aux participants au marché qui déclarent des opérations aux référentiels centraux de données qu'aux référentiels centraux de données qui publient de l'information à l'intention du public et des organismes de réglementation à des fins de micro-surveillance et de macro-surveillance<sup>44</sup>. »

Les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale prennent part à ces forums internationaux et à l'élaboration des politiques internationales. Ces efforts sont essentiels pour réaliser une uniformisation internationale, et le Comité recommande que les obligations de déclaration canadiennes soient conformes à ces normes internationales.

#### a) *Identificateurs uniques*

L'élaboration de méthodes universelles, précises et éprouvées pour désigner les participants au marché, les opérations sur dérivés et les types de produits permettra aux organismes de réglementation de surveiller l'ensemble des risques et des activités de négociation d'une entité donnée, d'assurer le suivi des opérations pendant tout leur cycle de vie et de déterminer s'il y a concentration de produits. Le Comité préconise l'élaboration de normes internationales sur l'attribution d'identificateurs uniques servant à faciliter la gestion de l'information relative aux opérations sur dérivés de gré à gré.

Afin de donner aux participants au marché canadien une idée des types de règles que l'on peut s'attendre à voir élaborer à l'international et adopter au Canada, voici un aperçu des obligations de déclaration uniformes modelées sur les règles élaborées aux États-Unis en application de la loi intitulée *Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act* (la « Loi Dodd-Frank »)<sup>45</sup>. Le Comité est d'avis qu'une version internationalement acceptée des types d'identificateurs mentionnés ci-dessous devrait faire partie des normes internationales à venir.

#### i) *Identificateur d'entité juridique*<sup>46</sup>

Chaque participant au marché des dérivés devrait se voir attribuer un identificateur unique d'entité juridique établi selon des normes universelles acceptées à l'échelle internationale. Daniel K. Tarullo, membre du Conseil des gouverneurs de la Réserve fédérale des États-Unis, a récemment expliqué l'importance de cette forme d'identificateur lors de son témoignage devant le Sénat américain :

« [TRADUCTION] La récente crise financière a clairement mis en évidence la nécessité de créer un mécanisme réglementaire qui permette l'analyse en temps réel d'une multiplicité de marchés financiers afin de déceler avant leur apparition les risques systémiques et les perturbations du marché. Pour qu'une telle analyse soit possible, il ne manque qu'un élément fondamental : des identificateurs d'entité uniques dont

<sup>44</sup> Mandat du groupe de travail sur la réglementation des dérivés de gré à gré du Comité technique de l'OICV, p. 1 et 2.

<sup>45</sup> *Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act*, Pub.L.III-203, H.R. 4173, alin. 721(a)(47), en ligne sur le site du U.S. Government Printing Office <[http://frwebgate.access.gpo.gov/cgi-bin/getdoc.cgi?dbname=111\\_cong\\_bills&docid=f:h4173enr.txt.pdf](http://frwebgate.access.gpo.gov/cgi-bin/getdoc.cgi?dbname=111_cong_bills&docid=f:h4173enr.txt.pdf)>

<sup>46</sup> Voir le projet de règlement intitulé *Swap Data Recordkeeping and Reporting Requirements*, 75 Fed. Reg. 76574, 75-235 (8 décembre 2010) (le « projet n° 2 de la CFTC »), à la p. 76589 et le projet n° 2 de la SEC, note 27, à la p. 75221.

les organismes fédéraux de réglementation du secteur financier se serviraient pour échanger et collecter l'information<sup>47</sup>. »

L'élaboration d'un système universellement reconnu d'identificateurs d'entité juridique pose un défi de taille pour les organismes internationaux de réglementation et le secteur des dérivés et constituera la première étape cruciale vers l'instauration d'un système complet de réglementation internationalement harmonisé. Certains représentants du secteur ont entamé une consultation internationale en vue de créer des identificateurs d'entité juridique pour les contreparties aux opérations sur dérivés de gré à gré<sup>48</sup>.

En outre, les organismes de réglementation devront pouvoir examiner des données consolidées sur les opérations conclues par des institutions constituées de plusieurs entreprises et devraient donc avoir la capacité de relier les opérations conclues entre les entités d'un même groupe. La Commodity Futures Trading Commission (la « CFTC ») recommande la constitution d'une base de données de référence sur les liens de parenté entre sociétés, base qui serait confidentielle et à l'usage exclusif des organismes de réglementation nationaux et internationaux<sup>49</sup>. Le Comité recommande que l'ensemble des participants au marché canadien aient l'obligation d'adopter, dès qu'il sera sur pied, un tel système universel répertoriant les liens entre entités ou sociétés d'un même groupe.

#### ii) *Identificateur de dérivé*<sup>50</sup>

Un identificateur unique devrait être attribué à chaque opération sur dérivé au moment de son exécution. Cet identificateur servirait ensuite à désigner l'opération pendant tout son cycle de vie dans l'ensemble des comptes, dossiers et rapports s'y rattachant. La création et l'attribution des identificateurs d'opérations pourraient être confiées à un fournisseur de services, à une plateforme de négociation reconnue ou inscrite au Canada, à une contrepartie qui est un intermédiaire financier ou à un référentiel central de données.

Afin d'assurer la continuité de l'information, le référentiel central qui reçoit le rapport d'exécution d'une opération sur dérivés devrait demeurer le référentiel de l'opération pendant tout son cycle de vie, y compris en cas de cession. Qu'il ait ou non la responsabilité de créer l'identificateur unique, le référentiel central devrait envoyer à toutes les contreparties et à toute plateforme de négociation ou contrepartie centrale (le cas échéant) un avis les informant qu'il est le référentiel central de données pour telle opération et indiquant l'identificateur de dérivé pour cette opération.

<sup>47</sup> Daniel K. Tarullo, membre du Conseil des gouverneurs de la Réserve fédérale des États-Unis, *Equipping Financial Regulators With the Tools Necessary to Monitor Systemic Risk*, devant le Subcommittee on Security and International Trade and Finance du Committee on Banking, Housing, and Urban Affairs, Sénat américain, Washington, D.C., 12 février 2010.

<sup>48</sup> Cette consultation est menée pour le compte du secteur par l'Association for Financial Markets in Europe (l'« AFME ») et par la Securities Industry and Financial Markets Association (la « SIFMA »).

<sup>49</sup> Projet n° 2 de la CFTC, note 46, à la p. 76591 et projet n° 2 de la SEC, note 27, à la p. 75222.

<sup>50</sup> Projet n° 2 de la CFTC, note 46, à la p. 76587 et projet n° 2 de la SEC, note 27, à la p. 75221.

### *iii) Identificateur de produit<sup>51</sup>*

Pour faciliter l'agrégation de données par produit, un système d'identificateurs uniques de produit établis en fonction du sous-jacent (instrument, indice, actif ou entité) devrait être instauré pour les dérivés de gré à gré. Ces identificateurs de produit pourraient se décliner en identificateur unique pour chaque catégorie générale de dérivés et en identificateurs uniques pour les sous-catégories de chaque catégorie. L'élaboration d'un tel système d'identification nécessitera également l'instauration d'un système de classification international.

### *iv) Identificateur de pays*

Le Comité considère que les identificateurs d'opérations sur dérivés liées au marché canadien devraient aussi être obligatoires, et il suivra et commentera l'évolution de la question à l'échelle internationale dans le but de proposer l'inclusion d'identificateurs de pays dans les normes uniformes qui seraient élaborées. Si leur inclusion devait ne pas se réaliser, le Comité déterminerait s'il est possible de les prescrire pour le marché canadien.

### *b) Information à déclarer*

Les organismes de réglementation doivent avoir accès à des données de différents degrés de précision, allant des statistiques globales aux données propres à une opération en particulier. L'accès à un tel éventail de données facilitera l'évaluation de la concentration du risque de contrepartie pour chacune des catégories de risque et pour le marché en général, de même que la réglementation de l'intégrité du marché<sup>52</sup>. Afin d'atteindre cet objectif, les participants au marché auront l'obligation de communiquer aux référentiels centraux trois catégories de renseignements : les modalités initiales de l'opération sur dérivés de gré à gré (l'information à communiquer à l'exécution), les données relatives aux modifications apportées aux modalités du contrat ou aux positions des contreparties (l'information continue), et les données de valorisation indiquant la valeur de marché à jour des opérations et des positions. Ces catégories sont expliquées ci-dessous.

#### *i) Information à communiquer à l'exécution*

Le Comité recommande la communication de deux catégories de données au moment de l'exécution d'une nouvelle opération sur dérivé. La première catégorie concerne les principales modalités financières de l'opération. Les principales modalités financières varient en fonction de la catégorie de dérivé et selon qu'il s'agit d'un dérivé normalisé ou non, mais, dans tous les cas, elles comprennent les contreparties à l'opération, le type d'opération, le sous-jacent, les valeurs notionnelles, le prix, les dates d'exécution et d'expiration ainsi que divers autres détails relatifs à l'opération<sup>53</sup>. La deuxième catégorie consiste en l'entente juridique intégrale signée par les contreparties, y compris toutes les modalités de l'opération (c'est-à-dire la confirmation juridique). Les données de confirmation devraient être appariées par le référentiel central ou par un service d'appariement lié à celui-ci, par affirmation des contreparties. Comme il est expliqué ci-dessus, des exigences minimales de déclaration et des normes relatives à la forme comprenant notamment les principales modalités financières qu'il est recommandé de communiquer seront élaborées à l'international dans le but d'uniformiser les données communiquées. Ces renseignements serviront à de nombreuses fins, notamment à l'agrégation des données à communiquer en temps réel sur les opérations sur dérivés.

#### *ii) Information continue*

La nature de bien des contrats sur dérivés de gré à gré fait que leur valeur et la position des contreparties fluctuent dans le temps. Comme l'exposition au risque d'une contrepartie peut augmenter sensiblement au fil du temps, il est impératif que les organismes de réglementation puissent suivre l'évolution des positions. Pour avoir en tout temps une idée précise des positions sur le marché, les organismes de réglementation devront obtenir de l'information tout au long du cycle de vie des opérations sur dérivés. La nature de l'information et le mode de communication qui convient le mieux varient selon le type d'opération sur dérivé. La CFTC a constaté ce fait et,

<sup>51</sup> Projet n° 2 de la CFTC, note 46, à la p. 76592.

<sup>52</sup> Projet du CSF, note 43, à la p. 48.

<sup>53</sup> Par exemple, la SEC estime qu'entre 50 et 100 éléments d'information, voire davantage, pourraient entrer dans la description d'un swap sur défaillance classique. Projet n° 2 de la SEC, note 27, à la p. 75213. Voir le projet de règlement intitulé *Real-Time Public Reporting of Swap Transaction Data*, 75 Fed. Reg. 76140, 75-234 (7 décembre 2010) (le « projet n° 3 de la CFTC »), à la p. 76176 (l'« Annexe A ») pour des exemples des principales modalités financières à déclarer pour divers types de dérivés.

selon elle, l'information continue doit être déclarée suivant une approche soit événementielle (*life cycle*), soit synchronique (*snapshot*)<sup>54</sup>.

Selon l'approche événementielle, l'information à fournir relativement à une opération sur dérivés comprend toutes les données nécessaires pour déclarer dans le détail un événement qui entraînerait un changement dans les données transmises précédemment à un référentiel central. Cette approche est recommandée pour les dérivés de crédit et peut convenir aux dérivés sur actions, ces deux formes de dérivés ayant tendance à subir des changements en fonction des événements qui surviennent pendant leur cycle de vie. Le référentiel central de données international pour les dérivés de crédit, la Trade Information Warehouse<sup>55</sup> de la Depository Trust & Clearing Corporation, a déjà adopté cette approche. L'information à fournir pour ces types de dérivés devrait également comprendre tous les renseignements nécessaires pour déclarer dans le détail un événement prévu ou planifié pendant le cycle de vie du dérivé, mais qui n'aurait pas d'incidence sur les modalités contractuelles du dérivé. Ainsi, l'approche événementielle ne suppose pas la déclaration quotidienne de cette information.

En revanche, l'information à fournir selon l'approche synchronique comprend toutes les données nécessaires pour donner un « instantané » quotidien de l'ensemble des principales modalités financières du dérivé, y compris tout changement par rapport à la veille. L'approche synchronique est recommandée pour tous les autres types de dérivés, dont les dérivés sur taux d'intérêt, sur marchandises et de change, car il serait difficile de déterminer quels événements précis devraient être déclarés du fait de leur très grande variété et de leurs nombreuses sous-catégories<sup>56</sup>. L'approche synchronique permet au référentiel central de tenir des dossiers complets à jour pour ces catégories de dérivés et évite aux contreparties de devoir déterminer quels événements ils doivent déclarer. Le référentiel central de données international pour les dérivés sur taux d'intérêt, TriOptima<sup>57</sup>, a déjà adopté cette approche.

Une norme internationale concernant la meilleure méthode de communication de l'information continue pour chaque catégorie de dérivés est en cours d'élaboration, et le Comité recommande l'adoption des pratiques acceptées internationalement dès qu'elles seront établies.

### iii) Données de valorisation

Le Comité recommande que les données nécessaires à la détermination de la valeur de marché d'un dérivé soient communiquées quotidiennement par la partie qui a déclaré l'opération. Cette information comprend les valeurs au prix du marché et tout renseignement relatif aux garanties qui est disponible pour l'ensemble des opérations ainsi que la valeur des marges pour toutes les opérations compensées par contrepartie centrale. Le Conseil de stabilité financière donne des précisions sur la déclaration des données de valorisation et en fait la recommandation dans l'extrait suivant :

« [TRADUCTION] Les référentiels centraux de données devraient collecter des données permettant de surveiller les risques bruts et nets des contreparties, dans la mesure du possible, en ce qui concerne non seulement les volumes notionnels pour chaque contrat, mais aussi la valeur de marché, la valeur du risque avant la garantie, la valeur du risque déduction faite de la garantie et une ventilation complète du risque de crédit. Ces données permettraient de mesurer la concentration du risque de contrepartie à la fois pour chaque catégorie de risque et pour le marché en général<sup>58</sup>. ».

Les données de valorisation permettront aux organismes de réglementation de contrôler l'information à jour concernant les actifs et les passifs des participants au marché et de faciliter la résolution rapide d'une situation attribuable à la défaillance d'une contrepartie. Le Comité recommande que la déclaration des données de valorisation suive les mêmes lignes directrices que celles qui servent à décider quelle contrepartie déclarera une opération sur dérivés de gré à gré, telles qu'elles sont énoncées sous la rubrique 3.2.

<sup>54</sup> Projet n° 2 de la CFTC, note 46, à la p. 76577.

<sup>55</sup> Ce référentiel central de données est exploité par une filiale de la Depository Trust & Clearing Corporation (la « DTCC »), The Warehouse Trust Company, LLC, société inscrite à titre de banque et réglementée en tant que membre de la Réserve fédérale américaine et par le New York State Banking Department. En août 2010, la DTCC a établi un référentiel central de données pour les dérivés sur actions, nommé Equity Derivatives Reporting Repository.

<sup>56</sup> Rapport n° 2 de la CFTC, note 46, à la p. 76578, invoquant un mémoire de TriOptima adressé à la Commodity Futures Trading Commission, 26 octobre 2010.

<sup>57</sup> Le référentiel central de données de TriOptima, appelé Global OTC Derivatives Interest Rate Trade Reporting Repository, a été établi en janvier 2010. Il est réglementé par l'autorité suédoise de contrôle financier.

<sup>58</sup> Rapport du CSF, note 43, à la p. 48.



*c) Mise à disposition de données individuelles sur les positions et de données globales aux organismes de réglementation*

L'information détaillée et continue sur les opérations sur dérivés qui doit être déclarée aux référentiels centraux et stockée dans ceux-ci permettra aux organismes de réglementation de surveiller les données de marché globales et le risque cumulé des participants au marché. Si l'information déclarée est suffisamment uniforme et complète, il sera possible d'agréger les données concernant chaque opération, de sorte que les organismes de réglementation pourront surveiller l'état du marché des dérivés de gré à gré, à petite et à grande échelles. Les données du marché des dérivés de gré à gré constitueront un outil essentiel pour les organismes de réglementation prudentielle et du marché et les banques centrales. Les organismes de réglementation du marché auront besoin d'information à jour sur les opérations et les positions des contreparties et des intermédiaires ainsi que sur les entités, les secteurs d'activité ou les régions de référence qui sont liés à leur territoire de compétence<sup>59</sup>. L'agrégation de cette information permettra aux organismes de réglementation du marché de surveiller les participants au marché, de détecter les irrégularités sur le marché et de remplir de nombreuses autres fonctions. Les organismes de réglementation prudentielle et les banques centrales auront également besoin de données globales et de certaines données individuelles sur les positions pour l'ensemble du marché canadien des dérivés ainsi que de données sur les opérations sur dérivés de gré à gré des institutions canadiennes, notamment financières, qui sont les sous-jacents ou qui détiennent d'importantes positions sur le marché. Voici des exemples des types de données agrégées qui permettront d'améliorer la surveillance des marchés des dérivés de gré à gré<sup>60</sup>.

- Données notionnelles globales pour l'ensemble des contrats négociés ou réglés en dollars canadiens, y compris une ventilation par entité ou secteur de référence.
- Liste des plus importantes contreparties négociant des contrats libellés en dollars canadiens, avec la position notionnelle globale de chaque contrepartie et la position globale par type de contrat.
- Liste des principales positions de contrepartie pour chacun des plus importants groupes financiers du Canada.
- Données notionnelles globales pour les contrats souscrits sur des sociétés domiciliées au Canada (entités de référence), y compris une liste des plus importantes positions de contrepartie notionnelles globales pour les contrats souscrits sur chaque société.
- Liste des plus importantes positions de contrepartie notionnelles globales dans les cas où le sous-jacent du contrat est une créance du gouvernement du Canada.
- Liste des plus importantes positions de contrepartie notionnelles globales dans les cas où le sous-jacent du contrat est une marchandise.
- Liste des plus importantes positions de contrepartie notionnelles globales dans les cas où le sous-jacent du contrat est une créance de l'un des 10 principaux groupes financiers du Canada.
- Information sur le niveau d'activité général de chacune des banques canadiennes dans chaque catégorie d'actifs.
- Les positions globales de chacune des banques canadiennes dans tels produits d'une catégorie d'actifs donnée.

Les types de données précités sont des exemples de macro-données qui devraient être mises à la disposition des organismes de réglementation prudentielle et du marché et des banques centrales, et leur permettre d'améliorer grandement leur capacité à surveiller le marché des dérivés de gré à gré. Il est clair que la déclaration universelle détaillée des opérations sur dérivés de gré à gré accroîtra considérablement la transparence, ce qui améliorera énormément la surveillance du marché.

Bien que les référentiels centraux seront appelés à agréger les données sur les opérations qui sont en leur possession, les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale devront probablement regrouper les données de plusieurs référentiels centraux afin d'avoir une idée précise des positions du marché dans son ensemble et de ses participants. Comme il est indiqué à l'alinéa *a* de la rubrique 3.3, le Comité a l'intention de se pencher sur l'utilisation d'un

<sup>59</sup> Forum des autorités de régulation des produits dérivés OTC, *Range of Access to Information stored in The Warehouse Trust LLC* (juin 2010), accessible au [http://www.dtcc.com/downloads/products/derivserv/ODRF\\_guidelines.pdf](http://www.dtcc.com/downloads/products/derivserv/ODRF_guidelines.pdf), à la p. 2.

<sup>60</sup> Texte adapté d'indications à l'intention de The Warehouse Trust; bien que les indications soient à l'intention de The Warehouse Trust, les principes sur lesquels elles reposent peuvent également s'appliquer à d'autres référentiels centraux internationaux.

référentiel central canadien qui agirait comme agrégateur de données. Un tel référentiel, s'il était établi, recevrait et agrégerait les données relatives à toutes les opérations conclues par des contreparties canadiennes et pourrait agréger toute information pertinente stockée dans les référentiels centraux étrangers. Ainsi qu'il est expliqué dans le Document de consultation 91-401, le Comité est d'avis que, si l'utilisation d'un référentiel central canadien unique n'est pas rendue obligatoire, il pourrait être utile de lancer un appel de propositions pour favoriser la création d'un agrégateur de données qui recueillerait les données auprès de multiples référentiels centraux pour le compte des organismes de réglementation canadiens et la banque centrale<sup>61</sup>.

#### *d) Mise à disposition de données au public*

Les données sur les opérations recueillies par les référentiels centraux comprendront des renseignements confidentiels qui devraient être accessibles seulement aux organismes de réglementation autorisés, ainsi que de l'information qui devrait être rendue publique. L'information que les référentiels centraux seraient tenus de diffuser publiquement devrait au moins inclure des données globales sur les positions, le volume des opérations et les prix moyens. Les référentiels centraux devraient également fournir de l'information périodique détaillée, actualisée régulièrement et répartie selon les caractéristiques du marché, les contreparties à l'opération et la plateforme de négociation<sup>62</sup>.

Le Comité estime que des données post-négociation anonymes sur les opérations individuelles devraient également être rendues publiques. Une telle transparence post-négociation comporte divers avantages pour le marché des dérivés, notamment la réduction des coûts des opérations ainsi que l'accroissement de la liquidité et de la confiance dans le marché<sup>63</sup>. Dans leurs mémoires présentés en réponse au Document de consultation 91-401, un certain nombre d'intervenants ont fait valoir que les renseignements rendus publics ne devraient pas inclure le nom des contreparties aux opérations ni les positions des participants au marché; le Comité abonde dans leur sens<sup>64</sup>. Les règlements proposés par la CFTC et la Securities and Exchange Commission (la « SEC ») imposent la publication des données concernant les modalités, le volume et le prix de toutes les opérations sur dérivés<sup>65</sup>, sauf si les données indiquent les opérations ou les positions d'un participant au marché ou si leur publication compromettrait des secrets commerciaux. Selon les règlements de la CFTC et de la SEC, comme il est indiqué sous la rubrique qui suit, la déclaration devrait être faite en temps réel, lorsqu'il y a lieu. Le Comité recommande que des données anonymes sur les opérations individuelles soient également rendues publiques au Canada dans des délais qui soient appropriés au marché canadien.

### **3.5 À quel moment faut-il déclarer les opérations?**

Pour opérer une surveillance efficace du marché, il est essentiel que les opérations sur dérivés de gré à gré soient déclarées promptement. Les positions sur le marché des dérivés de gré à gré varient régulièrement et le risque peut s'accumuler rapidement. Pour prévenir les abus de marché, les organismes de réglementation doivent être en mesure de surveiller l'activité du marché le plus possible en temps réel. Le Comité considère que la déclaration en temps réel procurerait aux organismes de réglementation la meilleure source de transparence et qu'en définitive, elle devrait être obligatoire au Canada. Parallèlement à leur déclaration en temps réel aux référentiels centraux de données, les données pertinentes seraient rendues publiques, dans la mesure où cela ne nuit pas à la liquidité ou au fonctionnement du marché.

Aux États-Unis, la Loi Dodd-Frank exige que soient déclarées en temps réel les opérations réputées se prêter à ce mode de déclaration, et ce, pour toutes les catégories d'opérations sur dérivés<sup>66</sup>. Dans les faits, les exigences de délai établies en application de la Loi Dodd-Frank

<sup>61</sup> Document de consultation 91-401, note 1, à la p. 36.

<sup>62</sup> Les données agrégées peuvent par exemple être réparties selon ce qui suit : a) les caractéristiques du marché : monnaie et territoire de l'entité de référence; b) la contrepartie : territoire de la contrepartie (territoire de constitution) et type de participant (p. ex. intermédiaire financier); c) la plateforme de négociation : plateforme de négociation électronique ou non électronique, appariement et confirmation électroniques ou manuels, compensation centrale ou bilatérale, etc. Voir à ce sujet le rapport consultatif du Comité sur les systèmes de paiement et de règlement et du Comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs, intitulé *Principles for financial market infrastructures* (mars 2011) et accessible au <http://www.bis.org/publ/cpss94.htm>.

<sup>63</sup> Projet n° 2 de la SEC, note 27, à la p. 75224.

<sup>64</sup> Voir à ce sujet les mémoires suivants à l'intention des ACVM : le mémoire de Fidelity, le mémoire de Global FX Division of AFME, SIFMA and ASIFMA (« GFXD ») daté du 14 janvier 2011, le mémoire de la Portfolio Management Association of Canada (« PMAC ») daté du 14 janvier 2011, le mémoire de l'Association des banquiers canadiens daté du 14 janvier 2011, le mémoire de TD Asset Management Inc. (« TDAM ») et le mémoire du Mouvement des caisses Desjardins.

<sup>65</sup> Voir le projet n° 3 de la CFTC, note 53, à la p. 76157 pour des exemples de champs obligatoires et un modèle de déclaration au public.

<sup>66</sup> Loi des États-Unis intitulée *Commodity Exchange Act*, s.-al. 2(a)(13)(C). Les projets de règlements américains définissent la publication en temps réel comme la déclaration des données sur l'opération sur dérivés, y compris le prix et le volume, dès que la technologie le permet après

varient selon le type de données soumises et la façon dont l'opération est exécutée, mais, dans presque tous les cas, la déclaration doit se faire dans les 30 minutes de l'exécution, la plupart des opérations devant être déclarées en temps réel. La CFTC et la SEC ont publié des propositions détaillées concernant le moment de la déclaration des données de confirmation<sup>67</sup>, les principales modalités financières<sup>68</sup> et la valorisation<sup>69</sup>. Les participants au marché canadien qui concluent des opérations sur dérivés de gré à gré avec des contreparties américaines seront tenus de se plier à ces exigences une fois qu'elles auront été arrêtées et adoptées aux États-Unis plus tard cette année.

Selon les délais initialement fixés par la Commission européenne, la déclaration des détails d'un contrat dérivé de gré à gré doit se faire au plus tard le jour ouvrable suivant l'exécution, la compensation ou la modification du contrat<sup>70</sup>. Toutefois, un document de consultation publique publié récemment par la Commission européenne au sujet de la *Directive concernant les marchés d'instruments financiers* (la « directive MIF ») indique que divers types d'opérations sur dérivés devront être déclarés aussi rapidement et avec autant de précision que possible<sup>71</sup>.

Le Comité est d'avis que la publication en temps réel devrait être l'objectif poursuivi, à condition que les participants au marché soient en mesure d'adopter les moyens technologiques qui permettent ce mode de déclaration. Or, dans certains des mémoires reçus en réponse au Document de consultation 91-401, il est expliqué que les participants au marché ne disposent pas encore nécessairement de la capacité de déclaration en temps réel<sup>72</sup>. Le Comité souhaite recueillir davantage de commentaires sur la capacité des participants au marché canadien de se conformer à une norme de déclaration en temps réel. D'ici à la mise en œuvre de la déclaration en temps réel, le Comité recommande d'exiger la déclaration des opérations au plus tard à la fermeture des bureaux le jour ouvrable suivant leur exécution. Le Comité estime que les obligations de déclaration envisagées sous la présente rubrique accroîtront considérablement la transparence du marché, ce qui permettra aux organismes de réglementation de surveiller efficacement les participants au marché et le risque systémique.

**Question n° 2 : Que faut-il aux participants au marché canadien des dérivés pour être capables de déclarer l'information sur les opérations sur dérivés en temps réel et combien de temps leur faudra-t-il pour y parvenir?**

#### *Les opérations en bloc : l'exception à la déclaration en temps réel*

Le Comité est conscient de l'importance de préserver l'anonymat des contreparties aux opérations sur dérivés de gré à gré. Lorsque la déclaration en temps réel sera obligatoire au Canada, la déclaration publique anonyme de certaines opérations sur dérivés de gré à gré importantes, communément appelées opérations en bloc, pourrait révéler aux participants au marché l'identité de l'une des contreparties, voire des deux. Il pourrait alors être plus difficile et plus coûteux pour les contreparties de couvrir les risques associés à ces opérations du fait que les participants au marché seraient en mesure de prévoir leurs besoins de couverture immédiats et d'ajuster les prix en conséquence<sup>73</sup>.

En réponse au Document de consultation 91-401, trois intervenants ont dit craindre que l'obligation de déclarer les opérations en bloc en temps réel ne dissuade les parties de fournir de la liquidité et n'augmente les coûts de couverture des risques pour les utilisateurs finaux<sup>74</sup>. Le Comité convient que l'information publiée sur les opérations sur dérivés ne devrait pas permettre d'identifier les parties aux opérations et s'efforce de pondérer les avantages de la transparence post-négociation et les effets préjudiciables que cette information pourrait avoir sur la capacité des participants au marché de couvrir leurs risques. Par conséquent, il pourrait être opportun de retarder la publication des opérations importantes pour éviter d'alerter le marché. Il importe de noter que tous les détails des opérations en bloc resteraient néanmoins à déclarer sans délai à un référentiel central de données et que seule la communication des données au public pourrait être

l'exécution de l'opération. Par « dès que la technologie le permet », on entend dès que possible, compte tenu de l'état de la technologie ainsi que de la mise en œuvre et de l'utilisation des technologies par des participants au marché comparables.

<sup>67</sup> Projet n° 2 de la CFTC, note 46, p. 76583, et projet n° 1 de la SEC, note 13, p. 75219.

<sup>68</sup> Projet n° 2 de la CFTC, note 46, p. 76582, et projet n° 1 de la SEC, note 13, p. 75219.

<sup>69</sup> Projet n° 2 de la CFTC, note 46, p. 76585, et projet n° 2 de la SEC, note 27, p. 77329.

<sup>70</sup> Projet de l'UE, note 42, article 6, paragraphe 1.

<sup>71</sup> Commission européenne, *Révision de la directive sur les marchés d'instruments financiers*, 8 décembre 2010, p. 28.

<sup>72</sup> Voir, par exemple, les mémoires présentés aux ACVM par Fidelity, GFXD, PMAC et Hunton & Williams LLP en date du 14 janvier 2011.

<sup>73</sup> Projet n° 1 de la SEC, note 13, p. 75225.

<sup>74</sup> Voir les mémoires présentés aux ACVM par l'ACCAP, l'ISDA et Fidelity.

retardée pendant une période déterminée. La Bourse de Montréal exige actuellement un délai maximal de 15 minutes pour la déclaration des opérations en bloc sur certains dérivés inscrits<sup>75</sup>.

Il faudra pousser plus loin l'étude pour déterminer ce qui constitue une opération en bloc dans diverses catégories de dérivés sur le marché canadien. Les facteurs à considérer pourraient comprendre le type d'actif sous-jacent au dérivé, et la taille de l'opération par rapport à celle d'autres opérations semblables ou encore par rapport au volume global pour une catégorie ou un instrument en particulier. Le Comité demande conseil aux participants au marché quant aux seuils et aux délais de publication qui devraient s'appliquer aux opérations en bloc.

À titre d'exemple, pour déterminer si un swap sur défaillance constitue une opération en bloc, la SEC propose les critères suivants :

1. seuil fixe de valeur notionnelle minimale;
2. seuil dynamique de volume sur la valeur notionnelle globale de toutes les opérations de swap sur défaillance exécutées au cours des 30 derniers jours civils;
3. combinaison d'un seuil dynamique de volume et d'un seuil fixe de valeur minimale<sup>76</sup>.

La CFTC propose quant à elle deux critères pour établir la taille minimale appropriée d'une opération en bloc dans d'autres catégories de dérivés. Un critère de répartition serait appliqué pour déterminer quelle valeur notionnelle de swaps présente le plus de liquidité et laquelle en présente le moins. Aux termes des règlements proposés, une opération dont la valeur notionnelle est supérieure à 95 % du volume des opérations de swap d'une catégorie donnée exécutées au cours de l'année civile précédente constituerait une opération en bloc. Le second critère, le multiple de la valeur sociale (*social size multiple test*), permettrait de corriger toute distorsion dans la répartition des opérations qui résulterait d'un manque de volume pour un type de dérivé en particulier. La taille minimale appropriée d'une opération en bloc correspondrait au seuil le plus élevé résultant de l'application de ces critères<sup>77</sup>.

En vertu des projets de règlements de la CFTC, la déclaration de toutes les données sur les opérations qui constituent des opérations en bloc pourrait être retardée de 15 minutes. La SEC propose que toutes les données publiques concernant une opération en bloc, à l'exception de la valeur notionnelle, soient communiquées au public selon les règles normales et que la taille notionnelle totale de l'opération soit publiée après un certain délai<sup>78</sup>. Le Comité prendra ces approches en considération et consultera les participants au marché pour décider du traitement qu'il convient d'appliquer aux opérations en bloc au Canada.

Pour les raisons énoncées ci-dessus, le Comité envisage également de limiter l'information à communiquer au marché sur les opérations importantes en fixant un seuil au-delà duquel il n'est pas obligatoire de déclarer la valeur de l'opération. La CFTC propose que, lorsque le notionnel d'un contrat dépasse un certain seuil, il soit obligatoire de déclarer que le contrat excède le seuil, mais non sa valeur exacte<sup>79</sup>. Selon le règlement de la SEC, la valeur notionnelle devrait être déclarée après un délai de 8 à 26 heures<sup>80</sup>.

Puisque, selon les recommandations du Comité, le délai acceptable pour la déclaration des opérations est actuellement d'un jour ouvrable après l'exécution, il n'est pas nécessaire de prévoir de délai supplémentaire pour les opérations en bloc. Le Comité recommande que, lorsqu'il deviendra obligatoire de déclarer les opérations en temps réel au Canada, un délai soit fixé pour la déclaration des opérations en bloc.

**Question n° 3 : Quel serait le seuil approprié pour les opérations en bloc sur le marché canadien?**

**Question n° 4 : Après quel délai faudrait-il publier les opérations en bloc?**

<sup>75</sup> TMX/Bourse de Montréal, « Procédures relatives à l'exécution d'opérations en bloc », accessible au [http://www.m-x.ca/fr/proce\\_block\\_trading\\_fr.pdf](http://www.m-x.ca/fr/proce_block_trading_fr.pdf).

<sup>76</sup> Projet n° 2 de la SEC, note 27, p. 75229.

<sup>77</sup> Projet n° 3 de la CFTC, note 53, p. 76162-3.

<sup>78</sup> Projet n° 2 de la SEC, note 27, p. 75233.

<sup>79</sup> La CFTC propose un seuil de 250 millions de dollars pour certaines opérations. Aux termes des projets de règlements, toute opération dont la valeur dépasse ce seuil serait inscrite comme une opération de plus de 250 millions de dollars. Projet n° 3 de la CFTC, note 53, p. 76152

<sup>80</sup> Projet n° 2 de la SEC, note 27, p. 75233.

**Question n° 5 : Serait-il acceptable d'établir un seuil uniforme pour les opérations en bloc sur toutes les catégories d'actifs ou vaudrait-il mieux établir des seuils différents selon les catégories d'actifs? Dans le deuxième cas, quels seraient les seuils appropriés pour chaque catégorie d'actifs?**

**Question n° 6 : Si des seuils différents doivent être établis selon les catégories d'actifs, et compte tenu des variations inhérentes aux conditions de liquidité, à quelle fréquence ces seuils devraient-ils être réévalués? (En fonction, par exemple, des deux critères proposés par la CFTC?)**

#### **4. Accès aux renseignements confidentiels contenus dans les référentiels centraux de données**

Pour s'acquitter de leurs obligations de déclaration des opérations sur dérivés de gré à gré, les participants au marché devront fournir aux référentiels centraux des renseignements sur ces opérations. Certains de ces renseignements seront de nature confidentielle et ne seront pas rendus publics par les référentiels centraux. Le Comité est d'avis que les données conservées par les référentiels centraux, y compris les renseignements confidentiels, devraient être accessibles aux organismes canadiens de réglementation prudentielle et du marché, de même qu'aux organismes de réglementation étrangers compétents, en fonction de leurs responsabilités réglementaires.

##### **4.1 Confidentialité et protection des renseignements personnels**

Les obligations de déclaration des opérations sur dérivés de gré à gré qui seront instituées exigeront que l'une des parties à chaque opération déclare des renseignements confidentiels aux référentiels centraux de données. Dans certains territoires, cela pourrait constituer un manquement à l'obligation de confidentialité si la contrepartie non déclarante n'a pas consenti à la communication des renseignements. De plus, la déclaration de données aux référentiels centraux pourrait contrevenir aux clauses de confidentialité que l'on rencontre souvent dans les modalités des opérations sur dérivés<sup>81</sup>. Puisqu'il est obligatoire de déclarer les opérations, il ne faudrait pas considérer la contrepartie qui communique des données sur une opération au référentiel central pour son compte et pour celui de l'autre contrepartie conformément aux obligations de déclaration comme enfreignant des restrictions en matière de communication de l'information. Quiconque conclut une opération sur dérivés de gré à gré devrait savoir que l'opération doit être déclarée et, si nécessaire, donner son consentement à cet égard.

Ces questions touchent aussi les référentiels centraux de données, car ceux-ci devront communiquer aux organismes de réglementation canadiens et internationaux les renseignements confidentiels qu'ils possèdent sur les opérations et pourraient être tenus de diffuser publiquement des données anonymes sur les opérations. Dans certains territoires, cela pourrait également constituer un manquement à leur obligation de confidentialité envers leurs clients.

L'objectif de la déclaration universelle des opérations sur dérivés de gré à gré aux référentiels centraux de données est de permettre aux organismes de réglementation de surveiller et d'analyser les données contenues dans les référentiels centraux ainsi que d'offrir au public une plus grande transparence des cours. Par conséquent, il ne devrait exister aucune obligation légale ou contractuelle empêchant un référentiel central de communiquer de l'information conformément aux nouvelles obligations de déclaration. Les participants au marché des dérivés qui communiquent des données à un référentiel central n'auront aucun droit de propriété, intellectuelle ou autre, à l'égard des données stockées dans le référentiel, mais celui-ci sera tenu aux restrictions dont il est question ci-dessus en matière de confidentialité et devra permettre aux participants d'accéder à ces données sans restrictions indues.

##### **a) Modifications de la législation canadienne pour permettre la déclaration**

L'obligation de confidentialité liant les participants aux marchés des dérivés de gré à gré pourrait ne pas cadrer avec le régime de déclaration obligatoire qui s'appliquera à ces instruments. Toutefois, la communication de renseignements confidentiels est permise au Canada si la législation applicable aux parties à l'opération l'exige. Les règles de déclaration créeront une obligation légale de déclaration, mais le Comité recommande que chaque territoire canadien

<sup>81</sup> Toutefois, ces clauses de confidentialité prévoient généralement une exception permettant de communiquer l'information exigée par la loi.

évalue s'il est nécessaire d'adopter des dispositions législatives permettant expressément la communication de renseignements confidentiels aux référentiels centraux et par ceux-ci.

À titre d'exemple, en Ontario, la LVMO a été modifiée à cette fin par l'ajout de la disposition suivante :

154. La divulgation de renseignements à la Commission ou à un répertoire des opérations qui est faite de bonne foi par une personne ou une compagnie qui se conforme ou tente de se conformer au droit ontarien des valeurs mobilières :

- a) ne constitue pas la violation d'une disposition contractuelle à laquelle est assujettie la personne ou la compagnie ou toute autre personne ou compagnie;
- b) ne constitue pas un autre fondement de responsabilité pouvant être invoqué contre la personne ou la compagnie ou toute autre personne ou compagnie. 2010, chap. 26, annexe 18, art. 46<sup>82</sup>.

Cette disposition s'applique à la communication de renseignements confidentiels par les contreparties déclarantes et à la communication de renseignements par les référentiels centraux aux organismes de réglementation. Chaque province devra déterminer s'il est nécessaire d'apporter des modifications législatives semblables en ce qui concerne la déclaration des opérations entre les contreparties et par les référentiels centraux de données.

#### *b) Questions relatives aux contreparties étrangères*

La déclaration d'opérations conclues avec une contrepartie étrangère peut constituer une violation de la législation en matière de confidentialité et de protection des renseignements personnels du territoire d'origine de la contrepartie. Cette question est actuellement analysée à l'échelle internationale par les participants au marché, les organismes de réglementation et l'International Swaps and Derivatives Association. Dans les cas où la législation du territoire d'une contrepartie étrangère interdit la communication de renseignements par une personne sans consentement exprès, le secteur pourrait être appelé à formuler une solution.

#### *c) Non-publication des renseignements confidentiels*

Comme il est indiqué ailleurs dans le présent document, le Comité est d'avis que les participants au marché devraient avoir le droit de préserver leur anonymat afin de protéger leurs stratégies de négociation et d'autres renseignements exclusifs. Pour cette raison, le Comité recommande que les référentiels centraux de données ne soient pas obligés de rendre publics, en vertu de la législation en matière d'information publique ou autrement, les renseignements qui leur sont communiqués conformément aux obligations de déclaration et qu'ils fournissent aux organismes de réglementation. À cet égard, le Comité recommande que soient apportées à la législation provinciale des modifications semblables à celle qui a été apportée récemment à la LVMO, laquelle s'articule comme suit :

153. Malgré la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, la Commission peut communiquer des renseignements aux entités suivantes, au Canada et ailleurs, et recevoir des renseignements de ces entités, et les renseignements ainsi reçus par la Commission sont dispensés de l'obligation d'être divulgués aux termes de cette loi si la Commission détermine qu'ils devraient conserver leur caractère confidentiel :

1. Les autres organismes de réglementation des valeurs mobilières, de réglementation des produits dérivés ou de réglementation financière.
2. Les bourses.
  - 2.1 Les répertoires des opérations.
  - 2.2 Les agences de compensation.
  - 2.3 Les systèmes de négociation parallèle.
3. Les organismes autonomes et les organismes d'autorégulation.
4. Les organismes d'exécution de la loi.
5. Les organes gouvernementaux et organes de réglementation non visés aux dispositions 1 à 4.
6. Les personnes et les entités, à l'exclusion des employés de la Commission, qui fournissent des services à la Commission. 2002, chap. 18, annexe H, art. 14; 2010, chap. 26, annexe 18, art. 45<sup>83</sup>.

<sup>82</sup> LVMO, note 10, article 154.

<sup>83</sup> LVMO, note 10, article 153.

Grâce à de telles modifications, la législation en matière d'information publique ne contraindra pas les organismes de réglementation à divulguer des renseignements confidentiels sur les participants au marché.

La poursuite des objectifs de transparence sous-tendant les nouvelles obligations de déclaration des opérations sur dérivés de gré à gré exigera des ajustements à certaines obligations de confidentialité et à certaines lois en matière d'information publique. La déclaration des données sur les opérations à des référentiels centraux et la communication de l'information aux organismes de réglementation sont des principes fondamentaux du nouveau régime de réglementation des dérivés de gré à gré, et le Comité recommande l'adoption de toute modification nécessaire à la réalisation de ces objectifs.

#### 4.2 Organismes de réglementation canadiens

Le Comité recommande que les référentiels centraux situés au Canada ou à l'étranger fournissent aux organismes de réglementation un accès à toutes les données qu'ils contiennent sur les opérations conclues par les participants au marché canadien et les opérations liées au marché canadien. Cet accès illimité devrait être accordé aux organismes provinciaux de réglementation du marché qui ont compétence sur la contrepartie ou l'entité de référence ainsi qu'aux organismes canadiens de réglementation prudentielle suivant leurs objectifs prudentiels.

#### 4.3 Coopération avec les organismes de réglementation étrangers

Pour honorer les engagements pris par le Canada dans le cadre du G20, les organismes de réglementation canadiens et la banque centrale ont l'obligation de favoriser l'accès des organismes de réglementation étrangers aux données contenues dans les référentiels centraux canadiens pour les aider à s'acquitter de leurs responsabilités de réglementation et de surveillance<sup>84</sup>. Le Comité recommande que les organismes provinciaux de réglementation du marché et leurs homologues étrangers coordonnent leurs efforts pour s'assurer mutuellement un accès rapide et efficace aux données de marché pertinentes. Les organismes de réglementation étrangers auront l'autorisation d'accéder aux données des référentiels centraux canadiens s'ils ont conclu une convention internationale, comme un protocole d'entente en matière d'échange d'information, avec l'organisme de réglementation canadien compétent ou s'ils sont autorisés à y accéder en vertu de leur législation nationale et qu'ils disposent de politiques appropriées de confidentialité des données. Le Comité recommande l'établissement d'accords de coopération avec les organismes de réglementation des pays étrangers qui ont adopté à l'égard des référentiels centraux de données des cadres juridiques et de surveillance équivalant à ceux qui sont en vigueur au Canada<sup>85</sup>.

### 5. Conclusion

La déclaration obligatoire des opérations sur dérivés de gré à gré à un référentiel central de données agréé accroîtra la transparence du marché, améliorera grandement la surveillance exercée par les organismes de réglementation et renforcera leur capacité à répondre aux risques et aux manipulations du marché. Sur le plan systémique, en ayant accès à une information suffisante sur une grande variété d'instruments, dont les dérivés de gré à gré, les organismes de réglementation et les banques centrales seront à même de prendre des mesures préventives afin de réduire le risque sur le marché. Les organismes provinciaux de réglementation du marché auront la capacité de surveiller efficacement les opérations, de détecter les abus de marché et d'appliquer la réglementation. Le Comité estime que les propositions énoncées dans le présent document accroîtront non seulement la stabilité du marché des dérivés de gré à gré, mais également l'efficacité du marché.

Le Comité invite le public à lui faire part de ses commentaires sur les propositions présentées dans le présent document au plus tard le XX 2011. Au terme de l'examen des commentaires du public, le Comité mettra au point les lignes directrices définitives sur l'élaboration des règlements et chaque province entreprendra son processus d'élaboration réglementaire.

<sup>84</sup> Rapport CSPR-OICV n° 2, note 9, p. 10.

<sup>85</sup> Projet de l'UE, note 42, article 62.

## 6. Résumé des questions

Question n° 1 : Si un référentiel central de données canadien était prescrit par la loi, faudrait-il en confier l'élaboration et l'exploitation à une société privée et, le cas échéant, devrait-il être exploité à des fins lucratives ou non, ou faudrait-il laisser les organismes provinciaux de réglementation du marché exercer cette fonction directement?

Question n° 2 : Que faut-il aux participants au marché canadien des dérivés pour être capables de déclarer l'information sur les opérations sur dérivés en temps réel et combien de temps leur faudra-t-il pour y parvenir?

Question n° 3 : Quel serait le seuil approprié pour les opérations en bloc sur le marché canadien?

Question n° 4 : Après quel délai faudrait-il publier les opérations en bloc?

Question n° 5 : Serait-il acceptable d'établir un seuil uniforme pour les opérations en bloc sur toutes les catégories d'actifs ou vaudrait-il mieux établir des seuils différents selon les catégories d'actifs? Dans le deuxième cas, quels seraient les seuils appropriés pour chaque catégorie d'actifs?

Question n° 6 : Si des seuils différents doivent être établis selon les catégories d'actifs, et compte tenu des variations inhérentes aux conditions de liquidité, à quelle fréquence ces seuils devraient-ils être réévalués? (En fonction, par exemple, des deux critères proposés par la CFTC?).



**Annexe A****Rapport consultatif CSPR-OICV  
Principles for Financial Market Infrastructures Consultative Report  
(mars 2011)\*****Principes applicables aux référentiels centraux de données*****Organisation générale******Principe 1 : Fondement juridique***

Chaque aspect des activités d'une infrastructure du marché financier devrait avoir un fondement juridique bien établi, clair, transparent et exécutoire dans tous les territoires concernés.

***Principe 2 : Gouvernance***

Une infrastructure du marché financier devrait comporter des mécanismes de gouvernance clairs et transparents qui assurent sa sécurité et son efficacité et qui soutiennent la stabilité du système financier dans son ensemble et d'autres éléments d'intérêt public pertinents, ainsi que la poursuite des objectifs des parties intéressées.

***Principe 3 : Cadre de gestion globale des risques***

Une infrastructure du marché financier devrait s'appuyer sur un cadre solide de gestion globale des risques, notamment les risques d'ordre juridique et opérationnel et les risques de crédit et d'illiquidité.

***Gestion du risque économique général et du risque opérationnel******Principe 15 : Risque économique général***

Une infrastructure du marché financier devrait définir, surveiller et gérer son risque économique général et détenir suffisamment d'actifs liquides nets financés par ses capitaux propres pour couvrir ses pertes économiques générales éventuelles de manière à pouvoir assurer la continuité de ses services. La valeur de ces actifs liquides devrait en tout temps suffire pour permettre la cessation ordonnée ou la réorganisation de ses activités et services essentiels sur une période appropriée.

***Principe 17 : Risque opérationnel***

Une infrastructure du marché financier devrait définir tous les risques opérationnels plausibles, de source interne aussi bien que de source externe, et réduire leur incidence au minimum par la mise en œuvre de systèmes, de contrôles et de procédures appropriés. Les systèmes devraient garantir un haut niveau de sécurité et de fiabilité opérationnelle et posséder une capacité adéquate et extensible. Les plans de continuité des activités de l'infrastructure du marché financier devraient viser à lui permettre de reprendre ses activités rapidement et de remplir ses obligations, même en cas d'interruption généralisée.

***Accès******Principe 18 : Critères d'accès et de participation***

Une infrastructure du marché financier devrait établir des critères de participation objectifs et fondés sur le risque qui assurent un accès équitable et libre, et communiquer ces critères publiquement.

***Principe 19 : Accords de participation par paliers***

Une infrastructure du marché financier devrait, dans la mesure du possible, définir, comprendre et gérer les risques auxquels l'exposent les accords de participation par paliers.

\* Le texte qui suit est une traduction libre de passages tirés de ce rapport.

*Principe 20 : Liens de l'infrastructure du marché financier*

Une infrastructure du marché financier qui établit des liens avec une ou plusieurs autres infrastructures du marché financier devrait relever, surveiller et gérer les risques associés à ces liens.

***Efficienc****Principe 21 : Efficience et efficacité*

Une infrastructure du marché financier devrait répondre de façon efficiente et efficace aux besoins de ses participants et des marchés qu'elle sert.

*Principe 22 : Procédures et normes de communication*

Une infrastructure du marché financier devrait suivre les procédures et les normes de communication internationalement reconnues pertinentes en vue de favoriser l'efficacité des enregistrements, des paiements, des compensations et des règlements entre les différents systèmes.

***Transparenc****Principe 23 : Communication des règlements et des procédures*

Une infrastructure du marché financier devrait disposer de règlements et de procédures clairs et complets et fournir aux participants suffisamment d'information pour leur permettre de bien comprendre les risques auxquels ils s'exposent en l'utilisant. Tous les règlements pertinents et toutes les procédures clés devraient être rendus publics.

*Principe 24 : Communication des données de marché*

Un référentiel central de données devrait fournir aux autorités compétentes et au public des données exactes et à jour qui répondent à leurs besoins respectifs.

Canadian Securities Administrators  
CSA Consultation Paper 91-402  
Derivatives: Trade Repositories

Canadian Securities Administrators Derivatives Committee  
June 23<sup>rd</sup>, 2011

## CSA Consultation Paper 91-402 – Derivatives: *Trade Repositories*

On November 2, 2010 the Canadian Securities Administrators Derivatives Committee (the “Committee”) published *Consultation Paper 91-401 on Over-the-Counter Derivatives Regulation in Canada* (“Consultation Paper 91-401”).<sup>1</sup> This public consultation paper addressed regulation of the over-the-counter (“OTC”) derivatives market and presented high level proposals for the regulation of OTC derivatives. The Committee sought input from the public with respect to the proposals and eighteen comment letters were received from interested parties.<sup>2</sup> The Committee has continued to contribute to and follow international regulatory proposals and legislative developments, and collaborate with other Canadian regulators<sup>3</sup>, the central bank and market participants. This public consultation paper, one in a series of eight papers that build on the regulatory proposals contained in Consultation Paper 91-401, provides a framework for proposed rules for the reporting of OTC derivatives transactions and the operation of trade repositories.

OTC derivatives are traded in a truly global marketplace and effective regulation can only be achieved through an internationally coordinated and comprehensive regulatory effort. The Committee is committed to working with foreign regulators to develop rules that adhere to internationally accepted standards. As there are currently no mandatory requirements for Canadian market participants to report their OTC derivative transactions and positions, Canadian regulators and the central bank do not have access to a range of relevant data regarding the size and composition of the Canadian OTC derivatives market, the activities of Canadian market participants and “Canadian referenced derivatives”<sup>4</sup> entered into by foreign participants.

The Canadian OTC derivatives market comprises a relatively small share of the global market with the majority of transactions involving Canadian market participants being entered into with foreign counterparties.<sup>5</sup> It is therefore crucial that rules developed for the Canadian market accord with international practice to ensure that Canadian market participants have full access to the international market and are regulated in accordance with international principles. The Committee will continue to monitor and contribute to the development of international standards and specifically review proposals on industry standards relating to trade repositories to harmonize the Canadian approach with international efforts.

### Executive Summary

The reporting of OTC derivative transaction data to trade repositories will greatly improve market transparency and is one of the most important components of derivative market reform. The following is a summary of the Committee’s key recommendations for trade repositories contained in this consultation report:

#### 1. Trade Repository Requirements

a) In order to operate in Canada, trade repositories should be required to meet the internationally accepted governance and operational standards recommended by the Committee on Payment and Settlement Systems (“CPSS”) and the Technical Committee of the International Organization of Securities Commissions (“IOSCO”) including standards relating to legal framework, governance, market transparency and data availability, operational reliability, access and participation, safeguarding of data, timely recordkeeping and communication procedures and standards.

<sup>1</sup> Report available at [http://www.osc.gov.on.ca/en/NewsEvents\\_nr\\_20101102\\_csa-rfc-derivatives.htm](http://www.osc.gov.on.ca/en/NewsEvents_nr_20101102_csa-rfc-derivatives.htm) (“Consultation Paper 91-401”).

<sup>2</sup> Comment letters publicly available at <http://www.osc.gov.on.ca/en/30430.htm> and <http://www.lautorite.qc.ca/en/regulation-derivatives-markets-qc.html>.

<sup>3</sup> When referred to in this Consultation Paper, Canadian regulators include market and prudential regulators.

<sup>4</sup> “Canadian referenced derivatives” include derivatives transactions that reference a Canadian underlying asset (e.g. equity, bond or commodity) or market variable (e.g. interest rate, credit risk, exchange rate or stock index) and transactions that are denominated in Canadian dollars.

<sup>5</sup> As of December 2009, the outstanding notional value of the OTC Derivative activities by the six major Canadian banks, based on an informal survey they conducted through the Industry Advisory Group (“IAG”), was US \$10.1 Trillion which is less than 2% of all OTC transactions. 78% of the counterparties that the six major Canadian banks transacted with were non-Canadian. Industry Advisory Group for OTC Derivatives, “Policy Paper: Developments in the Canadian Over-the-Counter Derivatives Markets” at 7 and 8.

- b) The boards of directors of trade repositories should be composed of individuals with an appropriate diversity of relevant skills and experience and include appropriate independent representation.
- c) All trade repositories should appoint a chief compliance officer responsible for reviewing compliance with applicable legislation, identifying and resolving conflicts of interest and completing and certifying an annual compliance report.
- d) Trade repositories should have robust operational risk management capabilities including back-up systems that can resume operations within two hours of any disruption.
- e) Trade repositories should provide fair and open access to market participants and be required to accept all trades for each asset class for which the trade repository accepts data.
- f) Trade repositories should safeguard confidential data and prevent any data use that could represent a conflict of interest.
- g) Canadian provincial securities and derivatives laws should, where necessary, be amended to include approved trade repositories in the definition of *market participant*.

## **2. Reporting Requirements**

### ***a) Transactions Required to be Reported***

- i) Canadian provincial securities and derivatives laws should, where necessary, be amended to permit mandating the reporting of all OTC derivatives transactions to an approved trade repository and provincial market regulators should mandate such reporting.
- ii) Pre-existing OTC derivative transactions should be reported to an approved trade repository within 180 days from the effective date of the new reporting rules.
  - o Pre-existing transactions terminating or expiring within one year of the effective date of the new reporting rules should be exempted from reporting requirements.
- iii) Records for all OTC derivative transactions should be retained by each counterparty and the relevant trade repository for a period of seven years from the date the transaction terminates or expires.

### ***b) Reporting Obligations***

- i) One counterparty to each OTC derivative transaction should be required to report the transaction and any related post execution events to an approved trade repository.
- ii) Transaction reporting obligations should be determined based on counterparty type, and delegation of reporting to a third-party service provider including a central counterparty clearing house should be permitted.
  - o Financial intermediaries should bear the reporting onus in transactions with end users.
  - o Transaction counterparties should be permitted to elect the reporting party for transactions between two financial intermediaries or two end users.
  - o A foreign counterparty may assume reporting obligations provided that the transaction is reported to a trade repository approved in Canada.

### ***c) Reporting to Approved Trade Repository***

- i) All OTC derivative transactions entered into by a Canadian counterparty should be reported to an approved trade repository.

ii) Any trade repository that intends to carry on business in one or more Canadian province should be approved by the applicable provincial market regulator through a recognition or designation process.

iii) Canadian provincial securities and derivative laws should be amended, where necessary, to create an approval process for the recognition or designation of trade repositories and to facilitate the development of rules for their operation.

***d) Mandating a Canadian Trade Repository***

i) Mandating the use of a Canadian-based (or domiciled) trade repository by Canadian OTC derivative transaction counterparties should be studied. The Committee will investigate the feasibility of adopting a mandate and options for developing a Canadian trade repository.

ii) Reporting to a foreign-based trade repository that has been approved by provincial market regulators and meets all the requirements applicable to a Canadian trade repository should be acceptable until a Canadian trade repository is operational or if the mandating of such a repository is rejected by market regulators.

***e) Information Required to be Reported***

i) OTC derivative transaction data should be reported in accordance with international standards for data reporting.

ii) Unique identifiers for legal entities, transactions, product types as well as country specific identifiers should be developed in accordance with international standards and reported for each OTC derivative transaction.

iii) Initial transaction data including the principle economic terms and the full executed legal agreement entered into between the counterparties should be reported for all OTC derivative transactions.

iv) Continuation data should be reported throughout life of an OTC derivative transaction including valuation data and snapshot or lifecycle data depending on the class of OTC derivative.

***f) Availability of Information to Regulators***

i) Trade repositories should provide transaction level, position level and aggregated data to Canadian and acceptable foreign regulators and central banks in accordance with their regulatory duties.

ii) A data aggregator should be developed to assist Canadian regulators and the central bank in the collection and aggregation of trade data from multiple trade repositories (located domestically or internationally) if a Canadian trade repository with aggregation functionality is not developed.

***g) Availability of Information to Public***

Trade repositories should make available to the public aggregate data, including information on positions, transaction volumes and average prices. Anonymous post-trade transaction level data should also be made public provided that it would not be detrimental to market liquidity or function.

***h) Timing of Reporting***

i) Transaction reporting to trade repositories should be done in real time once feasible for Canadian market participants and within one business day until real time reporting is implemented.

ii) Once real time reporting is implemented, large trades meeting a to-be-determined block trade threshold should be subject to a delayed reporting requirement in order to preserve the anonymity of market participants and ensure that there is no detrimental impact on market liquidity or function.

### 3. Access to Confidential Trade Repository Information

a) Provincial market regulators from each jurisdiction should consider whether it is necessary to enact legislation that expressly permits the disclosure of confidential information to and by trade repositories.

b) Amendments to legislation should be enacted to ensure that confidential trade repository data is not made publicly available pursuant to public disclosure laws.

c) Canadian regulators and the central bank should establish cooperation agreements with foreign jurisdictions that have equivalent legal and supervisory frameworks to facilitate cross border access to trade repository data. Canadian regulators and the central bank should have access to all trade repository data regarding Canadian counterparties or Canadian referenced derivatives.

### Comments and Submissions

The Committee invites participants to provide input on the issues outlined in this public consultation paper. You may provide written comments in hard copy or electronic form. The comment period expires September 12<sup>th</sup>, 2011.

The Committee will publish all responses received on the websites of the Autorité des marchés financiers ([www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)) and the Ontario Securities Commission ([www.osc.gov.on.ca](http://www.osc.gov.on.ca)).

Please address your comments to each of the following:

Alberta Securities Commission  
 Autorité des marchés financiers  
 British Columbia Securities Commission  
 Manitoba Securities Commission  
 New Brunswick Securities Commission  
 Ontario Securities Commission  
 Saskatchewan Financial Services Commission

Please send your comments only to the following addresses. Your comments will be forwarded to the remaining jurisdictions:

John Stevenson, Secretary  
 Ontario Securities Commission  
 20 Queen Street West  
 Suite 1900, Box 55  
 Toronto, Ontario  
 M5H 3S8  
 Fax: (416) 593-2318  
 e-mail: [jstevenson@osc.gov.on.ca](mailto:jstevenson@osc.gov.on.ca)

M<sup>c</sup> Anne-Marie Beaudoin  
 Corporate Secretary  
 Autorité des marchés financiers  
 800, square Victoria, 22<sup>e</sup> étage  
 C.P. 246, tour de la Bourse  
 Montréal, Québec  
 H4Z 1G3  
 Fax : (514) 864-6381  
 e-mail: [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

**Questions**

Please refer your questions to any of:

Derek West  
Director, Centre of Excellence for Derivatives  
Autorité des marchés financiers  
514-395-0337, ext 4491  
[derek.west@lautorite.qc.ca](mailto:derek.west@lautorite.qc.ca)

Kevin Fine  
Director, Derivatives Unit  
Ontario Securities Commission  
416-593-8109  
[kfine@osc.gov.on.ca](mailto:kfine@osc.gov.on.ca)

Doug Brown  
General Counsel and Director  
Manitoba Securities Commission  
204-945-0605  
[doug.brown@gov.mb.ca](mailto:doug.brown@gov.mb.ca)

Barbara Shourounis  
Director, Securities Division  
Saskatchewan Financial Services Commission  
306-787-5842  
[barbara.shourounis@gov.sk.ca](mailto:barbara.shourounis@gov.sk.ca)

Michael Brady  
Senior Legal Counsel  
British Columbia Securities Commission  
604-899-6561  
[mbrady@bcsc.bc.ca](mailto:mbrady@bcsc.bc.ca)

Debra MacIntyre  
Senior Legal Counsel, Market Regulation  
Alberta Securities Commission  
403-297-2134  
[debra.macintyre@asc.ca](mailto:debra.macintyre@asc.ca)

Wendy Morgan  
Legal Counsel  
New Brunswick Securities Commission  
506-643-7202  
[wendy.Morgan@gnb.ca](mailto:wendy.Morgan@gnb.ca)



## 1. Introduction

Trade repositories, and the related availability and transparency of transaction and aggregate market data information for market and prudential regulators, central banks and the public, are one of the most important components of OTC derivatives regulatory reform.

The recent financial crisis highlighted a severe lack of price transparency and aggregate market data in OTC derivatives markets. This lack of transparency made it difficult for regulators around the globe to oversee these markets. The opaque nature of the global OTC derivatives market contributed to the loss of market confidence during the financial crisis. The lack of transparency also allowed certain market participants to build up extremely large OTC derivative exposures and created a systemic crisis requiring foreign governments to intervene with public resources. Although OTC derivatives did not have as large an impact on the Canadian market during the global financial crisis as they did on some other G-20 nations, Canadian institutions were not isolated due to the global nature of the financial markets. Canada's compliance with its G-20 commitments will require the development of a comprehensive framework for regulation of the OTC derivatives market.<sup>6</sup> This new framework will improve upon Canada's ability to fairly and efficiently regulate its derivatives markets.

The G-20 has made transparency of the OTC derivatives market one of the central pillars of reform and agreed that all OTC derivative transactions should be reported to trade repositories.<sup>7</sup> A trade repository is a centralized facility where OTC derivative transaction data is collected and stored electronically, providing regulators and, for some of this information, the public with a central source of transaction and position data for a given OTC derivatives market. It collects data, derived from centrally cleared or bilateral transactions as reported by parties to a transaction.

Trade repositories support transparency by making transactional and aggregated data available to relevant regulatory authorities on a routine basis and by request. In order to assess potential risks in the Canadian derivatives market, regulators must have access to aggregate and transaction level data for all Canadian entities participating in derivatives transactions and on Canadian referenced derivatives. Timely access to data collected by trade repositories will enable Canadian regulators and the central bank to monitor systemic risk exposures of market participants, detect market abuse, and assist in the performance of systemic risk analysis on these markets. It will also increase transparency of the OTC derivatives market, reducing information imbalances through the public dissemination of appropriate data including aggregate data on open positions and trading volumes on a periodic basis.

The internationally coordinated effort to have OTC derivatives transactions reported to trade repositories is key to ensuring that regulators are in possession of the information necessary to effectively monitor the OTC derivatives market. This consultation paper will describe the framework of rules and policies recommended by the Committee to govern reporting of OTC derivatives transactions and the operation of trade repositories. Each proposed rule is intended to strengthen the Canadian and international OTC derivative market through increased transparency without unduly burdening market participants.

The Committee encourages market participants and the public to submit comment letters addressing any issues or questions raised by this consultation paper.

## 2. Trade Repository Governance and Operational Guidelines

Trade repositories will provide a vital source of transparency in the OTC derivatives market to regulators and, in a more limited way, to the public. Regulators will rely on accurate and timely information to monitor systemic risk and market abuse. In order to fulfill this crucial role, trade repositories will need to possess sound operational capacity

<sup>6</sup> "Leaders' Statement: The Pittsburgh Summit" (September 24-25, 2009) and "The G-20 Toronto Summit Declaration" (June 26-27, 2010) available at [http://www.g20.org/pub\\_communiques.aspx](http://www.g20.org/pub_communiques.aspx)

<sup>7</sup> *Ibid.*

and effective governance. Therefore, robust initial and ongoing standards for trade repositories are necessary, including rules that establish the criteria and procedures for regulatory approval, governance, record keeping requirements, and privacy and confidentiality requirements. A consultative report outlining guidelines for such rules was published in May 2010 by a working group jointly established by CPSS and the Technical Committee of IOSCO entitled *Considerations for trade repositories*.<sup>8</sup> This working group also recently published another report that is applicable to trade repositories entitled *Principles for financial market infrastructures*.<sup>9</sup> This report contains a comprehensive set of principles for financial market infrastructures and those that apply to trade repositories have been included in Appendix A to this consultation paper. The CPSS IOSCO working group intends to publish a final report on the topic in early 2012. The Committee supports the recommendations contained in these two reports and will rely on them (as well as the final CPSS IOSCO report) in developing rules for the Canadian market. In order for an OTC derivatives trade repository to be approved<sup>10</sup> by provincial market regulators, the Committee recommends that the following standards be met and serve as ongoing requirements:

#### (a) Legal Framework<sup>11</sup>

Trade repositories should be required to possess a clearly defined legal framework and their rules, procedures and contractual arrangements should be supported by the laws and regulations applicable to them. The rights of all participants, owners and regulators that use the information of a trade repository should be clearly stated and its governing rules and procedures made public. Those rules and procedures and related contractual requirements should provide certainty on service levels, rights to access, protection of confidential information and intellectual property rights and operational reliability. The status of the records in the repository, and whether they are the legal contracts of record, should also be clearly established.

#### (b) Governance<sup>12</sup>

Due to the central transparency role of trade repositories, good governance that promotes the interests of stakeholders and the public will be essential. Each trade repository must establish a robust governance regime that will ensure effective risk management and provide adequate internal controls over the confidentiality of information held by the repository. Trade repository governance frameworks and operating procedures should outline lines of responsibility and accountability and be made available to stakeholders and regulators, and at a more general level to the public. Trade repositories must effectively balance their commercial interests with their public role as a central storage facility of secure data. It is crucial that each trade repository adopt procedures to identify and prevent potential conflicts of interest particularly in cases where derivative market participants will have ownership interests in a trade repository.

Furthermore, policies should be implemented to ensure commercial end-users are represented in the governance arrangements. The Committee believes that trade repository boards of directors should be composed of individuals with an appropriate diversity of relevant skills and experience and that the board of directors include appropriate independent representation.

The Committee recommends that all trade repositories be required to appoint a chief compliance officer with responsibilities including reviewing compliance with applicable legislation or rules, identifying and resolving conflicts of interest and completing and

<sup>8</sup> The Committee on Payment and Settlement Systems and the Technical Committee of the International Organization of Securities Commissions' consultative report entitled *Considerations for trade repositories in OTC derivatives markets* (May 2010) ("CPSS IOSCO #1") available at <http://www.bis.org/publ/cpss90.pdf>.

<sup>9</sup> The Committee on Payment and Settlement Systems and the Technical Committee of the International Organization of Securities Commissions' consultative report entitled *Principles for financial market infrastructures* (March 2011) ("CPSS IOSCO #2") available at <http://www.bis.org/publ/cpss94.htm>.

<sup>10</sup> Approvals will be determined, depending on the province through designation or recognition. For example see the Ontario Securities Act, *Securities Act*, R.S.O. 1990, c.S.5. ("OSA") at S. 21.2.2.

<sup>11</sup> The standards outlined in the following sections are based on those in the two CPSS IOSCO reports referenced above. Each subsection will include a footnote identifying the related sections from the reports. The recommended standards for trade repository legal frameworks can be found at CPSS IOSCO #1, *supra* note 8, at 7 and CPSS IOSCO #2, *supra* note 9, at 19-23.

<sup>12</sup> CPSS IOSCO #1, *supra* note 8, at 9-10 and CPSS IOSCO #2, *supra* note 9, at 23-27.

certifying an annual compliance report.<sup>13</sup> These rules are intended to ensure that trade repositories have a dedicated individual or department charged with maintaining compliance.<sup>14</sup>

*(c) Market Transparency and Data Availability<sup>15</sup>*

Trade repositories should provide effective and appropriate disclosure of data to regulators and the public. Regulators will need to have the ability in a timely manner to access information electronically on individual transactions and market participants once such data is submitted to the trade repositories. The repository should also have processes in place to deal with information sharing requests from Canadian and international market and prudential regulators and central banks.

Trade repositories should require that transaction information be reported in an accessible format that conforms to regulatory expectations and international standards or have the capability to convert submitted data into such a format. Trade repositories should also make public, aggregate transaction data on positions and volumes on a periodic basis with additional subset information breakdowns where appropriate. However, information made public by trade repositories should not identify counterparties to specific transactions or otherwise indirectly disclose to the public confidential data regarding derivative counterparties or their positions. Furthermore, to ensure a level playing field for all market participants, it is essential that information not be provided to any market participants on a preferential basis.

*(d) Operational Reliability<sup>16</sup>*

The failure of a trade repository to perform as expected could have a significant disruptive effect on the OTC derivatives markets for which it is a source of information. Trade repositories should take steps to manage operational risks including risks to data integrity, data security, business continuity and capacity and performance management. Operational risks should be minimized through approved risk management policies, procedures and control systems that identify and manage risks, including regular independent reviews of system integrity<sup>17</sup> and vulnerability assessment focusing on security and confidentiality issues. Business continuity plans, including clear emergency procedures and comprehensive backup facilities and recovery plans, will need to be developed to allow for the timely recovery of information in the event of a disruption. Procedures should include regular testing of backup resources to ensure they are sufficient to facilitate continuity in the event of a disruption and back-up systems that have the capability to resume operations within two hours of any disruptions.<sup>18</sup> In the event of an emergency disruption relevant domestic regulators should receive prompt notification and be debriefed on the resolution of the disruption. It is crucial that trade repositories adopt sustainable business models to make certain that no disruptions to information flows are caused by financial difficulties or a disorderly wind down. General business risks should be monitored and addressed to ensure that each trade repository is in a stable and solvent financial position.

*(e) Access and Participation<sup>19</sup>*

Repositories should be required to adopt publicly disclosed requirements for access and participation. The legal requirement that all OTC derivative transactions be reported to trade repositories creates a situation whereby a repository may be in a position to influence a party's ability to participate in the OTC derivatives market. Trade repositories should not adopt any policies or take any actions that constitute an unreasonable restraint on trade, impose material anticompetitive burdens on any market

<sup>13</sup> This is consistent with Commodity Futures Trading Commission ("CFTC") and Securities and Exchange Commission ("SEC") proposed rules. See Proposed Rule – Swap Data Repositories, 75 Fed. Reg. 80898, 75-246, (Dec. 8, 2010) ("CFTC #1") at 80912 and Proposed Rule – Security-Based Swap Data Repository Registration, Duties, and Core Principles, 75 Fed. Reg. 77306, 75-237 (Dec. 10, 2010) ("SEC #1") at 77341.

<sup>14</sup> Chief compliance officer requirements and application will require further ongoing development.

<sup>15</sup> CPSS IOSCO #1, *supra* note 8, at 7-8 and CPSS IOSCO #2, *supra* note 9, at 81-84, 98-100 and 107.

<sup>16</sup> CPSS IOSCO #1, *supra* note 8, at 8 and CPSS IOSCO #2, *supra* note 9, at 70-81.

<sup>17</sup> For an example of a system review requirement see *Regulation 21-101 respecting Marketplace Operation* (November 2, 2001, as amended) at Section 12.2.

<sup>18</sup> This is consistent with CPSS IOSCO recommendations, see CPSS IOSCO #2, *supra* note 9, at p. 76.

<sup>19</sup> CPSS IOSCO #1, *supra* note 8, at 9-10 and CPSS IOSCO #2, *supra* note 9, at 81-84.

participants or unreasonably prohibit, condition or limit access to its services. Examples of prohibited practices include product or service tying, employing contracts with non-compete and exclusivity clauses, overly restrictive terms of use, or anticompetitive price discrimination. Trade repositories should be required to provide broad access to market participants and ensure that all market participants in a given asset class have access to a trade repository. Therefore, trade repositories that accept derivative data for a particular asset class will be required to accept data for all OTC derivative transactions of that class. Access to a trade repository should only be denied if accepting data from a party would create risks to the security or functioning of the repository.

In addition trade repositories should be cost effective and efficient in the provision of services and provide market participants with information to enable them to assess the risks and costs associated with using a trade repository.

*(f) Safeguarding of data<sup>20</sup>*

As a result of the universal reporting of OTC derivatives transactions, trade repositories will be in possession of large amounts of confidential data. All transaction data submitted to trade repositories should be protected from corruption, loss, leakage, unauthorized access and other processing risks. To ensure the safety and confidentiality of transaction information, trade repositories will require highly secure systems and controls regarding the communication and storing of data. Trade repositories will be required to implement and enforce strict policies and procedures to protect privacy and confidentiality of trade data and will be required to conduct periodic independent reviews of system security, to ensure that no breaches have occurred and no vulnerabilities exist, with copies of the review reports being provided to regulators.

Trade repositories should have robust risk mitigation policies regarding links of their data to third parties in order to ensure that no leaks occur during data transfer. A framework for coordination between the regulators of the repository and the linked entities should also be established.

Trade repositories will receive certain data that will be required to be disseminated to the public and other data intended only for use by regulators. Non-public data intended for use only by regulators should be held strictly confidential and not be accessed or disclosed except as required by regulators. Market participants will be prohibited from accessing a trade repository's data unless the data was originally submitted by the accessing party or the accessing party is the non-reporting counterparty to the submitted trade. Information sharing by trade repositories with affiliated entities will be strictly prohibited and confidentiality policies should include limitations to access of confidential trade repository data, and standards pertaining to persons associated with the trade repository trading for their personal benefit or the benefit of others.<sup>21</sup>

The Committee is concerned with potential conflicts of interest with respect to trade repositories' data and will only permit its use for commercial or business purposes in limited circumstance such as providing aggregate non-confidential data analysis or confidential analysis of a participant's submitted data for that participant.

*(g) Timely Recordkeeping<sup>22</sup>*

Trade repositories should employ timely and accurate record keeping procedures ideally in real time, that adhere to timeliness standards which are currently being developed at the international level. Trade repositories should maintain reported derivative data throughout the life of each reported transaction and for seven years from the date that the transaction expires or terminates in a safe location and durable form and in a manner that permits it to be provided to regulators in a reasonable period of time.

<sup>20</sup> CPSS IOSCO #1, *supra* note 8, at 10-11 and CPSS IOSCO #2, *supra* note 9, at 18, 78-79 and 92.

<sup>21</sup> SEC #1, *supra* note 13, at 77339 and CFTC #1, *supra* note 13, at 80909.

<sup>22</sup> CPSS IOSCO #1, *supra* note 8, at 11.

*(h) Communication procedures and standards*<sup>23</sup>

Consistent communication standards should be developed among trade repositories to enable efficient interoperability with regulators and other trade repositories and market infrastructure entities. This will assist in the goal of consistent regulatory reporting and publication of derivative transaction information. Reporting and communication standards are being developed at the international level and will be discussed in greater detail in Section 3.5 below.

**2.1 Trade Repositories as Market Participants**

Market participants, as defined in each province's securities or derivatives legislation, are subject to a range of standards and market regulator oversight under provincial securities and derivatives laws that accord with and promote the trade repository guidelines described above. For example, provincial market regulators are granted powers to investigate and examine the records of or perform compliance reviews of market participants and prescribe record keeping requirements. These powers would allow provincial market regulators to ensure that approved trade repositories are compliant with the rules governing their operation and therefore the Committee recommends that, where necessary, provincial securities or derivatives legislation be amended to include approved trade repositories in the definition of market participant.<sup>24</sup> This would be in addition to the specific rules for trade repositories.

**3. Reporting Requirements****3.1 What Transactions Must Be Reported?**

The Committee recommends that, where necessary, legislative changes be enacted to enable provincial market regulators to require the reporting of all OTC derivative transactions to an approved trade repository and for provincial market regulators to then enact such a rule.<sup>25</sup> This requirement includes all newly executed derivatives as well as post execution events such as, but not limited to, full or partial novations or unwinds. This requirement will address the goal that regulators, at all times, have access to information that provides a complete and comprehensive understanding of the OTC derivatives market. The comment letters to Consultation Paper 91-401 received generally endorsed the reporting of all OTC derivative transactions. However, one comment letter suggested that transactions among non-financial intermediaries below a certain threshold should not be required to be reported.<sup>26</sup> It is the view of the Committee that threshold exemptions do not accord with the stated goal of full transparency and that an aggregation of smaller transactions is relevant to the oversight role of regulators. It is recommended that the provincial market regulators provide sufficient time when introducing these rules for market participants to prepare system changes to meet reporting requirements.

*(a) Pre-Existing Transaction Reporting*

OTC derivative transactions entered into prior to the date the new reporting rules become effective that have outstanding contractual obligations, ("Pre-existing Transactions") will, subject to the exemption described below, also be required to be reported to an approved trade repository. Pre-existing Transactions may have lengthy durations and any contracts that continue to be in effect after the reporting rules become effective are as relevant to market transparency and regulatory oversight as new contracts. The notional amount of OTC derivative transactions currently outstanding globally is extremely large, systemically important and represents an important motivation to the development of OTC derivatives regulation. Without the reporting of Pre-existing Transactions it would not be possible for regulators to ascertain the OTC derivatives market as a whole and the current positions of market participants. However, the Committee recognizes that many

<sup>23</sup> *Ibid.*

<sup>24</sup> Recent amendments to the *Ontario Securities Act* amended the definition of market participant to include designated trade repositories. OSA, *supra* note 10, at 1(1)(k).

<sup>25</sup> Recent amendments to the *Ontario Securities Act* provide the Ontario Securities Commission ("OSC") with the power to require all OTC derivatives transactions be reported to an approved trade repository. OSA, *supra* note 10, at 143(1)11.

<sup>26</sup> See Invesco Trimark comment letter to the CSA, January 14, 2011 ("Invesco").

market participants are party to a large number of transactions, the reporting of which could require significant resources. Therefore, the Committee recommends that a period of 180 days from the effective date of the reporting rules be granted to allow market participants to comply with this requirement.<sup>27</sup> The information reported on Pre-existing Transactions should contain the principal economic terms<sup>28</sup> of each reportable transaction, including the relevant date of the transaction and the identity of the parties to the contract. The trade confirmation will not be required to be reported for these Pre-existing Transactions. In addition, any other information requested by the relevant provincial market regulator will be required to be reported.

*(i) Pre-Existing Transaction Reporting Exemption*

The Committee recommends one exception to the mandatory reporting of all existing and new OTC derivative transactions. Pre-existing Transactions that expire within one year from the date that the new reporting rules become effective will not be required to be reported. This exemption will provide relief for transactions that are about to expire allowing market participants to focus their efforts on the reporting of transactions that will represent their exposures going forward. The reporting gap created by this exemption will lapse within one year from the effective date of the new reporting rules at which point regulators will have a fully comprehensive view of all market positions.

*(b) Record Retention Requirements*

The Committee recommends that records for all OTC derivative transactions be retained by counterparties for seven years from the date that the transaction expires or terminates. They should be retained in a safe location and in electronic form in a manner that permits them to be provided to regulators in a reasonable period of time.<sup>29</sup> The information retained must include all documentation relating to the terms of the transaction. This includes the final form of confirmation and all amendments to the terms of the transaction as well as any data necessary to identify and value the transaction. Records pertaining to the date and time of execution, information relevant to the price of the transaction and details regarding whether and with whom the transaction was cleared will also be required to be retained. Regarding record retention requirements for reported transactions, CPSS IOSCO has noted:

[I]t should be clear that the data recorded in a TR [trade repository] cannot be a substitute for the records of transactions at original counterparties. Therefore, it is important that even where TRs have been established and used, market participants maintain their own records of the transactions that they are a counterparty to and reconcile them with their counterparties or TRs on an ongoing basis (including for their own risk management purposes).<sup>30</sup>

The Committee agrees that counterparties should maintain their own records separately and in addition to the information submitted to a trade repository.

### 3.2 Who is Required to Report?

One of the counterparties to each OTC derivative transaction will be legally required to report the transaction and any post execution events related to this transaction to an approved trade repository. The rules assigning responsibility for transaction reporting will vary based on the counterparties to a particular transaction. In general, parties acting as financial intermediaries<sup>31</sup> will bear the reporting onus for transactions to which they are a party because of their level of expertise and the automated reporting systems and infrastructure they will have in place as regular participants in the OTC derivatives

<sup>27</sup> This is consistent with the reporting timeframe for pre-existing derivatives proposed by the SEC. Proposed Rule – Regulation SBSR – Reporting and Dissemination of Security-Based Swap Information, 75 Fed. Reg. 75208, 75-239 (Dec. 2, 2010) (“SEC #2”) at 75209. The CFTC has proposed a shorter reporting timeframe requiring that pre-existing derivatives be reported within 60 days of the publication of a final rule or regulation or 360 days after the enactment of Dodd-Frank. Interim Final Rule for Reporting Pre-Enactment Swap Transactions, 75 Fed. Reg. 63080, 75-198, (Oct. 14, 2010) at 63084.

<sup>28</sup> Principal economic terms data represent the basic contractual terms and conditions of an OTC derivative transaction. Principle economic terms may vary based on class of derivative and whether the derivative is standardized but in all cases would include the counterparties to a trade, type of trade, underlying reference, notional amounts, execution and termination date as well as a range of other trade details. Principal economic terms will be discussed in greater detail in Section 3.4.

<sup>29</sup> In Ontario, designated trade repositories are required to provide records at such time as the OSC or any member, employee or agent of the OSC may require. OSA at 19(3).

<sup>30</sup> CPSS IOSCO #1, *supra* note 8, at 1.

<sup>31</sup> Activities that constitute financial intermediary behaviour will be discussed in the upcoming CSA consultation paper focusing on registration.

market. The reporting rules described below will apply to both Pre-existing Transactions that are not exempt from reporting requirements and those entered into after the reporting rules become effective.

*(a) Transactions between Financial Intermediaries and Non-Financial Intermediaries*

For OTC derivatives transactions between financial intermediaries and non-financial intermediaries, the financial intermediary will be required to report the relevant transaction to an approved trade repository. This reporting obligation may be delegated to a third party, including a recognized central counterparty clearing house (“CCP”) for cleared transactions; however the financial intermediary retains responsibility for timely and accurate reporting.

*(b) Transactions between financial intermediaries*

For derivative transactions between financial intermediaries, the parties must select one counterparty to the transaction to be responsible for reporting. This reporting obligation may be delegated to a third party, including a recognized CCP for cleared transactions; however the selected financial intermediary retains responsibility for timely and accurate reporting.

*(c) Transactions between Non-Financial Intermediaries*

For derivative transactions between non-financial intermediaries, the parties must select one of the counterparties to the transaction to be the reporting party and report the derivatives transaction to an approved trade repository. This reporting obligation may be delegated to a third party, including a recognized CCP for cleared transactions, however the selected counterparty retains responsibility for timely and accurate reporting.

*(d) Transactions between Canadian and Foreign Counterparties*

For derivatives transactions between Canadian and foreign counterparties, the foreign counterparty may assume the reporting obligation provided that the transaction is reported to a trade repository approved in Canada, or if developed, a mandatory Canadian trade repository as described in Section 3.3(b) below. If the foreign counterparty will not agree to report to such a Canadian trade repository then the Canadian counterparty must report it directly or request the non-Canadian trade repository provide an electronic copy of the report to the Canadian trade repository.

### 3.3 Where must transactions be reported?

All OTC derivatives transactions entered into by a Canadian counterparty will be required to be reported to an approved trade repository that meets the standards described in Section 2 of this report. To prevent the fragmentation of data, once transaction data is submitted to a trade repository, the same repository must be used for the life of the transaction.<sup>32</sup>

*(a) Approved Trade Repositories*

The Committee recommends that any trade repository that intends to carry on business as a trade repository in one or more provinces of Canada<sup>33</sup> be approved by the applicable provincial market regulators either through a recognition or designation process. Where necessary, legislative changes should be enacted to enable provincial market regulators to either recognize or designate trade repositories and develop rules governing their processes and operations. Ontario has adopted such changes to its securities legislation.<sup>34</sup>

<sup>32</sup> In the event that a trade repository ceases operations during the life of a transaction the parties to that transaction would be permitted to transfer all transaction data stored to a new trade repository.

<sup>33</sup> Any trade repository that offers to provide its data reporting services including aggregation to a person residing or registered in a Canadian province would be considered to be carrying on business in that province.

<sup>34</sup> OSA, *supra* note 10, at S. 21.2.2

Provincial market regulators will develop and provide further guidance on the specific approval process to be implemented in each Canadian jurisdiction through legislative amendments and/or the implementation of rules, policies or notices.

*(b) Mandating a Canadian Solution*

The global nature of the OTC derivatives market is such that counterparties from different jurisdictions regularly engage in OTC derivative transactions. Trade repositories have previously been and are being developed based on asset classes as opposed to jurisdiction. International trade repositories currently exist for interest rate, equity and credit default derivatives and work is under way to create the same for commodities and foreign exchange.<sup>35</sup> However, recently, a number of jurisdictions have announced plans to develop domestic multi asset class trade repositories to serve their local markets.<sup>36</sup> The comments received to Consultation Paper 91-401 on this topic were split between supporting the development of a Canadian based trade repository<sup>37</sup> and endorsing a global approach.<sup>38</sup>

After due consideration the Committee believes that there are serious concerns with not having a central collector and aggregator of Canadian derivatives data in Canada. The Committee's concerns are the following:

- It is possible that no suitable trade repository will be developed for certain derivative transactions entered into by Canadian counterparties.<sup>39</sup>
- Canadian regulators and the central bank may not be granted satisfactory access to a foreign trade repository that holds transaction data regarding Canadian entities.
- Confidentiality and legal barriers may exist in certain jurisdictions thereby restricting the ability of a foreign repository to provide Canadian regulators and the central bank with data.
- Requests for indemnification from foreign trade repositories may prevent relevant information from being shared with Canadian regulators and the central bank.
- Canadian regulators and the central bank may not be able to effectively participate in cooperative oversight over a foreign regulated trade repository.
- Canadian regulators and the central bank will unlikely be able to influence the operations of a foreign trade repository.
- Canadian enforcement authorities may encounter reduced informational access and cooperation if a trade repository is located in a foreign jurisdiction.
- Legal uncertainty with respect to trade repository data in the event of a trade repository insolvency due to the complexity of national and international resolution and insolvency law and potential conflicts of law issues.
- Standards for international cooperative oversight arrangements regarding trade repositories are not yet well defined.
- Data aggregation challenges may arise if Canadian regulators and the central bank rely on multiple trade repositories with inconsistent reporting standards or technological platforms.

Therefore, the Committee feels that mandating the use of a Canadian trade repository to accept OTC derivative trade reporting from Canadian counterparties should be studied.<sup>40</sup> This would potentially involve mandating that all OTC derivative transactions involving at least one Canadian counterparty be reported to a single Canadian based trade repository. The Committee will study the feasibility of adopting this mandate and will also study the different options for such a Canadian based trade repository that would also act as a data aggregator.<sup>41</sup> These options include an industry developed, owned and

<sup>35</sup> However, these repositories do not currently provide the requisite data necessary for regulators and will need changes to their operations and governance before they will meet approval requirements.

<sup>36</sup> Jurisdictions planning to develop local trade repositories include Hong Kong, Spain, Mexico, India and possibly South Korea. Please note that some of these local trade repositories may provide services to multiple jurisdictions.

<sup>37</sup> See for example comment letter to the CSA from Fidelity Investments, January 17, 2011 ("Fidelity").

<sup>38</sup> See for example comment letters to the CSA from Canadian Life and Health Insurance Association Inc., January 11, 2011 ("CLHIA"), Desjardin, January 2011 and ISDA, January 14, 2011.

<sup>39</sup> For example, some Canadian dollar denominated or bespoke, novel or highly specialized transactions may not be accepted by all trade repositories.

<sup>40</sup> As discussed in Section 3.3(c) below, the Committee believes that Canadian regulators and the central bank will still require access to foreign trade repositories.

<sup>41</sup> Data aggregation is described in more detail in Section 3.4(c).



operated trade repository and one that is a utility model designed for and operated by provincial market regulators through a request for proposals or similar process. If the Committee determines that mandating the use of a Canadian trade repository is appropriate it would be required to meet the standards and adhere to the rules described in this consultation paper. If this approach is not taken, the Committee expects that reporting would continue to be done to multiple trade repositories located internationally or domestically and provincial market regulators would need to develop a data aggregator to consolidate reported information as discussed in Section 3.4(c) below.

### *(c) Approval of Foreign-Based Trade Repositories*

If the Committee determines that reporting to a Canadian trade repository should not be mandated the Committee recommends permitting the reporting of transactions to trade repositories located in a foreign jurisdictions provided that they have been approved by the relevant provincial market regulators and meet all requirements applicable to a Canadian trade repository. If the use of a Canadian trade repository is mandated, but its development has not been completed when the new reporting rules become effective, reporting to approved foreign trade repositories should be permitted as an interim measure. The Committee recognizes that some foreign-based trade repositories may be subject to a comparable regulatory regime in their home jurisdiction and therefore full provincial regulation may be duplicative. In an effort to achieve international harmonization, the Committee is monitoring international policies for recognition of foreign trade repositories. For example, the European Commission has proposed that foreign trade repositories be recognized provided they are subject to equivalent supervision standards and are accessible to foreign regulators.<sup>42</sup> The Committee recommends a substantively similar approach requiring that foreign trade repositories satisfy the following conditions, on an initial and ongoing basis for provincial market regulator approval:

1. The trade repository is authorised and subject to effective supervision in a foreign country;
2. The applicable provincial market regulator has determined the foreign country regime to be acceptable;
3. All applicable regulators requiring access have entered into an international agreement with that foreign country regarding the mutual access and exchange of information that is relevant for the exercise of the duties of competent authorities;
4. Cooperation arrangements between the appropriate regulatory authorities in Canada and the relevant competent authorities in the third countries have been established to ensure immediate and continuous access to the relevant information by regulatory authorities in Canada (including their agents) and to specify the mechanism for exchanging information and the procedure for coordinating the supervisory activities; and
5. The trade repository meets all requirements applicable to a Canadian trade repository.

If the Committee determines that trade reporting to a Canadian trade repository should be mandated, Canadian regulators and the central bank will still need to access and aggregate certain Canadian referenced derivative transactions between foreign counterparties that cannot be required to be reported to a Canadian trade repository. Therefore, the Committee recommends that Canadian regulators and the central bank make arrangements with relevant foreign trade repositories and, if necessary, foreign regulators to ensure that this data is accessible.

**Question #1: If the use of a Canadian trade repository were to be mandated, should it be privately developed and operated for profit, privately developed and operated on a not-for-profit basis or should provincial market regulators perform this function directly?**

<sup>42</sup> *Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on OTC derivatives, central counterparties and trade repositories*, Brussels, COM(2010) 484/5 – 2010/0250 (COD), ("EU") at Article 63.

### 3.4 What Information must be Reported?

The information reported by participants to trade repositories will allow regulators to assess systemic risk and financial stability, conduct market surveillance and supervise market participants.<sup>43</sup> In order to satisfy these broad objectives, trade repositories will need to collect detailed data relating to the initial terms of each OTC derivatives transaction (including any subsequent corrections of errors or omissions), as well as ongoing data to determine the market value of transactions over time.

As discussed above, the Committee expects that multiple international trade repositories will continue to exist. Therefore, regulators will need to review data aggregated from several sources. In order for data to be effectively aggregated it will need to be reported and recorded in a uniform manner that is consistent across jurisdictions and trade repositories. The Committee believes that it is necessary to ensure that the information that must be provided to a repository approved in Canada be consistent with information that is reported under international standards. This will allow for the necessary exchange of information across borders as well as ensure that trade repositories are able to meet the necessary criteria for recognition or designation across jurisdictions.

At the international level, CPSS and IOSCO, which are recognized as the international standard setting bodies for securities and derivatives markets, will be producing a report prescribing international standards for data reporting. This report will consider recommendations from the Financial Stability Board Data Gaps and Systemic Linkages Group and consult with the Committee on the Global Financial System, the BIS and the OTC Derivatives Supervisors Group and OTC Derivatives Regulators' Forum in order to identify the data that should be reported to trade repositories to enable authorities to carry out their respective regulatory tasks. The report is scheduled for release in July 2011 and according to IOSCO, it:

sets out, both for market participants reporting to trade repositories and for trade repositories reporting to the public and to regulators for the purpose of macro- and micro-surveillance: (1) Minimum data reporting requirements and standardised formats; and (2) the methodology and mechanism for the aggregation of data on a global basis.<sup>44</sup>

Canadian regulators and the central bank participate in these international forums and policy setting. This effort is crucial to achieving cross-border uniformity and the Committee recommends that Canadian reporting requirements conform to these international standards.

#### (a) Unique Identifiers

The development of universal, accurate, and trusted methods of identifying particular market participants, derivative transactions, and product types will provide regulators with the ability to monitor entity wide exposures and trading activity, follow transactions throughout their lifespan, and determine product concentrations. The Committee supports the development of international standards for unique identifiers to assist in the management of information relating to OTC derivatives trading.

In order to provide Canadian market participants with some information as to the types of rules they can expect to be developed internationally and implemented in Canada, the following section outlines some characteristics of uniform data requirements modelled on rules developed in the U.S. under the *Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act* (the "*Dodd-Frank Act*").<sup>45</sup> The Committee believes that an internationally agreed to version of these types of identifiers should be included in the forthcoming international standards.

<sup>43</sup> Financial Stability Board, *Implementing OTC Derivatives Market Reforms: Report of the OTC Derivatives Working Group*, October 20, 2010, ("FSB") at 47.

<sup>44</sup> IOSCO Technical Committee Task Force On OTC Derivatives Regulation, Terms of Reference, at 1-2.

<sup>45</sup> *Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act*, Pub.L.III-203, H.R. 4173, sec. 721(a)(47), online: U.S. Government Printing Office <[http://frwebgate.access.gpo.gov/cgi-bin/getdoc.cgi?dbname=111\\_cong\\_bills&docid=f:h4173enr.txt.pdf](http://frwebgate.access.gpo.gov/cgi-bin/getdoc.cgi?dbname=111_cong_bills&docid=f:h4173enr.txt.pdf)> ("*Dodd-Frank Act*").

**(i) Legal Entity Identifier<sup>46</sup>**

Each derivative market participant should be assigned a unique legal entity identifier based on universal internationally accepted standards. The importance of this type of identifier was recently explained by Daniel K. Tarullo, member of the Board of Governors of the Federal Reserve System, in testimony before the U.S. Senate:

Clearly, the [recent financial] crisis exposed the need for a regulatory mechanism that will provide real time analysis across multiple financial markets to identify systemic risk and stresses in market conditions before they occur. A unique entity identifier for data sharing and use in data collections between the Federal financial regulatory agencies is the critical missing component for this analysis.<sup>47</sup>

The development of a universally accepted legal entity identifier is an important challenge for international regulators and the derivatives industry and will represent a vital first step to establishing a comprehensive internationally harmonized system of regulation. Industry representatives have begun an international consultation process to create legal entity identifiers for OTC derivative counterparties.<sup>48</sup>

Regulators will also need to be able to examine transaction report information on a consolidated basis for institutions composed of multiple business entities and therefore should have the capability to link affiliated entity transactions. The Commodity Futures Trading Commission (“CFTC”) recommends establishing a confidential “corporate affiliations reference database” available only to domestic and international regulators.<sup>49</sup> The Committee recommends that all Canadian market participants be required to adopt any such universal identification system that identifies corporate or entity affiliations once it has been developed.

**(ii) Derivative Identifier<sup>50</sup>**

A unique identifier should be assigned to all individual derivative transactions at the time of execution and then used to identify that transaction throughout its life in all recordkeeping and data reporting. The task of creating and assigning the transaction identifier could be undertaken by a service provider, a trading venue recognized or registered in Canada, a financial intermediary counterparty or a trade repository.

In order to ensure continuity, the trade repository first receiving the report of a derivative transaction should be used as the trade repository for the life of that transaction including any assignments. Regardless of whether the trade repository is assigned the responsibility of creating the unique identifier it should send a notice of its identity and the derivative identifier for that transaction to each counterparty and any trading venue or CCP (if applicable for that transaction).

**(iii) Product Identifier<sup>51</sup>**

In order to facilitate data aggregation by product, unique product identifiers should be implemented for OTC derivatives and determined based on the underlying instrument, index, asset or entity that the derivative references. These product identifiers could be structured with unique identifiers for the general derivative type and unique identifiers for sub-classes within each class. The development of such identifiers will also require an international classification scheme.

<sup>46</sup> See Proposed Rule –Swap Data Recordkeeping and Reporting Requirements, 75 Fed. Reg. 76574, 75-235 (Dec. 8, 2010) (“CFTC #2”) at 76589 and SEC #2, *supra* note 27, at 75221.

<sup>47</sup> Daniel K. Tarullo, Member, Board of Governors of the Federal Reserve System, *Equipping Financial Regulators With the Tools Necessary to Monitor Systemic Risk*, before the Subcommittee on Security and International Trade and Finance, Committee on Banking, Housing, and Urban Affairs, U.S. Senate, Washington, DC, February 12, 2010.

<sup>48</sup> The process is being led for the industry by the Association for Financial Markets in Europe (AFME) and the Securities Industry and Financial Markets Association (SIFMA).

<sup>49</sup> CFTC #2, *supra* note 46, at 76591 and SEC #2, *supra* note 27, at 75222.

<sup>50</sup> CFTC #2, *supra* note 46, at 76587 and SEC #2, *supra* note 27, at 75221.

<sup>51</sup> CFTC #2, *supra* note 46, at 76592.

#### (iv) Country Specific Identifier

The Committee believes that Canadian referenced derivative transaction identifiers should also be required and will monitor and comment on international developments to propose that country specific identifiers be a part of any uniform standards developed. If they are not, the Committee will consider whether these identifiers can be mandated for the Canadian market.

#### (b) Reporting Data

Regulators must have access to transaction data at different levels of granularity, from aggregate statistics to transaction level information. This spectrum of data will facilitate the measuring of counterparty risk concentrations both for individual risk categories as well as the overall market and will facilitate regulation of market integrity.<sup>52</sup> In order to achieve this, market participants will be required to submit three categories of information to trade repositories: transaction data that contains the initial terms of an OTC derivative transaction (creation data), transaction data that reflects changes in contract terms or counterparty positions (continuation data) and valuation data disclosing updated market values of transactions and positions. These categories are discussed below.

##### (i) Creation Data

The Committee recommends that two types of information be reported for new derivatives transactions at the time of execution. The first is the principal economic terms of the derivatives transaction. Principal economic terms data may vary based on the class of derivative and whether the derivative is standardized, but in all cases would include the counterparties to the transaction, type of transaction, underlying reference, notional amounts, price, execution and termination date and a range of other transaction details.<sup>53</sup> The second type of data that should be submitted is the full signed legal agreement of the counterparties including all the terms of the transaction (ie. the legal confirmation). The confirmation data should be matched by the trade repository or a related third-party matching service through affirmation by the counterparties. As discussed above minimum reporting requirements and forms will be developed at the international level to ensure reporting uniformity and these will include the recommended components of principle economic terms data. This information will be used for a wide variety of purposes including data aggregation for real time reporting of derivative transactions.

##### (ii) Continuation Data

The nature of many OTC derivatives contracts is such that their value and the position of counterparties thereto fluctuate over time. A particular counterparty's risk exposure may increase significantly over time and it is therefore crucial for regulators to understand positions as they evolve. In order to maintain an accurate view of market positions, regulators will require information throughout the life of each derivatives transaction. The most appropriate form and content for such information varies, based on the type of derivatives transaction. The CFTC has identified this issue and classified continuation data reporting into what it describes as the life cycle and snapshot approaches.<sup>54</sup>

Life cycle data involves all of the data necessary to fully report any event that would result in a change to the data previously submitted to a trade repository regarding the derivatives transaction. This approach is recommended for credit derivatives and may also be appropriate for equity derivatives as these types of derivatives tend to be modified based on events that happen during their existence. This approach is already used by the Depository Trust & Clearing Corporation's Trade Information Warehouse<sup>55</sup> the existing

<sup>52</sup> FSB, *supra* note 43, at 48.

<sup>53</sup> For example the SEC estimates that between 50 and 100 or more data elements could be used to express a typical credit default swap. SEC #2, *supra* note 27, at 75213. See Proposed Rule – Real-Time Public Reporting of Swap Transaction Data, 75 Fed. Reg. 76140, 75-234 (Dec. 7, 2010) (“CFTC #3”), at 76176 (“Appendix A”) for examples of principle economic term reporting data for various derivative types.

<sup>54</sup> CFTC #2, *supra* note 46, at 76577.

<sup>55</sup> The trade repository is operated by a Depository Trust & Clearing Corporation (“DTCC”) subsidiary, The Warehouse Trust Company, LLC, which is registered as a bank and regulated as a member of the U.S. Federal Reserve System and by the New York

international trade repository for credit derivatives. Reporting for these types of derivatives should also include all data elements necessary to fully report a scheduled or anticipated event occurring during the lifetime of the derivative that does not result in a change to the contractual terms of the derivative. Therefore, the life cycle data approach does not result in daily reporting of this information.

By contrast, snapshot data includes all data elements necessary to provide a snapshot view on a daily basis of all the principal economic terms of the derivative including any changes from the previous day. The snapshot approach is recommended for all other derivatives including interest rate, commodity and currency derivatives. This approach is preferable for these types of derivatives as it would be more difficult to prescribe the specific events required to be reported because of the wide range and variation of derivative types that make up these classes.<sup>56</sup> The snapshot approach allows the trade repository to maintain complete up-to-date records for these classes of derivatives and avoids requiring counterparties to make determinations of what events are or are not required to be reported. This approach is currently used by TriOptima,<sup>57</sup> the existing international trade repository for interest rate derivatives.

An international standard with respect to the most suitable form of continuation data reporting for each class of derivatives is still under development and the Committee recommends adhering to internationally accepted practice once it has been established.

### (iii) Valuation Data

The Committee also recommends that valuation data elements necessary to determine the current market value of a derivative be reported by the reporting party on a daily basis. This includes mark-to-market values and any available collateral information for all transactions as well as margin values for all centrally cleared transactions. The Financial Stability Board explained and recommended the reporting of valuation data in the following passage:

TRs should collect data to enable monitoring of gross and net counterparty exposures, wherever possible, not only on notional volumes for each contract but also market values, exposures before collateral, and exposure value net of collateral with a full counterparty breakdown. This would allow for the calculation of measures that capture counterparty risk concentrations both for individual risk categories as well as for the overall market.<sup>58</sup>

Valuation data will allow regulators to monitor up to date information regarding the assets and liabilities of market participants and will also facilitate timely resolution in the case of a counterparty default. The Committee recommends that the reporting of valuation data follows the same guidelines for determining which participant reports an OTC derivative transaction as outlined in Section 3.2.

### (c) Position Level and Aggregate Data to be Available to Regulators

The detailed and on-going derivative transaction data required to be reported and maintained in trade repositories will allow regulators to monitor aggregated market data and cumulative exposure of market participants. Provided that reported data is sufficiently uniform and complete, each individual transaction may be aggregated so that regulators can monitor the state of the OTC derivative market on the micro and macro level. OTC derivative market data will be an essential tool for market, and prudential regulators and central banks. Market regulators will require up to date transaction and position level data for counterparties and intermediaries as well as derivatives referencing entities, industries or regions that are related to the market regulator's jurisdiction.<sup>59</sup> Aggregation of this data will provide market regulators with the ability to monitor market participants, detect market irregularities and a wide range of other responsibilities. Prudential regulators and central banks will also require aggregate and certain position

State Banking Department. In August 2010, DTCC established a trade repository for equity derivative named the Equity Derivatives Reporting Repository.

<sup>56</sup> CFTC #2, *supra* note 46, at 76578 citing TriOptima Letter to the Commodity Futures Trading Commission, October 26, 2010.

<sup>57</sup> TriOptima's Global OTC Derivatives Interest Rate Trade Reporting Repository was established in January 2010 and is regulated by the Swedish Financial Supervisory Authority.

<sup>58</sup> FSB, *Supra* note 43, at 48.

<sup>59</sup> OTC Derivatives Regulators' Forum, *Range of Access to Information stored in The warehouse Trust LLC*, (June 2010) [http://www.dtcc.com/downloads/products/derivserv/ODRF\\_guidelines.pdf](http://www.dtcc.com/downloads/products/derivserv/ODRF_guidelines.pdf) at 2.

level data relevant to the overall Canadian derivatives market as well as data on the OTC derivative activities of Canadian financial and other institutions referenced or with large positions in the market. An example of the types of aggregated data that will allow for more effective oversight of the OTC derivative markets is illustrated by the following sample data sets<sup>60</sup>:

- Aggregate notional data for all contracts traded or settled in Canadian dollars, including a breakdown by reference entity and/or sector.
- A list of the top counterparties trading Canadian dollar denominated contracts with each counterparty's aggregate notional position and aggregate position by contract type.
- A list of the top counterparty positions for each of the largest financial groups in Canada.
- Aggregate notional data for contracts written on Canadian-domiciled corporations (reference entities), including a list of the top aggregate notional counterparty positions for contracts written on each firm.
- A list of the top counterparties' aggregate notional positions where the contract references the debt of the government of Canada.
- A list of top counterparties' aggregate notional positions where the contract references a specific commodity.
- A list of the top counterparties' aggregate notional positions where contracts reference the debt of one of the ten largest Canadian financial groups.
- Data on the overall level of activity of each of the Canadian banks in each asset class.
- Each of the Canadian bank's overall positions in specific products within an asset class.

These data sets illustrate the types of macro level information that should be available to market regulators, prudential regulators and central banks and greatly enhance their ability to supervise the OTC derivatives market. Clearly, the drastically improved transparency resulting from detailed universal trade reporting of OTC derivative transactions will provide immense supervisory benefits.

While trade repositories will be expected to aggregate the transaction data in their possession, it is likely that Canadian regulators and the central bank will require data from multiple trade repositories to be aggregated in order to have an accurate view of market participant positions and the market as a whole. As discussed in Section 3.3(a) the Committee intends to study the use of a Canadian trade repository that performs an aggregation function. If developed, this repository would accept and aggregate data for all transactions entered into by Canadian counterparties and could also assume responsibility for aggregating any relevant data maintained at foreign trade repositories. If the use of a single Canadian trade repository is not mandated, then as discussed in Consultation Paper 91-401, the Committee believes that a request for proposal is appropriate to encourage the development of a data aggregator to assist in the collection of trade data from multiple trade repositories for Canadian regulators and the central bank.<sup>61</sup>

#### **(d) Data to be made available to Public**

The transaction data received by trade repositories will include confidential data, which should only be available to approved regulators, and data that should be publically disseminated. The information that trade repositories are required to make public should at a minimum include aggregate data on positions, transaction volumes and average prices. Trade repositories should also provide more detailed and regularly updated periodic information categorizing data by market characteristic, trading counterparties and trading venue.<sup>62</sup>

<sup>60</sup> Adapted and amended from guidance to The Warehouse Trust; however, the underlying principles could also be used to inform guidance for other global trade repositories.

<sup>61</sup> Consultation Paper 91-401, *supra* note 1, at 33.

<sup>62</sup> Examples of categorized data include aggregated breakdowns by (a) market characteristic - currency and location of reference entity; (b) counterparty - location of counterparty (jurisdiction of incorporation) and type of participant (eg. financial intermediary); (c) trading venue - electronic vs. non-electronic trading platform, electronic vs. manual matching and confirmation, centrally vs., bilaterally cleared. See for example The Committee on Payment and Settlement Systems and the Technical Committee of the

The Committee believes that anonymous post-trade transaction level data should also be made publicly available. This post-trade transparency has the potential to benefit the derivatives market in a number of ways including reducing transaction costs, increasing liquidity and improving confidence in the market.<sup>63</sup> A number of comment letters to Consultation Paper 91-401 stressed, and the Committee agrees, that publicly available information should not disclose the identity of counterparties to any transactions or positions of market participants<sup>64</sup>. Under the rules proposed by the CFTC and Securities and Exchange Commission (“SEC”), transaction, volume, and pricing information for all derivative transactions<sup>65</sup> would be required to be publically disseminated provided that the data made available to the public does not disclose the transactions or positions of any market participants nor any information that would compromise trade secrets. As described in the following section, under the CFTC and SEC rules public reporting would be required to be done in real time where appropriate. The Committee recommends that anonymous transaction level data also be made available in Canada within a timeframe that is appropriate for the Canadian market.

### 3.5 When are transactions required to be reported?

Prompt reporting of OTC derivatives transactions is essential to effective oversight of the market. Positions in the OTC derivative market change regularly and risk can accumulate rapidly. To prevent market abuse regulators need to have the ability to monitor market activity as close to real time as possible. The Committee believes that real time reporting would provide regulators with the greatest source of transparency and should ultimately be required in Canada. Real time reporting to trade repositories would be accompanied by public dissemination of appropriate reported data provided that it would not be detrimental to market liquidity or function.

In the U.S., the *Dodd-Frank Act* requires real-time reporting for transactions that are deemed appropriate for real time reporting in all classes of derivative transactions.<sup>66</sup> Actual timing requirements developed under the *Dodd-Frank Act* vary based on the type of data being submitted and how the transaction is executed but in almost all cases reporting is required to be submitted within a maximum of thirty minutes from the execution of the transaction with most reporting required to be done in real time. The CFTC and SEC have published detailed timing proposals for the reporting of confirmation data,<sup>67</sup> principle economic term data<sup>68</sup> and valuation data<sup>69</sup>. Canadian market participants entering into OTC derivative transactions with U.S. counterparties will be required to comply with these rules once they are finalized and enacted in the U.S. later this year.

Timelines initially developed by the European Commission require that the details of any OTC derivative contract be reported no later than the working day following the execution, clearing or modification of the contract.<sup>70</sup> However, a more recent public consultation paper published by the European Commission with respect to the *Markets and Financial Instruments Directive* (MiFID) indicates that many types of derivatives reporting will be required to be done as promptly and precisely as possible.<sup>71</sup>

It is the view of the Committee that real time reporting should be pursued, provided that market participants will be in a position to adopt technology that would permit such disclosure. However, a number of comment letters received in response to Consultation

International Organization of Securities Commissions' *Consultative Report - Principles for financial market infrastructures*, (March 2011), available at <http://www.bis.org/publ/cpss94.htm>.

<sup>63</sup> SEC #2, *supra* note 27, at 75224.

<sup>64</sup> See for example comment letters to the CSA from Fidelity, Global FX Division of AFME, SIFMA and ASIFMA, January 14, 2011 (“GFXD”), Portfolio Management Association of Canada, January 14, 2011 (“PMAC”), Canadian Bankers Association, January 14, 2011, (“CBA”), TD Asset Management Inc. (“TDAM”) and Mouvement des caisses Desjardins

<sup>65</sup> See CFTC #3, *supra* note 53, at 76157 for examples of the required fields and a possible public reporting format.

<sup>66</sup> Commodity Exchange Act (U.S.) S. 2(a)(13)(C). The draft US rules go on to define real time public reporting as data including price and volume as soon as technologically practicable after the derivative has been executed. As soon as technologically practicable is defined as meaning as soon as possible taking into consideration the prevalence of technology, implementation and use of technology by comparable market participants.

<sup>67</sup> CFTC #2, *Supra* note 46, at 76583 and SEC #1, *supra* note 13, at 75219.

<sup>68</sup> CFTC #2, *Supra* note 46, at 76582 and SEC #1, *supra* note 13, at 75219.

<sup>69</sup> CFTC #2, *supra* note 46, at 76585 and SEC #2, *supra* note 27, at 77329.

<sup>70</sup> EU, *supra* note 42, at Article 6, paragraph 1.

<sup>71</sup> European Commission, *Review of the Market in Financial Instruments Directive (MiFID)*, December 8, 2010, at 28.

Paper 91-401 have explained that market participants may currently lack the capability to report in real time.<sup>72</sup> The Committee is requesting further comments on the capacity of Canadian market participants to meet a real time reporting standard. In the interim, the Committee recommends that reporting be required to be submitted by the end of business on the next working day after a transaction is executed until real time reporting can be implemented. The Committee believes that the reporting requirements described in this section will greatly increase market transparency allowing regulators to efficiently monitor market participants and systemic risk.

**Question #2: What is required to enable Canadian derivative market participants to be able to report derivatives transaction information in real time and how long will it take to achieve this functionality?**

*Block Trades: Exception to Real Time Reporting*

The Committee appreciates the importance of maintaining the anonymity of OTC derivative transaction counterparties. When real time reporting is mandated in Canada, anonymous public reporting of certain large OTC derivatives transactions, commonly referred to as block trades, could have the potential to allow market participants to determine the identity of one or both of the counterparties. This identification could make hedging the risks of a large transaction more difficult and expensive as market participants anticipate the necessary hedging requirements and adjust pricing in anticipation of the derivative counterparties' immediate hedging needs.<sup>73</sup>

Three commentators on Consultation Paper 91-401 expressed concern that real-time reporting of block trades could discourage parties from providing liquidity and increase costs of hedging risks to end-users.<sup>74</sup> The Committee agrees that publicly reported derivatives trading information should not identify the parties to the transactions and seeks to balance the benefits of post-trade transparency against the harm that may be caused to market participants' ability to hedge risk based on this disclosure. Therefore, large transactions may require publication delays to avoid signalling the market. It is important to note that the full details of block trades would still be required to be reported to a trade repository without delay and only publicly disseminated data may be postponed for a designated period. The Montréal Exchange currently prescribes a maximum time delay of 15 minutes for block trades of certain listed derivative instruments.<sup>75</sup>

Further study will be required to determine what constitutes a block trade for various categories of derivatives in the Canadian market. The factors to be considered in making this determination could include the type of asset underlying the derivative, the size of a transaction relative to other similar transactions or the size of the transaction relative to the overall volume for a particular class or instrument. The Committee requests market participant guidance as to the appropriate block size thresholds and publication delays.

By example, the SEC has identified the following criteria by which block trades could be determined for credit default swaps ("CDS"):

1. Fixed minimum notional size thresholds.
2. Dynamic volume-based thresholds based on the aggregate notional amount of all executions in a CDS instrument over the past 30 calendar days.
3. A combination of dynamic volume-based thresholds and fixed minimum thresholds.<sup>76</sup>

The CFTC has proposed two tests to determine the appropriate minimum block size threshold for other classes of derivatives. A distribution test would be used to determine what notional swap values have the most and least liquidity. Under the proposed rules a transaction with a notional amount that is greater than 95% of transaction sizes for a particular category of swap over the prior calendar year would constitute a block trade. The second test, referred to as the social size multiple test, would be used to address any

<sup>72</sup> See for example comment letters to the CSA from Fidelity, GFXD, PMAC and Hunton & Williams LLP, January 14, 2011.

<sup>73</sup> SEC #1, *supra* note 13, at 75225.

<sup>74</sup> See for comment letters to the CSA from CLHIA, ISDA, and Fidelity.

<sup>75</sup> TMX/Montreal Exchange, "Procedures For The Execution Of Block Trades", available at [www.m-x.ca/f\\_en/proce\\_block\\_trading\\_en.pdf](http://www.m-x.ca/f_en/proce_block_trading_en.pdf).

<sup>76</sup> SEC #2, *supra* note 27, at 75229.



distortions to the distribution of transactions because of a lack of volume in a particular derivative type. The test result that generates the higher block trade threshold would be determinative.<sup>77</sup>

Under the CFTC proposed rules, transactions that qualify as block trades would be permitted to delay all reporting for 15 minutes. The SEC has proposed that all public data regarding a block trade except the notional amount be disseminated to the public according to the normal rules with the full notional size to be publicly disseminated after a delay.<sup>78</sup> The Committee will consider these approaches and consult with market participants to determine the appropriate treatment for block trades in Canada.

For the reasons described above the Committee is also considering limiting the information required to be disseminated to the market regarding large transactions by creating a maximum threshold amount for reporting. The CFTC has proposed that contracts which exceed the notional principal amount of a specified threshold only identify that they exceed the threshold but not the exact amount.<sup>79</sup> The SEC rule would require the notional amount to be disclosed after a delay of between eight and 26 hours.<sup>80</sup>

As the Committee is recommending that, at the present time, trade reporting within one business day of the execution of a transaction be acceptable, a further delay for block trades is not necessary. Once a real time transaction reporting requirement is implemented in Canada the Committee recommends reporting delays for block trades.

**Question #3: What is the appropriate block trade threshold for the Canadian market?**

**Question #4: What is the appropriate publication delay for block trades?**

**Question #5: Would a uniform block trade threshold across asset classes be acceptable or should thresholds be determined based on asset class? If block trade thresholds should be determined based on asset class, what thresholds would be suitable for specific asset classes?**

**Question #6: If block trade thresholds are determined by asset class and given the changes inherent in liquidity conditions, how often should these be assessed? (As per the CFTC's two tests proposal for example?)**

#### 4. Access to Confidential Trade Repository Information

In order to fulfill their OTC derivative transaction reporting requirements, market participants will be required to provide transaction information to trade repositories. Some of this information will be confidential and will not be made public by the trade repositories. The Committee believes that data maintained by trade repositories, including confidential data, should be made available to domestic prudential and market regulatory authorities as well as appropriate foreign regulators in accordance with their regulatory responsibilities.

##### 4.1 Privacy and Confidentiality Issues

The OTC derivative reporting rules to be enacted will require reporting of confidential information to trade repositories by one party to each transaction. In some jurisdictions, this could represent a breach of confidentiality obligations if the non-reporting counterparty has not consented to such disclosure. Further, the terms of derivative transactions often include confidentiality provisions which could be breached by the reporting of data to trade repositories.<sup>81</sup> However, due to the mandatory nature of transaction reporting, a counterparty that reports transaction data to a trade repository on

<sup>77</sup> CFTC #3, *supra* note 53, at 76162-3.

<sup>78</sup> SEC #2, *supra* note 27, at 75233.

<sup>79</sup> The CFTC has proposed a threshold of \$250 million for some transactions. Under the proposed rules all transactions over \$250 Million would be listed as \$250+. CFTC #3, *supra* note 53 at 76152

<sup>80</sup> SEC #2, *supra* note 27, at 75233.

<sup>81</sup> However, there is a common exception to this confidentiality provision which permits disclosures required by law.

behalf of itself and its trading partner pursuant to reporting rules should not be considered to be in breach of any restrictions on disclosure. Any party entering into an OTC derivative transaction should be aware that the transaction must be reported and provide their consent to reporting if necessary.

This issue is also relevant to trade repositories in receipt of confidential transaction data as they will be required to disclose transaction information to domestic and international regulators and potentially be required to publically disclose anonymous transaction data. In some jurisdictions this also could be viewed as a breach of confidentiality obligations owed to their clients.

The purpose of the universal reporting of OTC derivative transactions to trade repositories is to enable regulators to monitor and analyse trade repository data and to provide greater pricing transparency to the public. Therefore, there should be no legal or contractual duties that prevent a trade repository from disclosing any information pursuant to the new reporting rules. Derivatives participants reporting data to the repository will not have proprietary rights, including any intellectual property rights, in relation to data maintained by the repository, however the repository will be subject to the confidentiality restrictions discussed above and will be required to provide them with access to such data without unreasonable limitations.

#### *(a) Canadian Amendments to Permit Reporting*

Confidentiality obligations between participants in the OTC derivative markets may not contemplate the mandatory reporting regime that will be required for OTC derivatives. However, disclosure of confidential information is permissible in Canada if required by the law applicable to the parties to a transaction. Although the reporting rules to be enacted will create a legal reporting requirement, the Committee recommends that each Canadian jurisdiction consider whether it is necessary enact legislation explicitly permitting the disclosure of confidential information to and by trade repositories.

For example, in Ontario, amendments to the OSA address this issue by including the following provision to the Act:

154. The disclosure of information to the Commission or a trade repository that is made in good faith by a person or company in compliance or attempted compliance with Ontario securities law,

- (a) does not constitute a breach of any contractual provision to which the person or company or any other person or company is subject; and
- (b) does not constitute any other basis of liability against the person or company or any other person or company. 2010, c. 26, Sched. 18, s. 46.<sup>82</sup>

This applies to disclosures of confidential information by reporting counterparties and disclosure by trade repositories to regulatory authorities. Each provincial jurisdiction will need to determine if similar legislative amendments regarding the reporting of transactions between counterparties and by trade repositories will be required.

#### *(b) Foreign Counterparty Issues*

Reporting of transactions involving a foreign counterparty may result in a breach of privacy or confidentiality laws in that counterparty's home jurisdiction. This issue is being reviewed at the international level by market participants, foreign regulators and the International Swaps and Derivatives Association. For situations where a foreign counterparty's home jurisdiction laws prohibit one party disclosure without explicit consent it is possible that an industry driven solution may be required to be developed.

#### *(c) Confidential Information not to be Publically Disclosed*

As discussed throughout this paper the Committee believes that market participants should be entitled to maintain their anonymity vis-à-vis the public in order to protect their trading strategies and other proprietary information. Therefore, the Committee

<sup>82</sup> OSA ,*supra* note 10, at Section 154.

recommends that information received by trade repositories pursuant to reporting rules and provided to regulators should not be required to be made publicly available in any way, including pursuant to public disclosure laws. In this regard the Committee recommends that amendments to provincial legislation be enacted in a similar manner to the following recent amendment to the OSA:

153. Despite the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, the Commission may provide information to and receive information from the following entities, both in Canada and elsewhere, and the information received by the Commission is exempt from disclosure under that Act if the Commission determines that the information should be maintained in confidence:

1. Other securities, derivatives or financial regulatory authorities.
2. Exchanges.
  - 2.1 Trade repositories.
  - 2.2 Clearing agencies.
  - 2.3 Alternative trading systems.
3. Self-regulatory bodies or organizations.
4. Law enforcement agencies.
5. Governmental or regulatory authorities not mentioned in paragraphs 1 to 4.
6. Any person or entity, other than an employee of the Commission, who provides services to the Commission. 2002, c. 18, Sched. H, s. 14; 2010, c. 26, Sched. 18, s. 45.<sup>83</sup>

Amendments of this nature will ensure that public disclosure laws do not force regulators to reveal confidential market participant information.

In order to achieve the transparency objectives of the new reporting rules certain domestic confidentiality obligations and public disclosure laws and duties will need to be adjusted to reflect the mandatory reporting of OTC derivative transactions. The reporting of transaction data to repositories and disclosure of information to regulatory authorities is a central tenet of the new OTC derivatives regime and the Committee recommends that any necessary amendments are enacted in order to achieve this objective.

#### 4.2 Canadian Regulators

The Committee recommends that trade repositories located in Canada and foreign jurisdictions provide regulators access to all data regarding Canadian counterparties, transactions entered into by Canadian market participants or Canadian referenced derivatives. This unfettered access should be made available to provincial market regulators that have jurisdiction over the counterparty or reference entity and Canadian prudential regulators in accordance with their prudential objectives.

#### 4.3 Cooperation with Foreign Regulators

In accordance with Canada's G-20 commitments, Canadian regulators and the central bank have an obligation to support foreign regulator access to Canadian trade repository data to assist them in achieving their regulatory, supervisory, and oversight responsibilities.<sup>84</sup> The Committee recommends that provincial market regulators coordinate with foreign jurisdictions to ensure timely and effective cross-border access to relevant market data. Foreign regulators will be approved for access to a Canadian trade repository provided that they are party to an international agreement such as an information sharing memorandum of understanding with the appropriate Canadian regulator or if they have been otherwise approved for access based on statutory authority in the regulators home jurisdiction and have appropriate policies for maintaining data confidentiality. The Committee recommends establishing cooperation agreements with regulators of foreign countries whose legal and supervisory frameworks for trade repositories are equivalent to those in operation in Canada.<sup>85</sup>

<sup>83</sup> OSA, *supra* note 10, at Section 153.

<sup>84</sup> CPSS IOSCO #2, *supra* note 9, at 10.

<sup>85</sup> EU, *supra* note 42, at Article 62.

## 5. Conclusion

The mandatory reporting of OTC derivative transactions to an approved trade repository will bring transparency to the market and greatly enhance regulators' oversight and ability to respond to market risks or manipulations. At the systemic level, regulators and central banks will have the ability to take pre-emptive steps to reduce risk in the marketplace by having access to sufficient information across a wide scope of instruments, including OTC derivatives. Provincial market regulators will be able to effectively monitor trading and detect market abuse and enforce rules and regulations. The Committee believes that the proposals outlined in this report will not only increase stability in the OTC market but will also increase market efficiency.

The Committee welcomes public comment on any proposal in this report and requests that comments be submitted by XX, 2011. Once public comments have been received and considered the Committee will finalize rule making guidelines and each province will begin the rule making process.

## 6. Summary of Questions:

Question #1: If a Canadian trade repository is mandated, should it be privately developed and operated for profit, privately developed and operated on a not-for-profit basis or should provincial market regulators perform this function directly?

Question #2: What is required to enable Canadian derivatives market participants to be able to report derivatives transaction information in real time and how long will it take to achieve this functionality?

Question #3: What is the appropriate block trade threshold for the Canadian market?

Question #4: What is the appropriate publication delay for block trades?

Question #5: Would a uniform block trade threshold across asset classes be acceptable or should thresholds be determined based on asset class? If block trade thresholds should be determined based on asset class, what thresholds would be suitable for specific asset classes?

Question #6: If block trade thresholds are determined by asset class and given the changes inherent in liquidity conditions, how often should these be assessed? (As per the CFTC's two tests proposal for example?)

## **Appendix A**

### **CPSS IOSCO Principles for Financial Market Infrastructures Consultative Report (March 2011)**

#### **Principles applicable to trade repositories**

##### ***General organisation***

###### ***Principle 1: Legal basis***

A Financial Market Infrastructure (“FMI”) should have a well-founded, clear, transparent, and enforceable legal basis for each aspect of its activities in all relevant jurisdictions.

###### ***Principle 2: Governance***

An FMI should have governance arrangements that are clear and transparent, promote the safety and efficiency of the FMI, and support the stability of the broader financial system, other relevant public interest considerations, and the objectives of relevant stakeholders.

###### ***Principle 3: Framework for the comprehensive management of risks***

An FMI should have a sound risk-management framework for comprehensively managing legal, credit, liquidity, operational, and other risks.

##### ***General business and operational risk management***

###### ***Principle 15: General business risk***

An FMI should identify, monitor, and manage its general business risk and hold sufficiently liquid net assets funded by equity to cover potential general business losses so that it can continue providing services as a going concern. This amount should at all times be sufficient to ensure an orderly wind-down or reorganisation of the FMI’s critical operations and services over an appropriate time period.

###### ***Principle 17: Operational risk***

An FMI should identify all plausible sources of operational risk, both internal and external, and minimise their impact through the deployment of appropriate systems, controls, and procedures. Systems should ensure a high degree of security and operational reliability, and have adequate, scalable capacity. Business continuity plans should aim for timely recovery of operations and fulfilment of the FMI’s obligations, including in the event of a wide-scale disruption.

##### ***Access***

###### ***Principle 18: Access and participation requirements***

An FMI should have objective, risk-based, and publicly disclosed criteria for participation, which permit fair and open access.

###### ***Principle 19: Tiered participation arrangements***

An FMI should, to the extent practicable, identify, understand, and manage the risks to it arising from tiered participation arrangements.

###### ***Principle 20: FMI links***

An FMI that establishes a link with one or more FMIs should identify, monitor, and manage link-related risks.

**Efficiency***Principle 21: Efficiency and effectiveness*

An FMI should be efficient and effective in meeting the requirements of its participants and the markets it serves.

*Principle 22: Communication procedures and standards*

An FMI should use or accommodate the relevant internationally accepted communication procedures and standards in order to facilitate efficient recording, payment, clearing, and settlement across systems.

**Transparency***Principle 23: Disclosure of rules and procedures*

An FMI should have clear and comprehensive rules and procedures and should provide sufficient information to enable participants to have an accurate understanding of the risks they incur by participating in the FMI. All relevant rules and key procedures should be publicly disclosed.

*Principle 24: Disclosure of market data*

A trade repository should provide timely and accurate data to relevant authorities and the public in line with their respective needs.

## 6.2.2 Publication

Aucune information.

### 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.



## 6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Aucune information.

### 6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
BCE Inc.	21 juin 2011	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau-Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île-du-Prince-Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> </ul>
Capstone Infrastructure Corporation	16 juin 2011	Ontario
Chemin de fer Canadien Pacifique Limitée	20 juin 2011	Alberta
Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique	21 juin 2011	Alberta
Fonds Invesco Trimark	20 juin 2011	Ontario

Portefeuille privé de revenu mensuel  
Trimark

Portefeuille privé d'actions canadiennes  
Invesco

Portefeuille privé d'actions EAEO Trimark  
Catégorie QQQ PowerShares

Catégorie d'obligations à rendement en  
capital tactique PowerShares

Portefeuille de revenu diversifié Tacticiel  
Invesco

Portefeuille de revenu équilibré Tacticiel

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Invesco Portefeuille de croissance équilibré Tacticiel Invesco Portefeuille de croissance Tacticiel Invesco Portefeuille de croissance maximum Tacticiel Invesco.		
Fonds mutuels CIBC et Famille de Portefeuilles sous gestion CIBC	16 juin 2011	Ontario
Fonds de revenu à court terme CIBC Fonds indiciel d'obligations canadiennes à court terme CIBC Fonds indice obligataire canadien CIBC Fonds indice obligataire mondial CIBC Fonds indiciel équilibré CIBC Fonds indice boursier canadien CIBC Fonds indice boursier américain élargi CIBC Fonds indice boursier américain CIBC Fonds indice boursier européen CIBC Fonds indiciel Asie-Pacifique CIBC Fonds indice Nasdaq CIBC Fonds indice boursier international CIBC Fonds indiciel marchés émergents CIBC		
Naturally Advanced Technologies Inc.	20 juin 2011	Colombie-Britannique
TransCanada PipeLines Limited	16 juin 2011	Alberta

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont

réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Financière Canaccord Inc.	16 juin 2011	Colombie-Britannique
FNB Horizons BetaPro	17 juin 2011	Ontario
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX 60MC Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX 60MC Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX Métaux de base mondialMC Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX Métaux de base mondialMC Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX plafonné financeMC Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX plafonné financeMC Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX plafonné énergieMC Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX plafonné énergieMC Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX aurifère mondialMC Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX aurifère mondialMC Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P 500® Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P 500® Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro NASDAQ-100® Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro NASDAQ-100® Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro MSCI marchés émergents Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro MSCI marchés émergents Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX 60MC à rendement inverse		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
FNB Horizons BetaPro S&P/TSX plafonné financeMC à rendement inverse FNB Horizons BetaPro S&P/TSX plafonné énergieMC à rendement inverse FNB Horizons BetaPro S&P/TSX aurifère mondialMC à rendement inverse FNB Horizons BetaPro S&P 500® à rendement inverse	21 juin 2011	Ontario
Fonds communs de placement BlackBridge (auparavant Fonds communs de placement frontierAlt) Fond obligations d'occasions BlackBridge (auparavant Fonds obligations d'occasions frontierAlt) Fonds catégorie capital de ressources BlackBridge (auparavant Fonds catégorie capital de ressources frontierAlt)		
Fonds de revenu BMO Guardian	20 juin 2011	Ontario
Fonds de revenu à taux variable BMO Guardian Fonds mondial d'obligations BMO Guardian Fonds de croissance et de revenu BMO Guardian Fonds d'obligations à rendement élevé BMO Guardian Fonds de dividendes mensuels BMO Guardian Ltée Fonds de revenu mensuel élevé II BMO Guardian Fonds canadien d'actions à grande capitalisation BMO Guardian Fonds Croissance des dividendes BMO Guardian Fonds d'entreprise BMO Guardian Fonds mondial de rendement absolu BMO Guardian Fonds mondial d'actions BMO Guardian		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds mondial à petite capitalisation BMO Guardian Fonds mondial Technologie BMO Guardian Fonds asiatique de croissance et de revenu BMO Guardian Fonds canadien de revenu mensuel diversifié BMO Guardian Fonds mondial diversifié BMO Guardian Solution revenu BMO Guardian Solution prudence BMO Guardian Solution équilibrée BMO Guardian Solution croissance BMO Guardian Solution croissance dynamique BMO Guardian		
Fonds Horizons BetaPro	17 juin 2011	Ontario
FNB Horizons COMEX® Cuivre FNB Horizons COMEX® Or FNB Horizons COMEX® Argent FNB Horizons NYMEX® Pétrole brut à échéance en hiver FNB Horizons NYMEX® Gaz naturel à échéance en hiver		
Fonds Placements Franklin Templeton Fonds de croissance Templeton, Ltée Catégorie de société de croissance Templeton Fonds international d'actions Templeton Catégorie de société internationale d'actions Templeton Fonds de marchés émergents Templeton Catégorie de société de marchés émergents Templeton Fonds mondial de petites sociétés Templeton Catégorie de société mondiale de petites	21 juin 2011	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
sociétés Templeton		
Fonds mondial d'obligations Templeton		
Catégorie de rendement couvert d'obligations mondiales Templeton		
Fonds canadien d'actions Templeton		
Catégorie de société canadienne d'actions Templeton		
Fonds canadien équilibré Templeton		
Fonds de revenu mondial Templeton		
Catégorie de société BRIC Templeton		
Fonds de marchés développés EAEO Templeton (auparavant Fonds d'actions internationales Bissett)		
Catégorie de société de croissance asiatique Templeton		
Fonds de croissance à capitalisation variable Franklin		
Catégorie de société de croissance à capitalisation variable Franklin		
Fonds de croissance mondiale Franklin		
Catégorie de société de croissance mondiale Franklin		
Fonds de revenu élevé Franklin		
Fonds de revenu stratégique Franklin		
Fonds d'actions essentielles américaines Franklin		
Fonds américain de croissance des dividendes Franklin		
Catégorie de société américaine de croissance des dividendes Franklin		
Fonds MENA Franklin		
Fonds d'actions canadiennes Bissett		
Catégorie de société d'actions canadiennes Bissett		
Fonds de sociétés à petite capitalisation Bissett		
Catégorie de société de sociétés à petite capitalisation Bissett		
Fonds de sociétés à microcapitalisation		



Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Bissett		
Fonds canadien équilibré Bissett		
Catégorie de société équilibrée canadienne Bissett		
Fonds de revenu de dividendes Bissett		
Fonds d'obligations Bissett		
Catégorie de société d'obligations Bissett		
Catégorie de rendement des obligations Bissett (auparavant Catégorie de gestion du rendement Franklin Templeton)		
Fonds d'obligations de sociétés Bissett		
Catégorie de rendement des obligations de sociétés Bissett (auparavant Catégorie de gestion du rendement de sociétés Franklin Templeton)		
Fonds canadien de dividendes élevés Bissett (auparavant Fonds de revenu Bissett)		
Fonds canadien de dividendes Bissett		
Catégorie de société canadienne de dividendes Bissett		
Fonds d'obligations canadiennes à court terme Bissett		
Catégorie de rendement des obligations canadiennes à court terme Bissett		
Fonds de convergence canadienne Bissett		
Catégorie de société de convergence canadienne Bissett		
Catégorie de société d'énergie Bissett		
Catégorie de société d'orientation américaine Bissett		
Fonds d'orientation équilibrée Bissett		
Catégorie de société d'orientation équilibrée Bissett		
Fonds Balise Mutual		
Catégorie de société Balise Mutual		
Fonds Découverte Mutual		
Catégorie de société Découverte Mutual		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Portefeuille de revenu diversifié Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société de revenu diversifié Quotientiel		
Portefeuille équilibré de revenu Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société de revenu équilibré Quotientiel		
Portefeuille équilibré de croissance Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société de croissance équilibrée Quotientiel		
Portefeuille de croissance Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société de croissance Quotientiel		
Portefeuille de croissance canadienne Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société de croissance canadienne Quotientiel		
Portefeuille équilibré mondial Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société équilibrée mondiale Quotientiel		
Portefeuille de croissance mondiale Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société de croissance mondiale Quotientiel		
Portefeuille de croissance maximale Quotientiel		
Portefeuille de catégorie de société de croissance maximale Quotientiel		
Fonds de stratégie mixte mondiale Franklin Templeton		
Catégorie de société de stratégie mixte mondiale Franklin Templeton		
Fonds d'obligations totales mondiales Franklin Templeton		
Fonds de bons du Trésor Franklin Templeton		
Catégorie de rendement des bons du Trésor Franklin Templeton		
Fonds du marché monétaire américain Franklin Templeton		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Catégorie de société du marché monétaire américain Franklin Templeton Catégorie de rendement du marché monétaire américain Franklin Templeton (auparavant Catégorie de rendement à court américaine Franklin Templeton) Fonds du marché monétaire Franklin Templeton Catégorie de société du marché monétaire Franklin Templeton Catégorie de rendement du marché monétaire Franklin Templeton (auparavant Catégorie de rendement à court terme Franklin Templeton)	17 juin 2011	Ontario
Horizons BetaPro ETFs II  FNB Horizons BetaPro COMEX® Lingots d'or Haussier Plus FNB Horizons BetaPro COMEX® Lingots d'or Baissier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX® Pétrole brut Haussier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX® Pétrole brut Baissier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX® Gaz naturel Haussier Plus FNB Horizons BetaPro NYMEX® Gaz naturel Baissier Plus FNB Horizons BetaPro dollar US Haussier Plus FNB Horizons BetaPro dollar US Baissier Plus FNB Horizons BetaPro obligations É.-U. 30 ans Haussier Plus FNB Horizons BetaPro obligations É.-U. 30 ans Baissier Plus FNB Horizons BetaPro COMEX® Argent Haussier Plus FNB Horizons BetaPro COMEX® Argent Baissier Plus FNB Horizons BetaPro COMEX® Cuivre		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Haussier Plus		
FNB Horizons BetaPro COMEX® Cuivre		
Baissier Plus		
FNB Horizons BetaPro COMEX® Or à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro COMEX® Argent à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro NYMEX® Gaz naturel à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro NYMEX® Pétrole brut à rendement inverse		
FNB Horizons BetaPro COMEX® écart or-acheteur/argent-vendeur		
FNB Horizons BetaPro COMEX® écart argent-acheteur/or-vendeur		
FNB Horizons BetaPro NYMEX® écart gaz naturel-acheteur/pétrole brut-vendeur		
FNB Horizons BetaPro NYMEX® écart pétrole brut-acheteur/gaz naturel-vendeur		
Horizons Enhanced U.S. Equity Income Fund	16 juin 2011	Ontario
Keyera Corp.	17 juin 2011	Alberta

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

### 6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds de placement LaSalle – Section	20 juin 2011	Québec

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Actions		
Fonds de placement LaSalle – Section Équilibrée		
Fonds IA Clarington d'entreprises dominantes canadiennes (parts de séries A, F, I, L et O)	21 juin 2011	Québec
Fonds IA Clarington à revenu de dividendes (parts de séries F6, I, O, T4 et T6)		- Colombie-Britannique
Fonds IA Clarington canadien de revenu (parts de séries F8 et T8)		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île-du-Prince-Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires du Nord-Ouest
Catégorie IA Clarington d'entreprises dominantes canadiennes (actions de séries A et F)		- Yukon
(Catégorie d'actions du Fonds secteur Clarington inc.)		- Nunavut
Portefeuille privé d'actions EAEO RBC	20 juin 2011	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Canadienne Impériale de Commerce	15 juin 2011	17 septembre 2009
Banque Canadienne Impériale de Commerce	15 juin 2011	17 septembre 2009

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Canadian Capital Auto Receivables Asset Trust II	17 juin 2011	8 juin 2011
NAL Energy Corporation	20 juin 2011	12 mai 2011

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

## 6.6.2 Dispenses de prospectus

### Acasti Pharma Inc.

Vu le placement de droits à être effectué par Acasti Pharma Inc. (l'« émetteur ») en vertu de la notice d'offre dont le projet a été initialement déposé le 6 mai 2011 (la « notice d'offre ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »);

Vu le dépôt par l'émetteur en date du 10 mai 2011 de l'avis prévu à l'article 2.1a) du *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (le « Règlement 45-106 »);

Vu la lettre d'opposition émise par l'Autorité en date du 11 mai 2011 relativement au placement prévu à la notice d'offre;

Vu le respect par l'émetteur des conditions prévues à l'article 2.1 du Règlement 45-106;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c.A-33.2.

En conséquence, l'Autorité accepte les renseignements fournis par l'émetteur relativement au placement de 64 454 444 droits de souscription, tel que prévu à la notice d'offre.

Fait à Montréal, le 17 juin 2011.

(s) *Benoit Dionne*  
Benoit Dionne  
Chef du service du financement des sociétés

Numéro de projet SEDAR : 1741935

Décision n°: 2011-FS-0110

### IntelGenx Technologies Corp.

Vu la demande présentée par IntelGenx Technologies Corp. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 8 juin 2011 (la « demande »);

Vu l'article 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

Vu l'article 115 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir l'accord de l'Autorité pour le placement à l'extérieur du Québec de 4 821 342 unités à raison de 0,67 \$ US par unité et de 337 494 bons de souscription auprès des placeurs, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité donne son accord au placement.

Fait à Montréal, le 16 juin 2011.

(s) *Patrick Théorêt*  
Patrick Théorêt  
Chef du Service du financement des sociétés

Numéro de projet SEDAR : 1756310

Décision n°: 2011-FS-0108

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.html](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.html), à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Actus Minerals Corp.	2011-05-16	300 000 actions ordinaires	39 000 \$	1	0	2.13
Annidis Health Systems Corp.	2011-06-09	6 674 000 unités	3 337 000 \$	1	64	2.3
Arch Coal, Inc.	2011-06-02	1 525 000 actions ordinaires	40 322 678 \$	1	3	2.3
Barrick Gold Corporation	2011-06-01	billets	399 749 576 \$	2	2	2.3
BNP Paribas Arbitrage Issuance B.V.	2011-05-31	75 certificats	71 223 \$	1	0	2.3
Cliffs Natural Resources Inc.	2011-06-13	59 740 actions ordinaires	5 002 483 \$	1	2	2.3
CommunityLend Inc.	2011-01-03 2011-01-07 2011-01-10 et 2011-01-14	titres d'emprunt et contrats d'investissement	33 200 \$	1	7	2.3
Direct Media Technologies Inc.	2011-06-06	387 280 actions ordinaires	1 059 407 \$	1	21	2.3 / 2.5
Dunav Resources Ltd.	2011-06-03	21 209 933 unités	12 725 960 \$	12	74	2.3 / 2.5 / 2.24
Exopack Holding Corp.	2011-05-31	billets	12 303 760 \$	2	1	2.3
Exploration Azimut inc.	2011-06-08	14 632 actions ordinaires	17 852 \$	1	0	2.14



Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Exploration Knick inc.	2011-06-10	100 000 actions ordinaires	15 000 \$	1	0	2.13
GoldTrain Resources Inc.	2011-06-09	7 000 000 actions ordinaires et 7 000 000 bons de souscription	350 000 \$	1	0	2.14
Groupe de jeux Amaya inc.	2011-06-15	3 300 000 actions ordinaires	10 230 000 \$	7	5	2.3
Habanero Resources Inc.	2011-06-07	9 722 305 unités accréditatives et 3 000 000 d'unités	1 593 900 \$	2	23	2.3
Immeubles 4857 Bourque Inc. (Les)	2011-06-01	6 000 000 d'unités	6 000 000 \$	10	25	2.3 / 2.5 / 2.24
Kommunalbanken AS	2011-05-27	obligations	274 925 750 \$	4	15	2.3
Longford Energy Inc.	2011-06-08	37 500 000 unités	7 500 000 \$	2	64	2.3
Mines d'Argent Ecu Inc.	2011-05-31	4 000 000 d'actions ordinaires	2 600 000 \$	0	1	2.10
Molycorp, Inc.	2011-06-10	billets	244 200 \$	1	0	2.3
Société d'épargne des autochtones du Canada	2011-06-06 2011-06-08 et 2011-06-13	64 obligations	64 000 \$	4	0	2.9
Walton Silver Crossing Investment Corporation	2011-06-03	96 572 actions ordinaires	965 720 \$	1	28	2.3 / 2.9

## SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

#### 6.6.4 Refus

Aucune information.

#### 6.6.5 Divers

### Fonds Fiera Sceptre de rendement obligataire tactique

Le 17 juin 2011

**Dans l'affaire de  
la législation en valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario  
(les « territoires »)**

et

**du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires**

et

**de Fiera Sceptre Inc.  
(le « gestionnaire »)**

et

**de Fonds Fiera Sceptre de rendement obligataire tactique  
(le « fonds »)**

#### Décision

#### Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chacun des territoires (les « décideurs ») a reçu du gestionnaire, agissant pour le compte du fonds, une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation sur les valeurs mobilières des territoires (la « législation ») lui accordant, conformément à l'article 19.1 du *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 »), une dispense des exigences prévues au paragraphe 2.1(1) et aux sous-paragraphe 2.5(2)(a) et 2.5(2)(c) du Règlement 81-102 afin de permettre au fonds d'investir directement ou indirectement dans les titres du Fonds Fiera Sceptre d'obligations tactique (le « fonds de référence ») (la « dispense demandée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) L'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le gestionnaire a fourni un avis selon lequel il compte se prévaloir du paragraphe 4.7(1) du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires

suivants : la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, les Territoires du Nord-Ouest, le Nunavut et le Yukon;

- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

### Interprétation

Les expressions définies dans le Règlement 14-101 sur les définitions, dans le Règlement 11-102 et dans le Règlement 81-102 ont le même sens dans la présente décision, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

### Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du gestionnaire :

1. Le fonds est une fiducie de placement créée en vertu des lois de la province de l'Ontario aux termes d'une convention de fiducie modifiée et mise à jour (la « convention de fiducie ») intervenue avec Fiducie RBC Dexia Services aux investisseurs à titre de fiduciaire.
2. Le gestionnaire agit à titre de gestionnaire de fonds d'investissement, de gestionnaire de portefeuille et de promoteur du fonds. Aux termes de la convention de fiducie, le gestionnaire est responsable de fournir ou de donner en sous-traitance les services administratifs requis par le fonds. Le siège social du gestionnaire est situé à Montréal, au Québec.
3. Le fonds a déposé un prospectus provisoire en date du 30 mars 2011 à l'égard du placement permanent proposé des parts de catégorie A et des parts de catégorie F (collectivement, les « parts ») du fonds dans tous les territoires. Le fonds n'a pas l'intention d'inscrire ses parts à la cote d'une bourse.
4. Le fonds sera un fonds marché à terme au sens de l'article 1.1 du *Règlement 81-104 sur les fonds marché à terme* (le « Règlement 81-104 ») étant donné que le fonds a adopté un objectif de placement fondamental qui lui permet d'utiliser des dérivés visés d'une façon qui n'est pas permise par le Règlement 81-102.
5. Conformément à la convention de fiducie, la valeur liquidative du fonds sera calculée chaque jour où la Bourse de Toronto est ouverte aux fins de négociation et tous les autres jours déterminés à l'occasion par le gestionnaire.
6. Au moment de l'octroi d'un visa à l'égard de son prospectus définitif et du placement des parts s'y rattachant, le fonds deviendra assujéti aux exigences du Règlement 81-102 et du Règlement 81-104.
7. Ni le gestionnaire ni le fonds n'est en défaut à l'égard de la législation sur les valeurs mobilières d'un territoire quelconque.
8. L'objectif de placement du fonds est de générer un niveau modéré de revenu courant et de réaliser une plus-value du capital dans tous les environnements de marché grâce à des investissements ayant une faible corrélation avec des investissements de type traditionnel en titres à revenu fixe et en actions, principalement au moyen d'une exposition à des titres à revenu fixe. Le fonds vise à offrir aux porteurs une diversification accrue et un profil risque/rendement amélioré par rapport aux portefeuilles de titres à revenu fixe traditionnels. Le fonds peut investir directement ou indirectement, y compris au moyen d'instruments dérivés d'une façon qui n'est pas permise en vertu du Règlement 81-102.
9. Pour atteindre son objectif de placement, le fonds obtiendra une exposition aux rendements du fonds de référence en concluant un ou plusieurs contrats à terme de gré à gré (collectivement, le « contrat à terme ») avec une banque canadienne (la « contrepartie ») dont les créances à long terme obtiendront

une note approuvée. Généralement, le fonds obtiendra une exposition au fonds référence correspondant à environ 100 % de sa valeur liquidative. Par conséquent, le rendement du fonds sera tributaire du rendement du fonds de référence conformément au contrat à terme. La valeur liquidative du fonds de référence sera calculée quotidiennement.

10. Le fonds pourra également acquérir des parts du fonds de référence lorsque le gestionnaire le jugera approprié.
11. Le fonds de référence est une fiducie de placement créée en vertu des lois de la province de l'Ontario aux termes de la convention de fiducie intervenue avec Fiducie RBC Dexia Services aux investisseurs, agissant également à titre de fiduciaire du fonds de référence.
12. Le gestionnaire agit à titre de gestionnaire de fonds d'investissement, de gestionnaire de portefeuille et de promoteur du fonds de référence. Aux termes de la convention de fiducie, le gestionnaire est responsable de fournir ou de donner en sous-traitance les services administratifs requis par le fonds de référence.
13. Le fonds de référence a déposé auprès de l'AMF un prospectus provisoire non relié à un placement en date du 30 mars 2011. Au moment de l'octroi du visa à l'égard de son prospectus définitif non relié à un placement, le fonds de référence deviendra un émetteur assujéti en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilière*, L.R.Q., ch. V-1.1 (Québec). Le fonds de référence n'a pas l'intention d'inscrire ses parts à la cote d'une bourse.
14. Le fonds de référence sera un organisme de placement collectif puisque ses porteurs auront le droit de recevoir, sur demande, un montant calculé en fonction de la valeur liquidative du fonds de référence. Toutefois, le fonds de référence ne placera aucune part dans le cadre de son prospectus définitif non relié à un placement. Par conséquent, le fonds de référence sera un organisme de placement collectif auquel le *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* s'applique, mais ne sera pas assujéti aux exigences du Règlement 81-102 ni du Règlement 81-104.
15. Bien qu'il ne soit pas assujéti au Règlement 81-104, le fonds de référence rencontrera la définition de fonds marché à terme au sens attribué à ce terme à l'article 1.1 du Règlement 81-104 étant donné que le fonds de référence a adopté des objectifs de placement fondamentaux qui lui permettent d'utiliser des dérivés visés d'une façon qui n'est pas permise par le Règlement 81-102.
16. Le fonds de référence n'est pas en défaut à l'égard de la législation sur les valeurs mobilières d'un territoire quelconque.
17. L'objectif de placement du fonds de référence est de générer un niveau modéré de revenu courant et de réaliser une plus-value du capital grâce à des investissements ayant une faible corrélation avec des investissements de type traditionnel en titres à revenu fixe et en actions, principalement au moyen d'une exposition à des titres à revenu fixe.
18. Le fonds de référence a adopté des restrictions sur les placements comme s'il était un fonds marché à terme qui est régi par le Règlement 81-102 et le Règlement 81-104, sauf que le fonds de référence peut effectuer des ventes à découvert comme décrit ci-dessous.
19. Le gestionnaire contrôlera la conformité du fonds de référence à ses restrictions sur les placements. Si à la connaissance du gestionnaire le fonds de référence n'a pas respecté ces restrictions, le gestionnaire prendra dès que possible les mesures appropriées pour que les placements du fonds de référence respectent ses restrictions de placement.
20. La détention réputée, en vertu du paragraphe 2.1(3) du Règlement 81-102, des parts du fonds de référence par le fonds dans le cadre du contrat à terme représentera plus de 10 % de la valeur liquidative du fonds.

21. La détention réputée, en vertu du sous-paragraphe 2.5(1)(b) du Règlement 81-102, des parts du fonds de référence par le fonds dans le cadre du contrat à terme sera conforme aux exigences de l'article 2.5 du Règlement 81-102, à l'exception de ce qui suit :
- a) Le fonds de référence ne sera pas assujéti aux exigences du *Règlement 81-101 sur le régime de prospectus des organismes de placement collectif* et du Règlement 81-102 comme l'exige le paragraphe 2.5(2)(a) du Règlement 81-102;
  - b) Les titres du fonds de référence ne seront pas admissibles comme placements dans le territoire intéressé, comme l'exige le paragraphe 2.5(2)(c) du Règlement 81-102.
22. Le fonds de référence peut effectuer des ventes à découvert de façon limitée, prudente et disciplinée. Les ventes à découvert seront effectuées conformément à l'objectif de placement du fonds de référence. Pour pouvoir effectuer une vente à découvert, le fonds de référence empruntera des titres de son dépositaire ou d'un courtier (dans chaque cas, un « agent d'emprunt »), lequel agent d'emprunt peut agir pour son propre compte ou à titre de mandataire pour d'autres prêteurs de titres.
23. Le gestionnaire surveillera les positions vendeur du fonds quotidiennement.

### Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permettent de prendre la décision.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense demandée aux conditions suivantes :

- a) le fonds est un fonds marché à terme assujéti au Règlement 81-104;
- b) l'exposition du fonds aux titres du fonds de référence est conforme à l'objectif de placement fondamental du fonds;
- c) le prospectus du fonds divulgue que le fonds obtiendra une exposition aux titres du fonds de référence, et dans la mesure applicable, aux risques associés à un tel investissement;
- d) le fonds présentera dans son prospectus ou, si applicable, dans sa notice annuelle la façon dont les ventes à découvert seront effectuées par le fonds de référence;
- e) les parts du fonds de référence seront offertes uniquement aux investisseurs qualifiés;
- f) l'investissement indirect par le fonds dans les titres du fonds de référence est effectué conformément aux dispositions de l'article 2.5 du Règlement 81-102, à l'exception des sous-paragraphe 2.5(2)(a) et 2.5(2)(c) du Règlement 81-102;
- g) le fonds de référence présentera dans son prospectus non relié à un placement et dans sa notice annuelle :
  1. une description de la vente à découvert, de la manière dont le fonds de référence entend effectuer des ventes à découvert, des risques associés à la vente à découvert et de la stratégie du fonds de référence à l'égard des ventes à découvert;
  2. que des politiques et des procédures écrites sont en place afin d'établir les objectifs de la vente à découvert et la gestion des risques applicables à la vente à découvert;
  3. qui est responsable de l'établissement et de la révision des politiques et procédures mentionnées au paragraphe précédent, à quelle fréquence les politiques et procédures

sont révisées, ainsi que l'étendue et la nature de la participation du gestionnaire ou des autres parties concernées au processus de gestion des risques;

4. les limites aux opérations ou tout autre contrôle visant la vente à découvert ainsi que le responsable de l'autorisation des opérations et de l'imposition de limites ou tout autre contrôle;
  5. si des personnes ou des groupes surveillent les risques de façon indépendante des personnes qui effectuent les opérations;
  6. si des procédures ou simulations d'évaluation des risques sont utilisées pour mettre le portefeuille à l'essai dans des conditions difficiles;
- h) lorsqu'ils effectuent une vente à découvert, le fonds de référence et le gestionnaire respectent les étapes et les exigences suivantes :
1. les titres seront vendus contre des liquidités, le fonds de référence ayant l'obligation de retourner à l'agent d'emprunt les titres empruntés pour effectuer la vente à découvert;
  2. la vente à découvert sera effectuée par l'intermédiaire des services du marché au moyen desquels les titres vendus à découvert sont habituellement achetés et vendus;
  3. le fonds de référence recevra des liquidités pour les titres vendus à découvert dans les délais habituels de règlement des opérations pour les marchés sur lesquels la vente à découvert est effectuée;
  4. les titres vendus à découvert seront des titres liquides qui répondent à l'un ou l'autre des critères présentés aux points a) et b) ci-dessous :
    - a) les titres sont inscrits à la cote d'une bourse et y sont affichés aux fins de négociation;
      - i) la capitalisation boursière de leur émetteur est d'au moins 300 millions de dollars canadiens, ou l'équivalent, au moment où la vente à découvert est effectuée; ou
      - ii) le conseiller en valeurs du fonds de référence a préalablement pris des dispositions d'emprunt aux fins de cette vente à découvert; ou
    - b) les titres seront des titres à revenu fixe, des obligations, des débentures ou d'autres titres de créance émis ou garantis par un émetteur;
  5. la valeur au marché de tous les titres de cet émetteur vendus à découvert, que ce soit des positions vendeurs directes ou indirectes au moyen de dérivés visés, n'excédera pas 10 % de la valeur liquidative du fonds de référence évaluée à la valeur au marché quotidienne;
  6. la valeur au marché de tous les titres vendus à découvert n'excédera pas 40 % de la valeur liquidative du fonds de référence évaluée à la valeur au marché quotidienne;
  7. le fonds de référence déposera auprès de l'agent d'emprunt l'actif du portefeuille du fonds de référence devant servir de sûreté dans le cadre de l'opération de vente à découvert;
  8. sauf dans le cas où l'agent d'emprunt est le dépositaire du fonds de référence, lorsque le fonds de référence dépose un actif du portefeuille du fonds de référence auprès d'un agent d'emprunt à titre de sûreté dans le cadre d'une opération de vente à découvert, l'actif du portefeuille du fonds de référence déposé auprès de l'agent d'emprunt ne peut, globalement avec l'actif du portefeuille du fonds de référence que détient déjà l'agent d'emprunt à titre de sûreté pour les opérations de vente à découvert en cours du fonds de

référence, dépasser 10 % de l'actif net du fonds de référence à la valeur du marché au moment du dépôt;

9. le fonds de référence conservera une couverture en espèces, y compris les actifs du portefeuille du fonds de référence déposés auprès de l'agent d'emprunt, d'un montant égal au moins à 150 % de la valeur au marché de tous les titres vendus à découvert par le fonds de référence, évalués à la valeur au marché quotidienne. Aucun produit provenant de ventes à découvert effectuées par le fonds de référence ne sera utilisé par le fonds de référence pour acquérir des positions acheteur sur des titres sauf aux fins de la couverture en espèces;
10. dans le cas des opérations de vente à découvert effectuées au Canada, chaque courtier qui détient des actifs du portefeuille du fonds de référence à titre de sûreté dans le cadre d'opérations de ventes à découvert effectuées par le fonds de référence doit être un courtier inscrit au Canada et membre d'un organisme d'autoréglementation qui est membre participant du Fonds canadien de protection des épargnants;
11. dans le cas des opérations de vente à découvert effectuées à l'extérieur du Canada, chaque courtier qui détient des actifs du portefeuille du fonds de référence à titre de sûreté dans le cadre d'opérations de vente à découvert effectuées par le fonds de référence doit être membre d'une bourse et, par conséquent, est assujéti à une vérification/réglementaire, et doit avoir une valeur nette supérieure à l'équivalent de 50 millions de dollars canadiens d'après ses états financiers audités les plus récents qui ont été rendus publics;
12. la sûreté fournie par le fonds de référence au moyen d'une partie de son actif du portefeuille qui est nécessaire pour lui permettre d'effectuer des opérations de ventes à découvert est conforme à la pratique de l'industrie pour ce type d'opération et se rapporte uniquement aux obligations découlant de telles opérations de ventes à découvert;
13. le fonds de référence et le gestionnaire maintiendront des contrôles internes appropriés pour le déroulement des ventes à découvert avant la réalisation de toute vente à découvert, incluant des politiques et procédures écrites et des contrôles de gestion du risque;
14. le fonds de référence et le gestionnaire tiendront des livres et des registres appropriés de toutes les ventes à découvert et de tous les actifs du fonds de référence déposés à titre de sûreté auprès de l'agent d'emprunt;
  - i) à la suite de l'entrée en vigueur de quelque loi ou règle des décideurs traitant des questions mentionnées aux paragraphes 2.6(a), 2.6(c) et 6.1(1) du Règlement 81-102, le fonds de référence modifiera la façon dont il effectue ses ventes à découvert pour se conformer à cette loi ou à cette règle.

(s) *Josée Deslauriers*

Josée Deslauriers

Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Décision n°: 2011-FIIC-0140

### **Naturally Advanced Technologies Inc.**

Vu la demande présentée par Naturally Advanced Technologies Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 15 juin 2011, tel qu'amendée les 16 et 17 juin 2011;

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);

Vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« annexes » : les annexes aux formulaires américains, lesquelles seront intégrées par renvoi dans le prospectus;

« dispense permanente » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des annexes qui sont exigées en vertu de la législation fédérale américaine en valeurs mobilières, mais qui ne le sont pas en vertu de la législation en valeurs mobilières du Québec;

« dispense temporaire » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents visés;

« documents visés » : la circulaire de sollicitation de procurations de l'émetteur datée du 20 août 2010 et les formulaires américains, lesquels seront intégrés par renvoi dans le prospectus provisoire;

« formulaires américains » le formulaire américain 10-K de l'émetteur pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010 et le formulaire américain 10-Q de l'émetteur pour le trimestre terminé le 31 mars 2010, préparé conformément à la Loi de 1934;

« prospectus » : le prospectus provisoire et le prospectus définitif;

« prospectus définitif » : le prospectus simplifié se rapportant au prospectus provisoire, ainsi que toute version modifiée de celui-ci;

« prospectus provisoire » : le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur prévoit déposer auprès de l'Autorité le ou vers le 20 juin 2011, ainsi que toute version modifiée de celui-ci;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la dispense temporaire et la dispense permanente demandées par l'émetteur;

Vu les déclarations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujéti dans les provinces de la Colombie-Britannique et de l'Alberta;
2. l'émetteur est assujéti à la Loi de 1934;
3. l'émetteur compte déposer le prospectus dans chacune des provinces du Canada
4. l'émetteur est dispensé de certaines obligations d'information continue prévues au Règlement 51-102, pourvu qu'il dépose auprès de l'Autorité tous les documents qu'il doit déposer aux termes de la Loi de 1934;
5. le dépôt par l'émetteur des documents exigés en vertu de la Loi de 1934 a pour conséquence d'intégrer les annexes par renvoi dans le prospectus, bien que leur intégration ne soit pas prévue par la législation en valeurs mobilières du Québec;



6. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;
7. tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

Vu les autres déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde :

1. la dispense temporaire, à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus définitif;
2. la dispense permanente.

Fait à Montréal, le 20 juin 2011.

Louis Morisset  
Surintendant des marchés de valeurs

Décision n°: 2011-SMV-0026

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.html](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.html), à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

## 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

#### **7874987 Canada Inc. (filiale en propriété exclusive de Straits Resources Limited)**

(Goldminco Corporation)

Dépôt des documents en date du 7 juin 2011 concernant l'offre publique d'achat de 7874987 Canada Inc. (filiale en propriété exclusive de Straits Resources Limited) sur la totalité des actions ordinaires émises et en circulation de Goldminco Corporation en vertu de la Partie 4 du *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat*.

Numéro de projet SEDAR : 1756332

Décision n°: 2011-FS-0111

#### **FGL AcquisitionCo Limited (société appartenant en propriété exclusive à La Société Canadian Tire Limitée)**

(Le Groupe Forzani Ltée)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 20 mai 2011 concernant l'offre publique d'achat de FGL AcquisitionCo Limited (société appartenant en propriété exclusive à La Société Canadian Tire Limitée) sur la totalité des actions de catégorie A en circulation de Le Groupe Forzani Ltée au prix de 26,50 \$ CA l'action au comptant.

L'offre expire le 29 juin 2011 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet SEDAR : 1749719

Décision n°: 2011-FS-0109

### 6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.html](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.html), à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

### 6.8.4 Divers

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

#### Groupe NewTech International Inc.

Révoque partiellement l'interdiction 2004-MC-4156 prononcée le 10 décembre 2004 visant les opérations sur les titres de Groupe NewTech International Inc. de façon à permettre à Caroline Cinq-Mars de céder à Edison Ramirez 875 actions ordinaires de l'émetteur pour les motifs suivants :

1. Edison Ramirez désire acquérir 875 actions ordinaires et il est informé du fait que ces titres ne peuvent être revendus tant que l'interdiction visant les opérations sur ces titres sera en vigueur;
2. la requête de Caroline Cinq-Mars ne porte pas atteinte à la protection des épargnants.

De plus, la directrice permet à tout courtier inscrit de fournir ses services, si nécessaire, aux fins d'effectuer ladite opération et permet à l'agent de transfert ou au secrétaire de Groupe NewTech International Inc., d'effectuer toutes les procédures nécessaires pour compléter cette opération.

La levée partielle est prononcée le 21 juin 2011.

Décision n°: 2011-FIIC-0142

### 6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.html](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.html), à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

#### Alternative Fuel Systems (2004) Inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Alternative Fuel Systems (2004) Inc.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2011-FIIC-0154

**Angiotech Pharmaceuticals, Inc.**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti d'Angiotech Pharmaceuticals, Inc.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2011-FIIC-0152

**Fiducie Mansfield**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Fiducie Mansfield.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2011-FIIC-0147

**MKS Inc.**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de MKS Inc.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2011-FIIC-0155

**6.9.5 Divers**

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS



## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CENTIVA CAPITAL INC.	2011-03-31
CHOUETTE (LA) (PROJET IMMOBILIER)	2011-04-30
DESLAURIERS (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2011-04-30
DIRECTV	2011-03-31
EDLEUN GROUP, INC.	2011-03-31
ERMITAGE DU LAC (PROJET IMMOBILIER)	2011-04-30
FIDUCIE DE CARTES DE CREDIT BROADWAY	2011-03-31
IMMUNOTEC INC.	2011-04-30
IPERCEPTIONS INC.	2011-03-31
JOHANNSEN (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2011-04-30
KANDAHAR (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2011-04-30
LODGE DE LA MONTAGNE (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2011-04-30
LPBP INC.	2011-04-30
MINERAUX MANICOUAGAN INC.	2011-03-31
NEOVASC INC.	2011-03-31
NIF-T	2011-03-31
PREMIUM INCOME CORPORATION	2011-04-30
RESEARCH IN MOTION LIMITED	2011-05-28
ROYAL TREMBLANT (PROJET IMMOBILIER) LE	2011-04-30
SAVANT EXPLORATIONS LTD.	2011-03-31
SOMMET DES NEIGES-PHASE I (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2011-04-30
SOMMET DES NEIGES-PHASE II (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2011-04-30
STELMINE CANADA LTEE	2011-04-30
TD SPLIT INC.	2011-05-15
TDZ HOLDINGS INC.	2011-03-31
TOUR DES VOYAGEURS (PROJET IMMOBILIER) (LA)	2011-04-30
TOUR DES VOYAGEURS - PHASE II (PROJET IMMOBILIER) (LA)	2011-04-30
UNIGOLD INC.	2011-03-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
BIOMATERA INC.	2010-12-31
CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES GRANDE CAPITALISATION IG FI (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG BEUTEL GOODMAN (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG BISSETT (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG FI (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS ETRANGERES IG MACKENZIE IVY (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS EUROPEENNE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS EUROPEENNES MOYENNE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS INTERNATIONALES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS INTERNATIONALES IG TEMPLETON (#6103)	2011-03-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CATEGORIE ACTIONS INTERNATIONALES IG FI (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS JAPONAISES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS MONDIALES IG AGF (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS NORD-AMERICAINES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CANADIENNE CROISSANCE PETITE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CANADIENNE PETITE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CANADIENNE VALEUR GRANDE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CHINE ELARGIE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE ACTIONS CANADIENNES IG MACKENZIE MAXXUM (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE CANADIENNE DIVERSIFIEE IG AGF (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE CANADIENNE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE CANADIENNE IG AGF (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE E.-U. IG AGF (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE GRANDE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE MAXIMALE ETATS-UNIS IG MACKENZIE UNIVERSAL (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE MONDIALE IG MACKENZIE UNIVERSAL (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE PANASIATIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE DECOUVERTES E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ENTREPRISES QUEBECOISES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE EUROPE IG MACKENZIE IVY (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE FUSIONS ET ACQUISITIONS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GESTION DU RENDEMENT INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GLOBALE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GLOBALE SCIENCE ET TECHNOLOGIE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GLOBALE SERVICES FINANCIERS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GLOBALE SOINS DE SANTE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE INTERNATIONALE PACIFIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ISR SUMMAMC INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MARCHES EMERGENTS IG MACKENZIE UNIVERSAL (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE INFRASTRUCTURE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE ISR SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE LEADERS EN ENVIRONNEMENT SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE METAUX PRECIEUX IG MACKENZIE (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE PRODUITS DE CONSOMMATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE RESSOURCES NATURELLES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE VALEUR IG MACKENZIE CUNDILL (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PETITE CAPITALISATION INTERNATIONALE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PETITE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE ACCENT CANADA ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE ACCENT CANADA ALLEGRO (#6103)	2011-03-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PORTEFEUILLE EQUILIBRE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE RENDEMENT EN CAPITAL A COURT TERME INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE RENDEMENT EN CAPITAL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE VALEUR GRANDE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
EXPLORATION PUMA INC.	2011-02-28
FONDS AMERICAIN A REVENU ELEVE IG PUTNAM (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN A REVENU ELEVE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN CROISSANCE PETITE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN DE RESSOURCES NATURELLES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE IG BEUTEL GOODMAN (#13740)	2011-03-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION IG BEUTEL GOODMAN (#13740)	2011-03-31
FONDS CANADIEN VALEUR GRANDE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CHINE ELARGIE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CROISSANCE GRANDE CAPITALISATION E-U INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES GRANDE CAPITALISATION IG FI (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG BEUTEL GOODMAN (#13740)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG BISSETT (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG FI (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS EUROPEENES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS EUROPEENES MOYENNE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG TEMPLETON (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG FI (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS JAPONAISES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS NORD-AMERICAINES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ENTREPRISES QUEBECOISES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE BIENS IMMOBILIERS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN DIVERSIFIE IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE D' ACTIONS CANADIENNES IG MACKENZIE MAXXUM (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES AMERICAINS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES CANADIENS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES EUROPEENS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE E.-U. IG AGF (#6103)	2011-03-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
FONDS DE CROISSANCE PANASIATIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE DIVIDENDES ET DE CROISSANCE IG MACKENZIE MAXXUM (#6103)	2011-03-31
FONDS DE DIVIDENDES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE MARCHÉ MONÉTAIRE CANADIEN INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE MARCHÉ MONÉTAIRE E.U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE MARCHÉ MONÉTAIRE PLUS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE MARCHÉS EMERGENTS PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REPARTITION CANADIEN IG FI (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REPARTITION TACTIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REVENU D' ACTIONS CANADIENNES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REVENU GROUPE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REVENU IG MACKENZIE (#6103)	2011-03-31
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS DECOUVERTES E.U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DU MARCHÉ MONÉTAIRE PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS DU REVENU A COURT TERME GROUPE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS EUROPEEN IG MACKENZIE IVY (#6103)	2011-03-31
FONDS FUSIONS ET ACQUISITIONS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS GLOBAL D'OBLIGATIONS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS GLOBAL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS GLOBAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS GLOBAL SERVICES FINANCIERS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS HYPOTHECAIRE ET DE REVENU A COURT TERME INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS IMMOBILIER MONDIAL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS INTERNATIONAL PACIFIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS INVESTORS D'OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES (#6103)	2011-03-31
FONDS ISR SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS MONDIAL ISR SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS MONDIAL LEADERS EN ENVIRONNEMENT SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS MONDIAL VALEUR IG MACKENZIE CUNDILL (#6103)	2011-03-31
FONDS MUTUEL INVESTORS DU CANADA (#6103)	2011-03-31
FONDS VALEUR GRANDE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MONDIAL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE PLUS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE RETRAITE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE RETRAITE A CROISSANCE ELEVEE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE RETRAITE PLUS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU MENSUEL ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU MENSUEL ET DE CROISSANCE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU MENSUEL ET DE CROISSANCE BONIFIEE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU MENSUEL ET DE CROISSANCE MONDIALE ALTO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU PLUS INVESTORS (#6103)	2011-03-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
PORTEFEUILLE DYNAMIQUE ACCENT CANADA ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DYNAMIQUE ACCENT CANADA ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DYNAMIQUE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DYNAMIQUE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE FLEX A REVENU FIXE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE DYNAMIQUE ACCENT CANADA ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE DYNAMIQUE ACCENT CANADA ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE DYNAMIQUE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE DYNAMIQUE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PILIER I INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PILIER II INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PILIER III INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PRUDENT ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PRUDENT ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PRUDENT MODERE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PRUDENT MODERE ALTO (#21940)	2011-03-31
RESSOURCES APPALACHES INC.	2011-02-28
ROYAL OAK VENTURES INC.	2010-12-31
TECHNOLOGIES D-BOX INC.	2011-03-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES GRANDE CAPITALISATION IG FI (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG BEUTEL GOODMAN (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG BISSETT (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG FI (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS ETRANGERES IG MACKENZIE IVY (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS EUROPEENNE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS EUROPEENNES MOYENNE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS INTERNATIONALES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS INTERNATIONALES IG TEMPLETON (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS INTERNATIONALES IG FI (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS JAPONAISES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS MONDIALES IG AGF (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ACTIONS NORD-AMERICAINES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CANADIENNE CROISSANCE PETITE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CANADIENNE PETITE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CANADIENNE VALEUR GRANDE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CHINE ELARGIE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE ACTIONS CANADIENNES IG MACKENZIE MAXXUM (#6103)	2011-03-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CATEGORIE CROISSANCE CANADIENNE DIVERSIFIEE IG AGF (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE CANADIENNE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE CANADIENNE IG AGF (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE E.-U. IG AGF (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE GRANDE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE MAXIMALE ETATS-UNIS IG MACKENZIE UNIVERSAL (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE MONDIALE IG MACKENZIE UNIVERSAL (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE CROISSANCE PANASIATIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE DECOUVERTES E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ENTREPRISES QUEBECOISES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE EUROPE IG MACKENZIE IVY (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE FUSIONS ET ACQUISITIONS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GESTION DU RENDEMENT INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GLOBALE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GLOBALE SCIENCE ET TECHNOLOGIE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GLOBALE SERVICES FINANCIERS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE GLOBALE SOINS DE SANTE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE INTERNATIONALE PACIFIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE ISR SUMMAMC INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MARCHES EMERGENTS IG MACKENZIE UNIVERSAL (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE INFRASTRUCTURE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE ISR SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE LEADERS EN ENVIRONNEMENT SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE METAUX PRECIEUX IG MACKENZIE (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE PRODUITS DE CONSOMMATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE RESSOURCES NATURELLES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE MONDIALE VALEUR IG MACKENZIE CUNDILL (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PETITE CAPITALISATION INTERNATIONALE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PETITE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE ACCENT CANADA ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE ACCENT CANADA ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE RENDEMENT EN CAPITAL A COURT TERME INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE RENDEMENT EN CAPITAL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
CATEGORIE VALEUR GRANDE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
EXPLORATION PUMA INC.	2011-02-28
FONDS AMERICAIN A REVENU ELEVE IG PUTNAM (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN A REVENU ELEVE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN CROISSANCE PETITE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN DE RESSOURCES NATURELLES INVESTORS (#6103)	2011-03-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
FONDS CANADIEN EQUILIBRE IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE IG BEUTEL GOODMAN (#13740)	2011-03-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION IG BEUTEL GOODMAN (#13740)	2011-03-31
FONDS CANADIEN VALEUR GRANDE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CHINE ELARGIE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS CROISSANCE GRANDE CAPITALISATION E-U INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES GRANDE CAPITALISATION IG FI (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG BEUTEL GOODMAN (#13740)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG BISSETT (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG FI (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS EUROPEENES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS EUROPEENES MOYENNE CAPITALISATION INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG TEMPLETON (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG FI (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS JAPONAISES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ACTIONS NORD-AMERICAINES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' ENTREPRISES QUEBECOISES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE BIENS IMMOBILIERS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN DIVERSIFIE IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE D' ACTIONS CANADIENNES IG MACKENZIE MAXXUM (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES AMERICAINS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES CANADIENS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES EUROPEENS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE E.-U. IG AGF (#6103)	2011-03-31
FONDS DE CROISSANCE PANASIATIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE DIVIDENDES ET DE CROISSANCE IG MACKENZIE MAXXUM (#6103)	2011-03-31
FONDS DE DIVIDENDES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE E.U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE PLUS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE MARCHES EMERGENTS PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REPARTITION CANADIEN IG FI (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REPARTITION TACTIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REVENU D' ACTIONS CANADIENNES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DE REVENU GROUPE INVESTORS (#6103)	2011-03-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
FONDS DE REVENU IG MACKENZIE (#6103)	2011-03-31
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS DECOUVERTES E.U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS DU MARCHE MONETAIRE PROFIL (#6103)	2011-03-31
FONDS DU REVENU A COURT TERME GROUPE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS EUROPEEN IG MACKENZIE IVY (#6103)	2011-03-31
FONDS FUSIONS ET ACQUISITIONS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS GLOBAL D'OBLIGATIONS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS GLOBAL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS GLOBAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS GLOBAL SERVICES FINANCIERS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS HYPOTHECAIRE ET DE REVENU A COURT TERME INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS IMMOBILIER MONDIAL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS INTERNATIONAL PACIFIQUE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS INVESTORS D'OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES (#6103)	2011-03-31
FONDS ISR SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS MONDIAL ISR SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS MONDIAL LEADERS EN ENVIRONNEMENT SUMMA INVESTORS (#6103)	2011-03-31
FONDS MONDIAL VALEUR IG MACKENZIE CUNDILL (#6103)	2011-03-31
FONDS MUTUEL INVESTORS DU CANADA (#6103)	2011-03-31
FONDS VALEUR GRANDE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2011-03-31
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MONDIAL INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE PLUS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE RETRAITE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE RETRAITE A CROISSANCE ELEVEE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE RETRAITE PLUS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU MENSUEL ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU MENSUEL ET DE CROISSANCE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU MENSUEL ET DE CROISSANCE BONIFIEE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU MENSUEL ET DE CROISSANCE MONDIALE ALTO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DE REVENU PLUS INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DYNAMIQUE ACCENT CANADA ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DYNAMIQUE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE DYNAMIQUE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE FLEX A REVENU FIXE INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE DYNAMIQUE ACCENT CANADA ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE DYNAMIQUE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE MODERE DYNAMIQUE ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PILIER I INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PILIER II INVESTORS (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PILIER III INVESTORS (#6103)	2011-03-31



*RAPPORTS ANNUELS*

	Date du document
PORTEFEUILLE PRUDENT ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PRUDENT ALTO (#21940)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PRUDENT MODERE ALLEGRO (#6103)	2011-03-31
PORTEFEUILLE PRUDENT MODERE ALTO (#21940)	2011-03-31
RESSOURCES APPALACHES INC.	2011-02-28
ROYAL OAK VENTURES INC.	2008-12-31
ROYAL OAK VENTURES INC.	2010-12-31
TECHNOLOGIES D-BOX INC.	2011-03-31

*CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION*

	Date du document
ARSENAL ENERGY INC.	
HEMISPHERE GPS INC.	
INTERNATIONAL DATACASTING CORPORATION	
MONTANA EXPLORATION CORP.	
SLAM EXPLORATION LTD.	
WESTPORT INNOVATIONS INC.	
WILLIAMS CREEK GOLD LIMITED	

*NOTICE ANNUELLE*

	Date du document
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2011-03-31

## ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

**Liste des symboles SEDI**

Prenez note que la période de transition concernant la réduction du délai de dix à cinq jours civils pour déposer une déclaration d'initié (sauf pour la déclaration initiale) prendra fin le 31 octobre 2010.

À partir du 1<sup>er</sup> novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales).

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>	45 : Contrepartie d'un bien	* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services	
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	47 : Acquisition ou aliénation par don	
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs	
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>	<b>AVIS</b>
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	50 : Attribution d'options	L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options	
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options	
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription	
<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>	54 : Exercice de bons de souscription	
<b>Généralités</b>	55 : Expiration de bons de souscription	
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription	
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription	
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription	
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant	
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	<b>Dérivés émis par un tiers</b>	
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers	
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers	
37 : Division ou regroupement d'actions	<b>Divers</b>	
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété	
40 : Vente à découvert	97 : Autres	
	99 : Correction d'information	
	<b>NATURE DE L'EMPRISE</b>	
	D : Propriété directe	
	I : Propriété indirecte	
	C : Contrôle	
	<b>AUTRES MENTIONS</b>	
	O : Opération originale	
	M : Première modification	
	M' : Deuxième modification	
	M" : Troisième modification, etc.	
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).	

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Acasti Pharma Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires (Actions de catégorie A)</i>									
chartrand, michel	4		O	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
<i>Bons de souscription (Séries 2)</i>									
chartrand, michel	4		O	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
<i>Options</i>									
chartrand, michel	4		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4000	75 000
Denis, Ronald	4		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.4000	100 000
Godbout, Martin	4		O	2011-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4000	50 000
Godin, André	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	150 000	1.4000	250 000
Harland, Henri	4, 5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	300 000	1.4000	500 000
Harland, Xavier	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.4000	250 000
Lebel, Marc	4		O	2011-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4000	50 000
Lemieux, Pierre	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.4000	200 000
Sampalis, Fotini	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.4000	450 000
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	8.8700	20 985 004
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.7500	20 985 904
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	800	8.6000	20 986 704
<b>Ainsworth Lumber Co. Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Paul, Houston	4		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	2.3100	149 950
<b>Akita Drilling Ltd.</b>									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
AKITA DRILLING	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 596	12.0994	1 596
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 596)		0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	11.5100	1 400
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 596	11.5088	1 596
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 596)		0
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	11.6393	1 500
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
<b>Alacer Gold Corp.</b>									
<i>CHESS Depositary Interests</i>									
Newman, Chris	5		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.3300	307 642
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	8.3000	287 642
<b>Alaris Royalty Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colabella, Manijeh Rachel	5		O	2011-06-16	D	97 - Autre	56		7 185
Driscoll, Darren John	5		O	2011-06-16	D	97 - Autre	242		179 975
King, Stephen Walter	4, 5		O	2011-06-16	D	97 - Autre	322		358 838
Neldner, Sherri	5		O	2011-06-16	D	97 - Autre	37		1 678
Reid, Stephen	5		O	2011-06-16	D	97 - Autre	97		235 519
<b>Alphinat inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lowenstein, Paul	4, 3								
Jewell Lowenstein	PI		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 000	0.0700	1 068 000
<b>AltaGas Ltd.</b>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Toone, Randy Warren	5		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	4 200	14.2400	6 679
<i>Options at \$14.24 expiring December 10, 2018</i>									
Toone, Randy Warren	5		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(4 200)	14.2400	25 800
<b>Anconia Resources Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brewster, Jason Allen Ross	4, 5		O	2011-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			264 000
Billiken Management Services Inc.	PI		O	2011-06-13	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			264 000
clement, denis arthur	4		O	2011-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Florence, Meyer (Mike) Frederick	4, 5		O	2011-06-13	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(72 000)		18 000
			O	2011-06-13	D	16 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'une dispense de prospectus	100 000	0.3500	118 000
McKenzie, Harvey	5		O	2011-06-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			396 000
Sadowski, John	4, 5		O	2011-06-13	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(72 000)		18 000
Sherman, Bernard Charles	4, 6, 3		O	2011-06-13	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(5 922 100)		1 480 525
			O	2011-06-13	D	16 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'une dispense de prospectus	1 666 667	0.3000	3 147 192
			O	2011-06-13	D	36 - Conversion ou échange	1 000 000	0.0600	4 147 192
Apotex Inc.	PI		O	2011-06-13	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 198 906)		799 726
BMO Nesbitt Burns Inc. in trust for Apotex Inc.	PI		O	2011-06-13	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(447 811)		111 953
BMO Nesbitt Burns, in trust for Dr. Sherman	PI		O	2011-06-13	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(8 496)		2 124
RRSP	PI		O	2011-06-13	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(11 920)		2 980
Sherfam Inc.	PI		O	2011-06-13	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 035 654)		508 914
			O	2011-06-13	C	36 - Conversion ou échange	650 000	0.1000	1 158 914
<i>Bons de souscription</i>									
Florence, Meyer (Mike) Frederick	4, 5		O	2003-06-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-13	D	16 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'une dispense de prospectus	50 000	0.3500	50 000
Sherman, Bernard Charles	4, 6, 3		O	2011-06-13	D	16 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'une dispense de prospectus	833 334	0.4500	833 334
<i>Débetures convertibles</i>									
Sherman, Bernard Charles	4, 6, 3		O	2003-06-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-13	D	16 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 300 000.00	0.0600	\$ 300 000.00
			O	2011-06-13	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 300 000.00)	0.0600	\$ 0.00
Sherfam Inc.	PI		O	2011-06-01	C	36 - Conversion ou échange	(\$ 325 000.00)	0.1000	\$ 0.00
<i>Options</i>									
Florence, Meyer (Mike) Frederick	4, 5		O	2011-06-13	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(80 000)		20 000
Sadowski, John	4, 5		O	2011-06-13	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(160 000)		40 000
<b>Anderson Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wong, Mary Darlene	5								
Kevin & Darlene Wong JTWROS	PI		O	2011-06-16	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	50 000	0.8900	578 582
<b>Arbor Memorial Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class B - Non-Voting</i>									
JC CLARK LTD.	3		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 600	24.5000	318 634
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100	24.5000	318 734
<b>Arsenal Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forth, Ronald Francis Carter	5		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	40 000	0.6400	1 088 424
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	66 200	0.6600	1 154 624
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	40 000	0.6700	1 194 624
Hews, William Charles	4								
Fideliter Inc	PI		O	2011-06-17	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	50 000	0.6600	758 345*
<i>Options</i>									
Forth, Ronald Francis Carter	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	240 000	0.6300	1 190 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
Hews, William Charles	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.6300	480 000*
Kempthorne, Robert Harland	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.6300	480 000*
LAWRENCE, JOHN PAUL	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	330 000	0.6300	1 410 000*
MacKay, Ronald Neil	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	80 000		480 000
Nolte, Leo John	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	210 000	0.6300	870 000
Powers, Harold William	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.6300	280 000
Sawatzky, Kent Lambert	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	270 000		1 270 000*
Taylor, Brenlee	5		O	2011-05-23	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		742 000
			O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	150 000		892 000
Taylor, Gjoa	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	330 000		1 190 000
van Winkoop, Anthony Robert	5		O	2011-06-15	D	52 - Expiration d'options	(350 000)		1 516 000
			O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	330 000		1 846 000
<b>Artis Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Options</i>									
Crewson, Delmore Clair William	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	15 000		53 000
Green, James	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	160 000		270 000
Martens, Armin	4, 5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	250 000		419 999
Martens, Cornelius	4, 5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	165 000		334 999
McLeod, Allan	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	15 000		53 000
Stevens, Kirsty Dawn	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	110 000		180 000
Thielmann, Victor	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	15 000		53 000
Townsend, Kenneth	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	15 000		52 999
Warkentin, Edward	4, 5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	20 000		67 000
<b>Astral Media inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
Bergeron, Jean-François	5		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Bergeron, Jean-François	5		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Bergeron, Jean-François	5		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Unités d'actions avec restrictions/Restricted Share Units(A)</i>									
Bergeron, Jean-François	5		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Unités d'actions différées/Deferred Share Units</i>									
Bergeron, Jean-François	5		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>ATS Automation Tooling Systems Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Martino, Michael E.	4								
Mason Capital Management, LLC	Pl	R	O	2011-06-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	530 800	7.5000	15 882 575
<i>Deferred Share Unit</i>									
Arnold, Neil D.	4	R	O	2011-06-09	D	46 - Contrepartie de services	8 085	7.4200	45 633
Martino, Michael E.	4	R	O	2011-06-09	D	46 - Contrepartie de services	9 837	7.4200	41 630
McAusland, David L.	4	R	O	2011-06-09	D	46 - Contrepartie de services	10 699	7.4200	20 980
Presher, Gordon	4	R	O	2011-06-09	D	46 - Contrepartie de services	4 716	7.4200	30 826
Trangucci, Neale X.	4	R	O	2011-06-09	D	46 - Contrepartie de services	9 432	7.4200	44 367
Wilson, Daryl	4	R	O	2011-06-09	D	46 - Contrepartie de services	9 432	7.4200	36 497
<b>Australian Banc Capital Securities Trust</b>									
<i>Parts - Class A</i>									
Murdoch, W. Neil	5								
Murdoch Family Trust	Pl		O	2011-06-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
<b>AvenEx Energy Corp.</b>									
<i>"RSU" Restricted Share Unit</i>									
Chow, Stuart Yiu Foon	4		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2011-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000	6.1400	12 000
Kohn, Jeff	4		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2011-06-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 000	6.1400	12 000
<b>Axia NetMedia Corporation</b>									

Emetteur	Relation	Retard	État	Date	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre			opé- ra- tion	de l'opération					
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hartsliel, Alan Guy	5		O	2011-03-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	1.3000	10 000
<b>Badger Daylighting Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Dillon, Derek Terrence	5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(96 000)		16 125
Kelly, Greg	5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(120 750)		23 625
Wilson, Tor David	4, 5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(190 000)		45 000
<b>Ballard Power Systems Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Guglielmin, Anthony Robert	5		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	14 201	1.5300	49 201
<i>Options</i>									
Foulds, William Thomas	5		O	2011-06-18	D	52 - Expiration d'options	(7 500)	66.0000	408 638
Masse, Roger	7		O	2011-06-18	D	52 - Expiration d'options	(7 500)	66.0000	197 035
<i>Parts Restricted Share Units</i>									
Guglielmin, Anthony Robert	5		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 225)	1.5300	107 593
<b>Banque Canadienne Imperiale de Commerce</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giffin, Gordon D.	4		O	2011-06-23	D	51 - Exercice d'options	2 000	56.0800	4 954
			O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(2 000)	77.6250	2 954
Woods, Thomas	7, 5		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(800)	77.0000	47 321
<i>Options</i>									
Giffin, Gordon D.	4		O	2011-06-23	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		2 000
<b>Banque Nationale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Banque Nationale du Canada	1		O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.5700	245 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.5800	245 400
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.5900	245 500
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.6200	245 800
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.6400	246 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.6700	246 500
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.6800	246 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	76.7000	247 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.7100	247 500
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	76.7200	249 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.7300	249 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	76.7600	249 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.7700	250 100
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.7800	250 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	900	76.7900	251 600
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.8000	251 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.8100	252 100
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	76.8200	254 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	76.8300	255 800
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	21 500	76.8400	277 300
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	76.8500	278 800
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.8600	279 500
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	76.8700	281 300
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.8800	281 900
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.8900	282 600
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.9000	283 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	76.9200	284 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.9500	285 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.9600	285 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	76.9800	286 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.9900	286 300

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.0000	286 800
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	77.0900	287 800
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.1100	287 900
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.1200	288 600
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.1700	288 900
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.1900	289 500
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	77.2000	290 300
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	900	77.2100	291 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.2300	291 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.2500	292 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.2600	292 800
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.2800	293 100
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.2900	293 400
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	900	77.3000	294 300
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.3500	294 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.3900	295 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.4000	295 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.4500	295 500
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.4900	296 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.5000	296 800
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.6300	296 900
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.6600	297 100
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.6800	297 500
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.6900	297 900
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	77.7000	298 900
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.7300	299 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.7700	299 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.7900	299 400
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	900	77.8000	300 300
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.8300	300 600
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.8400	301 100
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.8700	301 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.8900	302 100
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.9000	302 500
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.9300	303 000
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.9400	303 100
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.9500	303 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.9700	304 400
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.9800	305 100
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	100	78.0400	305 200
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	78.0600	305 700
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	200	78.0700	305 900
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	78.0800	306 400
			O	2011-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	(61 500)		244 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	75.5600	245 100
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	75.6000	245 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	75.6600	245 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	75.7100	245 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	75.7700	246 300
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	900	75.8200	247 200
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	75.8600	247 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	75.9300	247 800
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	75.9400	248 800
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	75.9600	249 000
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	75.9800	249 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	75.9900	251 800

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	76.0000	252 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.0100	253 600
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.0300	254 300
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.0200	254 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	900	76.0400	255 800
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	76.0500	257 000
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.0600	257 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.0700	257 600
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.0800	257 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	76.0900	259 000
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	26 300	76.1000	285 300
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.1100	285 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.1200	286 200
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.1300	286 600
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.1400	287 000
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.1500	287 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.1600	287 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	76.1700	288 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.1800	288 600
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.1900	288 800
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	900	76.2000	289 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.2100	289 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	76.2200	290 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.2300	290 600
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	800	76.2400	291 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.2500	291 800
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.2700	292 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.2800	292 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.3000	293 100
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.3100	293 300
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.3200	294 000
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.3300	294 200
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.3600	294 500
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.3700	294 600
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.3800	295 300
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.3900	295 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.4100	295 800
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.4200	296 000
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	76.4300	296 500
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.4400	296 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.4500	297 200
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	76.4800	297 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	76.4900	298 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.5200	298 900
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	76.5400	299 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.5500	299 800
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.5600	300 100
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.5900	300 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.6500	300 500
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.6700	300 600
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.6900	301 200
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	76.7000	303 300
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.7200	303 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	800	76.7300	304 500
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.7600	304 700
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.8200	305 100



Emetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.8500	305 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	800	76.9500	306 200
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.1100	306 400
			O	2011-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	(60 400)		246 000
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.5900	246 100
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.6000	246 500
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.6700	246 600
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	400	76.6800	247 000
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	800	76.6900	247 800
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	800	76.7000	248 600
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.7100	249 200
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	900	76.7200	250 100
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.7300	250 700
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	76.7400	252 300
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	76.7500	253 800
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	76.7600	255 100
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	76.7700	256 900
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	76.7800	258 900
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	76.7900	259 900
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.8000	260 600
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	900	76.8100	261 500
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	15 300	76.8200	276 800
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	76.8300	279 200
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	76.8400	280 300
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	76.8500	282 000
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	76.8600	283 700
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.8700	284 300
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	76.8800	286 300
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	76.8900	287 800
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	76.9000	288 900
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	76.9100	290 000
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	700	76.9200	290 700
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	500	76.9300	291 200
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	800	76.9400	292 000
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	76.9500	293 300
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	600	76.9600	293 900
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	76.9700	295 200
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	76.9800	295 500
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.9900	295 600
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	77.0000	297 000
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.0100	297 300
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.0200	297 400
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	77.0300	298 700
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.0400	299 400
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.0500	299 500
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	77.0600	300 500
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.0700	300 900
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.0800	301 100
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	77.0900	302 400
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.1000	303 100
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.1100	303 700
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	77.1200	305 100
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.1300	305 300
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	800	77.1600	306 100
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	900	77.1800	307 000
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.2700	307 300

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.2900	307 500
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	(61 500)		246 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.0900	246 400
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.1300	247 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.2300	247 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.2400	248 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.3500	248 300
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.3700	248 900
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	7 400	77.3800	256 300
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.3900	256 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	800	77.4000	257 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.4100	257 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.4400	257 900
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.4700	258 600
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.5100	258 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.5300	259 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	900	77.5400	260 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.5500	260 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	800	77.5600	261 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.5700	261 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.5800	261 900
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.5900	262 400
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.6000	262 900
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.6100	263 400
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.6300	263 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.6400	263 600
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.6800	263 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	77.7000	265 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	800	77.7200	265 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.7300	266 300
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.7400	266 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	77.7500	269 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.7600	269 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	77.7700	270 900
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	77.7800	272 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	77.7900	273 600
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	77.8000	278 400
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.8100	279 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.8200	279 300
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.8300	279 900
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.8400	280 400
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.8500	280 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	77.8600	282 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	77.8700	283 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.8900	284 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	77.9000	284 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	77.9100	286 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.9200	287 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.9300	287 400
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.9400	288 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.9700	288 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.9800	288 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.9900	288 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	78.0100	289 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	78.0200	289 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	78.0300	289 800

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	78.0400	290 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	78.0800	290 300
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	78.0900	290 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	78.1000	290 900
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	78.1100	292 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	78.1300	292 400
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	78.1400	292 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	78.1500	293 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	78.1700	294 300
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	900	78.1800	295 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	78.1900	296 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	78.2000	297 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	78.2100	298 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	78.2200	299 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	78.2300	299 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	78.2400	300 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	78.2500	300 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	78.2600	301 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	800	78.2700	301 900
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	78.2800	302 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	78.2900	302 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	78.3000	303 400
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	78.3100	303 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	78.3200	304 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	78.3300	304 800
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	400	78.3400	305 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	78.3700	305 700
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	78.3900	306 200
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	78.4000	306 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	78.4200	307 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	78.4500	307 500
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	(61 500)		246 000
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	500	77.2800	246 500
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.2900	246 800
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.3000	247 400
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	100	77.3100	247 500
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	77.3300	248 700
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.3500	249 100
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.3600	249 500
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	200	77.3900	249 700
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.4000	250 100
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	300	77.4300	250 400
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	400	77.4400	250 800
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	77.4500	252 000
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	77.4600	254 100
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	77.4700	255 600
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	900	77.4800	256 500
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.4900	257 100
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.5000	257 700
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	77.5100	258 300
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	77.5200	259 400
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	77.5300	260 400
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	77.5400	262 000
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	77.5500	264 100
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	77.5700	266 300
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	900	77.5800	267 200

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Banque Royale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Friis, Morten Nicolai	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	2 000	24.5550	66 573
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 187)	54.9800	65 386
McKay, David Ian	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	1 100	24.5550	3 558
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	54.9645	2 458
Munroe-Blum, Heather	4		O	2011-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
O'Brien, David Peter	4		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	8 000	24.6800	168 269
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	54.7990	160 269
Taylor, Kathleen	4		O	2011-06-16	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 000)		0
Harris-Taylor Family Foundation	PI		O	2011-06-16	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	1 000		3 400
<i>Options</i>									
Friis, Morten Nicolai	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	24.5550	382 530
McKay, David Ian	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(1 100)	24.5550	440 474
O'Brien, David Peter	4		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	24.6800	0
<b>Baytex Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Best, Randal John	5		O	2011-06-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	25 000	11.9100	148 849
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 397)	50.2100	136 452
Desrosiers, Murray Joseph	5		O	2011-06-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(500)		3 546
RBC Direct TFSA	PI		O	2010-12-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	I	90 - Changements relatifs à la propriété	250		250
Spouse TFSA	PI		O	2010-12-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	250		250
<i>Incentive Rights</i>									
Best, Randal John	5		O	2011-06-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 000)	19.5800	45 000
<b>BCE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Simmonds, Robert	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	36.9775	40 000
<b>Bell Copper Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Manz, Steve	5		O	2011-04-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-06-02	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.2500	1 000 000
			O	2011-06-02	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.3000	2 000 000
<b>Bellatrix Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BLAIR, TIMOTHY	5		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 333	5.0000		16 147
Brown, Edward John	5		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 280	5.0000		78 398
Kathy Brown - RRRSP	PI		O	2011-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 420	5.0000		26 741
Oicle, Russell G.	5		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 657	5.0000		51 848
Woo, Ving Yee	5		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 438	5.0000		320 670
<b>Bioniche Life Sciences Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groome, Cameron Lionel	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	160 000	0.7800	251 446
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.7800	291 446
<i>Options common</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Groome, Cameron Lionel	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(160 000)	0.7800	1 040 000
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	0.7800	1 000 000
<b>Boardwalk Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
DEWALD, James Richard	4		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 498	47.0100	10 406
Dingle, Ian Peter	5		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	47.6100	439
<b>Bombardier Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class B Shares ( Subordinate Voting)</i>									
Alary, Pierre	5		O	2011-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (54 900)	6.7950		
			M	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (54 900)	6.7950		49 879
Bachant, Raymond	5		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (42 700)	6.7950		2 813*
Beaudoin, Pierre	5		O	2011-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (292 800)	6.7950		
			M	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (292 800)	6.7950		68 897
BRADEEN, RICHARD	5		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (48 800)	6.7950		49 275
Desjardins, Daniel	5		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (42 700)	6.7950		32 380
Gartner, Eran	7		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (14 640)	6.7950		7 563
Hachey, Guy Charles	5		O	2011-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (244 000)	6.7950		
			M	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (244 000)	6.7950		21 289
hoblyn, james	5		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (17 862)	6.7900		
			M	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (17 862)	6.7950		53 993
Lindberg, Karl Anders Oscar	5		O	2011-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (14 640)	6.7950		
			M	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (14 640)	6.7950		85 362
Macdonald, John Paul	5		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (36 600)	6.7950		26 920
Navarri, André	5		O	2011-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (18 709)	6.7950		
			M	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (18 709)	6.7950		253 791
Rambaud-Measson, Stéphane	5		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (48 800)	6.7950		60 512
Reid, Frederick	7		O	2011-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (13 640)	6.7950		
			M	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (13 640)	6.7950		22 960
RIDOLFI, STEVEN	5		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (20 837)	6.9750		36 863
Scott, Gary Robert	5		O	2011-06-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (42 700)	6.7950		
			M	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (42 700)	6.7950		20 564
TROGER, Laurent René Octave	5		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (8 609)	6.7950		28 051
Wennberg, Ake Bjorn	7		O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat (13 599)	6.7950		59 289
<b>Options</b>									
Alary, Pierre	5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(250 000)		936 000
			O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		886 000
Beaudoin, Pierre	5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(400 000)		4 035 000
BRADEEN, RICHARD	5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		582 000
Desjardins, Daniel	5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		610 000
Gartner, Eran	7		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(70 000)		190 125
			O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		165 125
Macdonald, John Paul	5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(60 000)		462 000
Navarri, André	5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		1 650 000
Rambaud-Measson, Stéphane	5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(90 000)		520 000
RIDOLFI, STEVEN	5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		628 000
Wennberg, Ake Bjorn	7		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		495 000
			O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(65 000)		430 000
<b>Bonavista Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Poelzer, Ronald J.M.	4, 5								
Louise Poelzer	PI		O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	29.1000	566 863
<b>Breakwater Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
carreau, robert	5		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	7.4200	21 550
<i>Options Share Option Plan</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Emetteur</b>									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Goodman, Jonathan Carter	4, 5		O	2011-06-21	D	52 - Expiration d'options	(15 000)	11.5000	50 000
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Blattman, Barry S.	7		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	11 250	15.7244USD	11 250
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 250)	32.6400USD	0
<i>Options</i>									
Blattman, Barry S.	7		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(11 250)	15.7244USD	1 622 500
<b>Brookfield Office Properties Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cockwell, Jack Lynn									
Genter Investment Ltd.	4		O	2005-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	27 039		81 117
	PI		O	2007-05-22	I	37 - Division ou regroupement d'actions	40 558		121 675
Sanford Investment Corp.	PI		O	2005-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	46 941		140 823
			O	2007-05-22	I	37 - Division ou regroupement d'actions	70 412		211 235
<b>Brookfield Residential Properties Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brookfield Asset Management Inc.									
	3		O	2011-06-15	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	33 325 272	10.0000USD	74 483 392
			O	2011-06-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 000 000)	9.6400USD	72 483 392
Cockwell, Jack Lynn									
Genter Investments Limited	6		O	2011-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 574
	PI	R	O	2011-06-10	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	23 398	10.0000USD	42 972
Sanford Investment Corp.	PI		O	2011-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			18 226
			O	2011-06-10	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	21 630	10.0000USD	39 856
Liebman, Lance Malcolm	6		O	2011-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-06-10	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	46	10.0000USD	46
<i>Actions privilégiées convertibles</i>									
Cockwell, Jack Lynn									
Genter Investments Limited	6		O	2011-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 615
Sanford Investment Corp.	PI		O	2011-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 160
<b>Brownstone Energy Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Inwentash, Sheldon									
Patricio, Richard J	4, 5		O	2011-06-18	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		3 325 000
	5		O	2011-06-18	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		958 400
<b>C&amp;C Energia Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rimbey, Tyler									
	5		O	2011-06-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 350
<i>Options</i>									
Rimbey, Tyler									
	5		O	2011-06-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-22	D	50 - Attribution d'options	300 000	10.4200	300 000
<b>C.A. Bancorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CDJ Global Catalyst									
Fully Managed Accounts	3		O	2011-06-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	2.3600USD	2 223 951
			O	2011-06-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 600	2.3600USD	2 302 551
			O	2011-06-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.3600USD	2 304 551
<b>CAE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roberts, Jeffrey G.									
	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	53 000	5.8300	84 674
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53 000)	12.2500	31 674
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	24 300	5.8300	55 974
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	12.8600	51 474
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	12.8400	50 374
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 100)	12.8300	34 274
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	12.8100	31 974
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	12.8200	31 674
<i>Options Employee Stock Option Plan</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Emetteur</b>									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Roberts, Jeffrey G.	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(53 000)	5.8300	702 740
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(24 300)	5.8300	678 440
<b>Calian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technologies Ltd	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	300	18.7500	300
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	200	18.7500	200
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
<b>Calyx Bio-Ventures Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Notman, William Hugh	3								
William Hugh Notman	PI		O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.1500	2 239 778
<b>Canaccord Financial Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davidson, John, Scott	5								
Canaccord Capital Corporation	PI		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	12.3650	13 460
McDonald, Bruce	5								
Canaccord Capital Corporation	PI	R	O	2011-06-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(39 600)	12.3000	(11 604)
<b>Canadian Energy Services &amp; Technology Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canadian Fluid Systems Ltd.	3		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	31.0000	1 322 976
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	31.0000	1 316 276
Zinger, Kenneth Earl	5								
Spousal RRSP	PI		O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	260	30.8200	1 960
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Markin, Allan	4								
Pure North (a registered charity)	PI		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	38.3200	39 430
<b>Canadian Oil Recovery &amp; Remediation Enterprises Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Al-Najah Advanced Technology Co. Ltd.	3		O	2011-06-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	21 250 000	0.2000	42 500 000
Dahlawi, Hassan Mohammed Jamil	4		O	2011-04-08	D	54 - Exercice de bons de souscription	937 500	0.2000	12 635 054
			O	2011-06-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	937 500	0.2000	13 572 554
Lorenzo, John Michael	4		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4050	1 992 429
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.4010	1 999 929
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4050	2 001 929
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.4050	2 006 429
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4100	2 011 929
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.4010	2 010 929
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.4100	2 014 929
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4150	2 015 929
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4200	2 016 929
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.4160	2 019 429
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.4100	2 022 929
Bourgine Holdings Ltd.	PI		O	2011-06-21	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privement	(150 000)	0.4200	660 000
<i>Bons de souscription</i>									
Al-Najah Advanced Technology Co. Ltd.	3		O	2011-06-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	21 250 000	0.2000	
			M	2011-06-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	(21 250 000)	0.2000	0
Dahlawi, Hassan Mohammed Jamil	4		O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 324 360)	0.2000	1 820 407
			O	2011-06-21	D	54 - Exercice de bons de souscription	(937 500)	0.2000	882 907
<b>Canadian Spirit Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CANADIAN SPIRIT RESOURCES INC.	1								
CIBC World Markets Inc.	PI		O	2011-06-16	I	38 - Rachat ou annulation	13 900	1.3468	103 200
			O	2011-06-17	I	38 - Rachat ou annulation	16 700	1.3316	119 900
			O	2011-06-20	I	38 - Rachat ou annulation	5 000	1.3500	124 900

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-21	I	38 - Rachat ou annulation	8 900	1.3400	133 800
			O	2011-06-22	I	38 - Rachat ou annulation	8 700	1.3400	142 500
<b>Canadian Western Bank</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Christensen, Lars Kurt	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	1 176	30.4000	7 985*
Halliwell, Michael Norman	5		O	2011-06-17	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000)	29.9500	12 269
CIBC Wood Gundy	PI		O	2011-06-17	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 000	29.9500	4 200
Harding, Gail Linda	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	2 835	21.4590	35 306
Wright, John Charles	5		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	30.5000	141 206
<i>Options</i>									
Christensen, Lars Kurt	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	21.4590	20 484*
Harding, Gail Linda	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	21.4590	
			M	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	21.4590	36 987
<b>Canfor Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Singleton, James McNeill	4		O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	9.9300	10 000
<b>Canian Ice Sports Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bullis, William G	4		O	2011-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2011-06-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.8800	2 000*
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	1.8500	2 700*
Wu, Ivan C.	5		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.8500	4 100*
<b>Canuc Resources Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hinde Gold Fund	3		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 050 000	0.1700	7 550 500
<b>CanWel Building Materials Group Ltd. (formerly, Canwel Holdings Corporation)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 633		116 598
Dhillon, Peter	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 633		46 654
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 633		187 072
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 633		49 149
Grenich, Todd Alan	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 633		14 008
Melone, Martin	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 633		3 633
Thoma, Siegfried Josef	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 633	3633.0000	3 633
<i>Restricted Equity Common Share Units</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2011-06-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	300		6 967
			O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 633)		3 334
Dhillon, Peter	4		O	2011-06-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	300		6 967
			O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 633)		3 334
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2011-06-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	300		6 967
			O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 633)		3 334
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2011-06-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	300		6 967
			O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 633)		3 334
Grenich, Todd Alan	4		O	2011-06-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	300		6 967
			O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 633)		3 334
Melone, Martin	4		O	2011-06-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	300		6 967
			O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 633)		3 334
Thoma, Siegfried Josef	4		O	2011-06-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	300		6 967
			O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 633)		3 334
<b>Capital Argex Argent inc.</b>									
<i>Options</i>									
Dehn, Michael Alexander	4, 5		O	2010-07-20	D	50 - Attribution d'options	250 000		
			R	2010-06-21	D	50 - Attribution d'options	250 000		850 000
Garson, Anthony	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	325 000	0.2750	
			M	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	325 000	0.2750	325 000



Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Capstone Infrastructure Corporation</b>									
<i>Performance Share Units</i>									
Bernstein, Michael	5		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 424	7.8666	25 424
Bittan, Jack	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 568	7.8666	11 568
Borg-Olivier, Sarah Elizabeth	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 352	7.8666	2 352
Ehlers, Jens Udo	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 543	7.8666	2 543
Miller, Stuart	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 450	7.8666	4 450
Roberti, Roberto Augusto	7		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 228	7.8666	5 228
Smerdon, Michael David	5		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 493	7.8666	15 493
<i>Restricted Share Units</i>									
Bernstein, Michael	5		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 424	7.8666	25 424
Bittan, Jack	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 568	7.8666	11 568
Borg-Olivier, Sarah Elizabeth	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 352	7.8666	2 352
Ehlers, Jens Udo	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 543	7.8666	2 543
Miller, Stuart	5		O	2011-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 450	7.8666	4 450
Roberti, Roberto Augusto	7		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 228	7.8666	5 228
Smerdon, Michael David	5		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 493	7.8666	15 493
<b>Capstone Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Castro, Jan Alex	4		O	2010-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			98 000
Kores Canada Corporation	3		O	2011-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 198 632	4.3526	40 198 632
<i>Options</i>									
Castro, Jan Alex	4		O	2011-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	100 000	3.1900	100 000
Zimmer, Richard Norman	4		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
<b>Caribbean Utilities Company, Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Ordinary Shares</i>									
Bothwell, John Bryan	4								
John Bryan Bothwell and Andrea C. Bothwell	PI		O	2011-06-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 118	46	9.3100USD	6 782
Hew, J.F. Richard	4, 5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 50		9.3100USD	3 519
J.F. Richard Hew with Sandy Hew	PI		O	2011-06-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 235		9.3100USD	13 518
Powell, Eddinton M.	4		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 7		9.3100USD	621
Ritch, David E.	4		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 375		9.3100USD	21 483
Small, Andrew	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 14		9.3100USD	946
Thomson, Peter A.	4								
Peter A. Thomson for Christina Marie Thomson	PI		O	2011-06-16	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	46	9.3100USD	2 601
Peter A. Thomson for Monique E. Thomson	PI		O	2011-06-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 36		9.3100USD	2 074
Peter A. Thomson for Victoria Joy Thomson	PI		O	2011-06-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 56		9.3100USD	3 195
Valley Field Investments Ltd.	PI		O	2011-06-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 60		9.3100USD	3 416
Walter, David	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 117		9.3100USD	6 054

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
Monica Watler and David Watler	PI		O	2011-06-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 6	6	9.3100USD	326
<b>Cell-Loc Location Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fattouche, Michel	4, 5		O	2010-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 130 381
			O	2011-05-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000	0.1200	1 380 381
<i>Bons de souscription</i>									
Fattouche, Michel	4, 5		O	2010-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000	0.1800	250 000
<i>Options</i>									
Fattouche, Michel	4, 5		O	2010-06-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-07-27	D	50 - Attribution d'options	250 000		250 000
			O	2011-03-18	D	50 - Attribution d'options	100 000		350 000
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shea, Michael	5								
Employee Stock savings Plan( ESSP)	PI		O	2011-06-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 72	72	19.5600	12 026
<b>Cequence Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bannister, Peter	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.1100	368 104
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	3.1200	368 554
<b>Cerro Grande Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Deslauriers, Paul James	4								
3074455 Canada Inc.	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 120 455)		235 606
Esnouf, Patrick	4, 5								
Victory Trust	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 800 000)		200 000
Hernandez, Mario	4, 5, 3		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(4 926 000)		547 333
Minera Chanar Blanco Limitada	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(47 388 914)		5 265 434
Spier Business Corp.	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(72 925 666)		8 102 851
Houghton, Stephen	4, 5		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(25 874 668)		2 874 963
O'Donnell, William C.	5		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 856 944)		428 549
Poch, Fernando Domingo Saenz	4								
Inversiones FERSA S.A.	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(20 785 220)		2 309 468
Lyss Investments C.V	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(34 790 040)		3 865 560
Maria Soledad Poch	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 434 600)		159 400
Seeley, Frederick D.	4		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(330 750)		36 750
Samantha Seeley	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(9 000)		1 000
Selters, John	4		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 878 522)		430 946
Thomson, David Robert Stanley	4, 5		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(4 050 000)		450 000
Ian Thomson	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 645 856)		293 984
Matthew Thomson	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(7 457 688)		828 632
Minera Auromin Ltd.	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(83 691 513)		9 299 056
Rutherford Exploration Limited	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(25 404 157)		2 822 684
<i>Bons de souscription</i>									
Hernandez, Mario	4, 5, 3								
Minera Chanar Blanco Limitada	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 700 000)		300 000
Poch, Fernando Domingo Saenz	4								
Lyss Investments C.V	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 519 450)		391 050
<i>Incentive Stock Options</i>									
Hernandez, Mario	4, 5, 3		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(5 850 000)		650 000
Hill, William	4		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 600 000)		400 000
Hogg, Peter William	5		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 600 000)		400 000
Proano, Juan	4		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 600 000)		400 000
Selters, John	4		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 600 000)		400 000
Thomson, David Robert Stanley	4, 5		O	2011-03-31	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(5 850 000)		650 000
Matthew Thomson	PI		O	2011-03-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(675 000)		75 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Chemtrade Logistics Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bhardwaj, Rohit	5		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	13.9900	45 000
Romano, Maryann	7		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	14.6400	14 763
<b>Chesswood Group Limited</b>									
<i>- Restricted Share Units</i>									
Copeland, Clare Robert	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)	7.2000	5 000
Shafran, Barry Wade	7		O	2011-06-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 000)	7.3800	0
<i>Actions ordinaires</i>									
Copeland, Clare Robert	4		O	2011-06-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 000		25 785
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.4600	25 685
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	7.4500	23 085
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	7.3700	21 085
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.3100	20 985
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	7.3000	19 985
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.2500	19 885
Shafran, Barry Wade	7		O	2011-06-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	25 000		71 241
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	7.4100	70 241
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	7.4000	68 841
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	7.4000	65 641
Souverein, Gary	7		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 350	7.7450USD	110 027
Steiner, Frederick William	7		O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	7.3500	833 499
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	7.5000	834 999
			O	2011-06-14	D	90 - Changements relatifs à la propriété	5 530		840 529
Frederick Steiner, RRSP	PI		O	2011-06-14	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(5 530)		25 839
<b>CI Financial Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chang, G. Raymond	7								
G. Raymond Chang Ltd.	PI		O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	22.7633	12 432 640
Jamieson, Douglas J.R.	5		O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	22.8254	147 000
Ross, James E.	7		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(937)	22.6500	240
<i>Débetures 3.30 Débetures due 2012</i>									
Bank of Nova Scotia, The	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000.00	101.3800	\$ 666 000.00
<b>Cineplex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nonis, Paul	5		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	25.7100	3 666
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.7800	3 566
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	25.7600	3 466
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	25.7500	2 966
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	25.7400	2 766
Stanghieri, Fabrizio	5		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	26.0300	8 290
<b>Clarke Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armoyan, George	6								
Joint RESP George & Sami Armoyan	PI		O	2011-06-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	4.4000	12 000
<b>Clemex Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brassard, Karol	3		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	64 000	0.1900	5 770 800
<b>ClubLink Enterprises Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Enterprises Limited	1		O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.8600	1 000
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	6.8600	0
<b>Colt Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Finn, Sean	5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	21 000	48.0800USD	36 215
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 000)	74.1300	15 215
Brian Finn In Trust	PI		O	2011-06-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55	75.2900	55
Eric Finn In Trust	PI		O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55	75.2700	6 667
Kathleen Finn In Trust	PI		O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	85	75.2800	6 697
Melanie Finn In Trust	PI		O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35	75.2800	6 647
Nicole Belanger	PI		O	2003-04-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	75.3200	200
Richard Finn In Trust	PI		O	2003-04-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	75.3100	50
Hebert, Francois	5		O	2011-06-23	D	51 - Exercice d'options	2 500	36.2250	3 898
			O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	74.5492	1 398
			O	2011-04-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26	71.5615	1 398
Houle, Ghislain	5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	10 000	25.5900	38 475
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	74.1515	28 475
O'CONNOR, JAMES E.	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	74.1468USD	2 200
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	374	74.1300USD	2 574
<i>Options</i>									
Finn, Sean	5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(21 000)	48.0800USD	153 580
Hebert, Francois	5		O	2011-06-23	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	36.2250	83 040
Houle, Ghislain	5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	25.5900	145 940
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Imperial Oil Limited	1		O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.9519	40 000
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	44.9519	0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	44.5805	40 000
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	44.5805	0
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	30 247	43.9435	30 247
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(30 247)	43.9435	0
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	12.0000	29 763 863
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	12.2500	
			M	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	12.2500	29 758 863
<b>Condor Petroleum Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Balderston, Dennis Blair	4		O	2011-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	500 000
Bogle, Edward Warren	4		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	500 000
Burzynski, John Feliks	4		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	720 589
Dawson, Walter Alfred	4		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	794 118
Hatcher, William Bradley	5		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	750 000	1.4000	2 500 000
Kaltenbach, H.E. Stefan (Dr.)	4, 6		O	2011-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	500 000
Quilty, Stanley Martin	5		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	750 000	1.4000	2 755 883
Roosen, Sean	4		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	720 589
Storm, Norman	6		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	720 589
Streu, Donald James	4, 5		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	750 000	1.4000	3 255 295
Whittaker, Roger David	5		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	2 000 000
Wright, Donald Arthur	4		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	720 589
Zoellner, Werner (Dr.)	5		O	2011-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.4000	500 000
<b>Consolidated Firstfund Capital Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Grant, Robert Harold	4, 5		O	2011-06-13	D	52 - Expiration d'options	(40 000)		0
Grant, William Douglas	5		O	2011-06-13	D	52 - Expiration d'options	(65 000)		0
Grant, William Neil	4, 5, 3		O	2011-06-13	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		0
McDonald, Bruce John	4		O	2011-06-13	D	52 - Expiration d'options	(40 000)		0
Reid, William Earl	7		O	2011-06-13	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		0
Spencer, Peter David	7		O	2011-06-13	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		0
Tutton, James Wilfred Frank	4		O	2011-06-19	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	0.3100	0
<b>Constellation Software Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baksh, Jamal Nizam	5								
Computershare Trust Company	PI		O	2011-06-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 543	68.9323		735
Keates, Tracey Elizabeth	5								
Computershare	PI		O	2011-06-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 408	68.9123		1 781
Partington, Nathan	5								
CIBC Mellon Trust Company - RRSP	PI		O	2011-06-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 68	68.9323		157*
Symons, Barry Alan	5								
Computershare Trust Company - Non - RRSP	PI		O	2011-06-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 2 924	68.9123		93 499
Computershare Trust Company - RRSP	PI		O	2011-04-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 68	66.2467		2 331
			O	2011-06-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 490	68.9123		2 821
<b>Copernican International Financial Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Wain-Lowe, Chris	7		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.8000	5 220
<b>Corporation Éléments Critiques</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robert, Michel	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1650	530 333
<b>Corporation Minière Rocmec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brisebois, Donald	4, 5		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2000	95 469
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	0.2050	111 469
<b>Corporation Or Sulliden Itée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Harris, Leonard	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(44 500)	1.9714USD	20 000
			O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	200 000	0.8000	220 000
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(96 500)	2.0183USD	123 500
<i>Options</i>									
Harris, Leonard	4		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	0.8000	800 000
<b>Corporation Ressources Nevado</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brassard, Bertrand	4, 3	R	O	2011-06-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.4300	1 850 690
			O	2011-06-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.4300	1 800 690
<b>Corporation Technologies Wanted</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Rabbath, Jean-Pierre	5		O	2011-06-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Rabbath, Jean-Pierre	5		O	2011-06-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Corporation Vector Aérospatiale</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jackson, Donald Kenneth	4, 5		O	2011-06-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 600 000)		765 722
			O	2011-06-15	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(230 770)		534 952
Parkview Investments Limited	PI		O	2003-11-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 600 000		2 600 000
The Donald K. Jackson Family Foundation	PI		O	2003-11-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	I	90 - Changements relatifs à la propriété	230 770		230 770

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Corporation Wajax</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Manning, Neil Donald	4	R	O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 285	34.8700	116 285
<i>Droits Deferred Share Program</i>									
Manning, Neil Donald	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	151	34.8000	29 251
<i>Droits Directors' Deferred Share Unit Plan</i>									
Barrett, Edward Malcolm	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	87	34.8000	16 864
Bourne, Ian Alexander	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	40	34.8000	7 700
Carty, Douglas	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	13	34.8000	2 546
Dexter, Robert P.	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	188	34.8000	36 545
Duvar, Ivan E. H.	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	71	34.8000	13 877
Eby, John Clifford	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	42	34.8000	8 128
Gagne, Paul Ernest	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	118	34.8000	23 023
Hole, James Douglas	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	74	34.8000	14 285
Nielsen, Valerie Anne Abernethy	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	163	34.8000	31 601
Taylor, Alexander S.	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	15	34.8000	2 910
<i>Droits Share Ownership Plan</i>									
Dyck, Brian	5		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	23	34.8000	4 429
Hamilton, John Joseph	5		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	102	34.8000	19 754
Manning, Neil Donald	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	271	34.8000	52 725
<b>Crescent Point Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balutis, David	7		O	2011-06-21	D	99 - Correction d'information	45		413 035
Toews, Steven George	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			41 349
<b>Crystallex International Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Crombie, Robert	5		O	2011-06-22	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1000	835 200
<b>Cymat Technologies Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Gill, Jon David	4		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	220 000		1 270 000
Liik, Michael M.	4, 5		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	935 000		4 749 837
MacKenzie, Lewis W	4		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1000	725 000
Mazza, Martin Joseph	4		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	225 000		1 185 000
<b>Cymbria Corporation</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A Shares</i>									
Cymbria Corporation	1		O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	12.9700	1 500
<b>DANIER LEATHER INC.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Danier Leather Inc.	1		O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(307 700)		0
<b>Day4 Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DE Solar Holding GmbH	3		O	2011-06-17	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 520 000	0.9000	9 707 500
<b>DELPHI ENERGY CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Angelidis, Tony	4, 5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 1	885	2.7300	667 157
Batteke, Hugo	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 1	636	2.7300	110 907
Galvin, Michael	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 1	370	2.7300	51 416
Hume, Rod Allan	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 1	636	2.7300	93 957
Kaluza, Michael Sam	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 1	990	2.7300	194 552
Kohlhammer, Brian	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 2	990	2.7300	141 866
Reid, David James	4, 5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 2	366	2.7300	155 648
<b>DHX Media Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Emetteur</b>									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Medjuck, Joseph Allen	4		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	25 000	0.7800	25 000
<i>Options</i>									
Formusa, Laura Mary	4		O	2010-12-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-05-16	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Medjuck, Joseph Allen	4		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.7800	315 000
<b>Diagnos Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Renaud, Philip	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	25 000	0.2700	698 000
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.2750	708 000
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.2800	718 000
<b>Dollarama Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Assaly, Leonard Thomas	5								
Leonard Foundation	PI		O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(25 000)	32.3680	25 000
Swidler, John Joseph	4								
Swidler Management Inc.	PI		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 500	32.0700	25 000
<b>Eacom Timber Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gurandiano, Jay	4		O	2011-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Masson, Gilles	4		O	2011-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Gurandiano, Jay	4		O	2011-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	600 000		600 000
Masson, Gilles	4		O	2011-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	600 000		600 000
<b>easyhome Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Maries, David	5		O	2005-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	10 650		31 950
<b>EGI Financial Holdings Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dobronyi, Steve	5								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2009-11-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	12 000		12 000
TD Waterhouse	PI		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	3 500	8.6000	15 500
			O	2011-06-16	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(12 000)		3 500
Kalopsis, George	7		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	672		14 744
<i>Options</i>									
Fuller, Robert	7		O	2011-06-20	D	52 - Expiration d'options	(4 500)	10.6100	22 500
Kalopsis, George	7		O	2011-06-20	D	52 - Expiration d'options	(6 750)		33 750
McIntyre, Douglas E.	4, 5		O	2011-06-18	D	52 - Expiration d'options	(9 750)	10.6100	76 375
Rocchi, Michael	5		O	2011-03-31	D	52 - Expiration d'options	(3 000)	10.6100	31 000
Singh, Hemraj	5		O	2011-06-18	D	52 - Expiration d'options	(6 750)	10.6100	33 750
Steele, Stephen R.J.	7		O	2011-06-23	D	52 - Expiration d'options	(4 500)		24 000
<b>Eldorado Gold Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eldorado Gold Corporation	1								
Valiant Trust Company	PI		O	2011-05-25	C	38 - Rachat ou annulation	(12 915)		275 124
			O	2011-06-03	C	38 - Rachat ou annulation	7 100	14.5900	282 224
			O	2011-06-03	C	38 - Rachat ou annulation	1 548	14.6000	283 772
Shumka, Donald	4		O	2011-06-14	D	47 - Acquisition ou aliénéation par don	(1 800)		48 200
<b>Enbridge Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-01-21	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat 4		55.8400	2 674
			O	2011-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat 3		57.8800	2 722
			O	2011-02-17	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat 4		57.3400	2 769
			O	2011-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat 4		58.3500	2 816

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-03-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	56.3100	2 862
			O	2011-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	58.0000	2 867
			O	2011-03-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	59.7600	2 913
			O	2011-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	60.2300	3 000
			O	2011-04-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	61.8100	3 043
			O	2011-05-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	60.0700	3 108
			O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	510	31.4700	3 618
			O	2011-05-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	58.3600	3 063
			O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 337	31.4700	5 955
			O	2011-01-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	55.8400	2 719
			O	2011-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	57.8800	2 765
			O	2011-02-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	57.3400	2 812
			O	2011-03-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	56.3100	2 863
			O	2011-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	58.3500	2 859
			O	2011-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	58.0000	2 910
			O	2011-03-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	42	59.7600	2 955
			O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	260	31.4700	6 215
Standard Life	PI		O	2011-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	56.3100	850
			O	2011-05-25	I	37 - Division ou regroupement d'actions	849	31.4700	1 699
Standard Life/Anita Kishinchandani	PI		O	2011-03-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	56.3100	703
			O	2011-05-25	I	37 - Division ou regroupement d'actions	703	31.4700	1 406
<i>Droits - 2009 Restricted Stock Units (RSUs) 35 mos maturity period</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5		649
			O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	649		1 298
<i>Droits - 2010 Restricted Stock Units (RSUs) 35 mos maturity period</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		521
			O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	521		1 042
<i>Droits - 2011 Performance Units (PUs) - December 31, 2013 Expiry</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7		807
			O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	807		1 614
<i>Options \$15.84 (\$31.68) (\$63.36) - February 3, 2015 Expiry</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 600		3 200
<i>Options \$18.235 (\$36.47) - February 13, 2016 Expiry</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 600		3 200
<i>Options \$19.13 (\$38.26) - February 9, 2017 Expiry</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 100		10 200
<i>Options \$19.805 (\$39.61) - February 25, 2019</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	8 400		16 800
<i>Options \$20.21 (\$40.42) - February 19, 2018 Expiry</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 400		12 800
<i>Options \$23.295 (\$46.59) - February 16, 2020 Expiry</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 900		11 800
<i>Options \$28.775 (\$57.55) - February 14, 2021 Expiry</i> Kishinchandani, Narinder Kewalram	6		O	2011-05-25	D	37 - Division ou regroupement d'actions	13 500		27 000
<b>Enerflex Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goertzen, John Blair	4, 5		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 900	13.0000	46 026*
BMO Nesbitt	PI		O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 200	13.0000	55 226*
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	48 000	12.9300	103 226*
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 000	12.8900	145 226*
Savidant, Stephen James	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	12.9900	25 000*
Stewart, Gregory Dean	5	R	O	2011-06-08	D	51 - Exercice d'options	1 000	12.9600	8 089*
Weill, Michael	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.0000	2 000
<b>EnerVest Diversified Income Trust</b>									
<i>Bons de souscription</i>									



Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Emetteur</b>									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Chernoff, M. Bruce Alpine Capital Corp.	7 PI		O	2011-06-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	479 000	15.2700	479 000
Chernoff Charitable Foundation	PI		O	2011-06-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 604
<i>Parts de fiducie</i>									
Chernoff, M. Bruce Chernoff Charitable Foundation	7 PI		O	2011-06-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 418
			O	2011-06-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	14.1100	16 418
<b>Enseco Energy Services Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ratushny, M. Scott	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	798 000	0.0900	8 398 000
<b>Equinox Minerals Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barrick Canada Inc.	3		O	2011-06-14	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	38 198 384	8.1500	849 483 645
<b>Equitable Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, David	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	1 000	20.6000	2 900
<i>Options Options granted</i>									
Downie, David	5	R	O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	20.6000	27 000
<b>Esperanza Resources Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Bartos, Paul	5		O	2011-06-13	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.4900	
			M	2011-06-10	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.4900	350 000
<b>Everton Resources Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Audet, André	4		O	2010-12-14	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	0.4500	2 050 000
<b>Exchange Income Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Spencer, Dianne Dianne's RRSP	5 PI		O	2011-06-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	21.1600	250
<b>EXPLORATION AMSECO LTÉE</b>									
<i>Options</i>									
LeComte, François	4		O	2011-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-05	D	50 - Attribution d'options	2 450 000	0.1100	
		R	M	2011-05-05	D	50 - Attribution d'options	245 000	0.1100	
			M'	2011-05-05	D	50 - Attribution d'options	245 000	0.1100	245 000
<b>Exploration Azimut inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tognetti, John john tognetti	3 PI		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 800	1.1800	239 800
			O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.1500	240 200
san jacopo trading	PI		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.2200	574 900
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	175 300	1.2503	750 200
<b>Exploration Orbite VSPA Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Bédard, Jacques	5		O	2010-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-11-17	D	50 - Attribution d'options	1 000 000		1 000 000
<b>Exploration Puma Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robillard, Marcel	5		O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.1860	577 500
<b>Finning International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thomas, Christopher	5		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	27.3700	6 168

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Bacarreza, Ricardo	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	530	28.2900	38 601
Carter, James Edward Clark	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	271	27.6320	23 807
			O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	530	28.2900	24 337
Emerson, David Lee	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	530	28.2900	14 676
O'Neill, Kathleen M.	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	330	27.6320	16 376
			O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	530	28.2900	16 906
Patterson, Christopher William	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	530	28.2900	1 696
Reid, John McDonald	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	707	28.2900	17 934
Simon, Andrew Henry	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	530	28.2900	40 595
Turner, Bruce Lyndon	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	530	28.2900	11 622
Whitehead, Douglas William Geoffrey	4, 5		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	928	28.2900	35 984
<b>First Capital Realty Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kozak, Brian	5	R	O	2011-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	16.9000	43 292
			O	2011-05-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	16.9700	36 292
			O	2011-05-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	16.9500	34 292
		R	O	2011-06-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	17.0000	30 192
			O	2011-06-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	16.9000	28 492
		R	O	2011-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	16.8000	26 692
		R	O	2011-06-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	16.8000	24 292
			O	2011-06-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	16.8200	22 492
		R	O	2011-06-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	16.7000	18 792
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	45 500	9.8062	64 292
			O	2011-05-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	16.9500	40 792
		R	O	2011-05-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	16.9000	32 292
			O	2011-05-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	16.9900	30 292
Segal, Dori	4, 7, 6, 5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	25 000	9.8062	852 366
<i>Options</i>									
Kozak, Brian	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(45 500)	9.8062	420 983
Segal, Dori	4, 7, 6, 5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	9.8062	1 973 085
<b>First Majestic Silver Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Neumeyer, Keith	4, 5		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	16.4000	2 786 000
			O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	100 000	4.3000	2 886 000
<i>Options</i>									
Neumeyer, Keith	4, 5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	4.3000	600 000
<b>Fonds de placement immobilier Crombie</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Crombie Real Estate Investment Trust	1		O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	13.1000	1 100
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	13.0600	1 600
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	13.0500	3 600
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	13.0400	6 100
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	(6 100)		0
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	13.0900	3 600
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	13.0800	5 400
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	13.0700	6 300
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	13.0500	6 800
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	13.0100	8 300
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(8 300)		0
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	13.1000	4 100
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	13.0800	4 600
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	13.0600	5 000
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	13.0200	5 500

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien</b>									
<i>Droits Restricted Unit Rights</i>									
Cryer, Scott	5		M	2011-06-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 110
Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust	PI		O	2011-06-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Parts de fiducie</i>									
Cryer, Scott	5		O	2011-06-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			553
<b>Fonds de Placement Immobilier H&amp;R</b>									
<i>Options</i>									
Fried, Cheryl	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	25 000	20.8300	116 667
Froom, Larry	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	100 000	20.8300	466 667
Hofstedter, Thomas J.	4, 5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	325 000	20.8300	625 000
Kaplan, Robert Phillip	4		O	2011-06-15	D	51 - Exercice d'options	(16 667)	9.3000	66 665
<i>Parts</i>									
Kaplan, Robert Phillip	4		O	2011-06-15	D	51 - Exercice d'options	16 667	9.3000	163 635
<b>Freehold Royalties Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canadian National Railway Company, Administrator of the CN T	3		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 89 290		19.5600	12 564 510
Rife Resources Ltd.	PI		O	2011-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 21 475		19.5600	3 021 754
<b>Gabriel Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BSG Capital Markets PCC Limited	3		O	2009-12-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-12-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-11-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000 000
			O	2011-06-17	D	54 - Exercice de bons de souscription	30 000 000	2.5000	60 000 000
<i>Bons de souscription</i>									
BSG Capital Markets PCC Limited	3		O	2009-12-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-11-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000 000
			O	2011-06-17	D	54 - Exercice de bons de souscription	(30 000 000)	2.5000	0
<i>Options</i>									
Kirk, Harry Wayne	4		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.6500	205 000
Segsworth, Walter Thomas	4		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	6.6500	250 000*
<b>Galleon Energy Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
Carley, Glenn Robert	4, 5, 3		O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		0
<b>Gastem Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Lemoine, Michel	4, 5		O	2007-12-31	D	50 - Attribution d'options	49 834	0.6000	
			M	2007-12-31	D	50 - Attribution d'options	49 834	0.6000	359 834
<b>Gazit America Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
alony-hetz properties and investments ltd.	3	R	O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 500	5.9200	2 350 015
hetz, nathan	6		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 400	5.9200	33 300
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.9100	33 900
<b>GC-Global Capital Corp.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
GC-Global Capital Corp.	1		O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	8 500	0.4100	1 884 300
<b>General Donlee Canada Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mikirditsian, Garen	5		O	2011-05-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	3.4400	2 900*
<i>Options</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
Bowers, Peter R.	4, 5		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.4500	50 000
Mikirditsian, Garen	5		O	2011-05-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	250 000	3.4500	250 000*
<b>GeoGlobal Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kent, Allan John	4, 5		O	2011-06-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(105 000)		300 000*
			O	2011-06-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(300 000)		0
<b>George Weston Limitée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bull, Amy Jane	7								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 259			
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 259			259
Dawson, Eleanor	7								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 4			
			M	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 4			155
Stymiest, Barbara Gayle	4		O	2011-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
<i>Droits -Deferred Share Units</i>									
Bachand, Stephen Eugene	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	37		6 886
Baillie, A. Charles	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	751		18 900
Bryant, Warren	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	563		2 406
Dart, Robert John	6								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	309		11 313
Eby, Peter	4								
Deferred Share Unit	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 104		22 481
Fraser, Anne Louise	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	210		5 889
Graham, Anthony R.	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	644		17 659
Lacey, John Stewart	7								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	463		4 036
Marcoux, Isabelle	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	535		9 017
Prichard, John Robert Stobo	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	620		17 160
Rahilly, Thomas Francis	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	669		12 269
Stymiest, Barbara Gayle	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-05-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	339		339
<i>Options</i>									
Balcom, Robert A.	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	10 343	69.5100	
			M	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	10 343	69.5100	67 471
Berry, Michael W.	7								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	6 873	69.5100	
			M	2010-03-02	I	50 - Attribution d'options	6 873	69.5100	39 832
Conliffe, Roy Ronald	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-02-16	I	52 - Expiration d'options	(9 641)		
			M	2010-02-16	I	52 - Expiration d'options	(9 641)		8 457
<b>Geovic Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nesmith, Wade Donald	4		O	2006-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3500	50 000
<b>Gibson Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Darryl Richard Lynn Campbell	5 PI		O O	2011-06-07 2011-06-15	C C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000	16.0000	1 000
Carey, Terence Murray Kristen Cruikshank	5 PI		O O	2011-06-07 2011-06-15	C C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000	16.0000	1 000
Estey, James	4		O	2011-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	17 500	16.0000	17 500
Allyson Estey	PI		O	2011-06-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.0400	3 000
James Estey RESP	PI		O	2011-06-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.0400	3 000
Joanna Estey	PI		O	2011-06-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.0400	3 000
Kathryn Estey	PI		O	2011-06-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	16.0400	3 000
Hall, Ken Wayne	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 500	16.0000	2 500
Hanlon, Alan Stewart	4, 5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	25 000	16.0000	25 000
Stewart and Dianne Hanlon	PI		O	2011-06-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	9 000	16.0000	9 000
Ingram, Donald Richard	4		O	2011-06-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 500	16.0000	2 500
Taylor, Richard Gordon	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	31 250	16.0000	31 250
Christopher Taylor	PI		O	2011-06-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	500	16.0000	500
Nicholas Taylor	PI		O	2011-06-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	500	16.0000	500
Wise, Richard Morgan	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	7 000	16.0000	7 000
Woitas, Clayton	4		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	25 000	16.0000	25 000
<i>Options</i>									
Bantle, Rodney James	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 36 - Conversion ou échange	224 382		224 382
Bunz, Gary John	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 36 - Conversion ou échange	138 358		138 358
Campbell, Darryl Richard	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 36 - Conversion ou échange	40 909		40 909
Carey, Terence Murray	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 50 - Attribution d'options	120 759		120 759
Carmichael, Harold Leslie	5		M	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	248 696		248 696
Dickerson, Joe Clyde	5		O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	150 514		150 514
Duffee, Russell Wade	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 36 - Conversion ou échange	36 857		36 857
Duffee, Sean William	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 36 - Conversion ou échange	155 493		155 493
Fowles, Donald Andrew	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	241 518		241 518
Hanlon, Alan Stewart	4, 5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	379 875		379 875
Herman, Gordon Lloyd	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	103 623		103 623
Janzen, Frank	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	155 493		155 493
McGowan, Michael	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	138 936		138 936
Osatiuk, Warren Frederick	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	155 493		155 493
Taylor, Richard Gordon	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	379 875		379 875
van Aken, Samuel	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	224 382		224 382
Wilkins, Douglas Percy	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	224 382		224 382
Wise, Richard Morgan	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	193 469		193 469
<b>Restricted Share Units</b>									
Bantle, Rodney James	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	95 372		95 372
Bunz, Gary John	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	63 670		63 670
Campbell, Darryl Richard	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	31 258		31 258
Carey, Terence Murray	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	47 686		47 686
Duffee, Russell Wade	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	29 393	29393.0000	
			M	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	29 393		29 393
Duffee, Sean William	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	63 670		63 670
Fowles, Donald Andrew	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	95 372		95 372
Hanlon, Alan Stewart	4, 5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	159 042		159 042
Herman, Gordon Lloyd	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	47 686		47 686
Janzen, Frank	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	63 670		63 670
Osatiuk, Warren Frederick	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	63 670		63 670
Taylor, Richard Gordon	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	159 042		159 042
van Aken, Samuel	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	95 372		95 372
Wilkins, Douglas Percy	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	95 372		95 372
Wise, Richard Morgan	5		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	36 - Conversion ou échange	81 146		81 146
<b>Gitennes Exploration Inc.</b>									
<b>Bons de souscription Series L</b>									
Spong, Kerry Melbourne	5		O	2011-06-14	D	55 - Expiration de bons de souscription	(200 000)		0
<b>Options</b>									
booth, kenneth david	4	R	O	2011-04-13	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1900	350 000*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Glacier Media Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HAYWARD, BRIAN	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	2.3000	20 400
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	2.3300	27 400
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 000	2.3400	
			M	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	2.3400	29 500
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.3500	34 500
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	2.3500	40 000
<b>Global Alumina Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Bin Kalban, Abdulla Jassem Mohamed Jassem	4		O	2010-11-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		
		R	M	2011-06-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000*
<b>Gluskin Sheff + Associates Inc.</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Beeston, Paul	5		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	41		2 437
CARTY, DONALD	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	14		4 567
Gobert, Wilfred Arthur	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	14		6 683
Solway, Herbert	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	41		8 580
Themens, Pierre-Andre	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	41		6 870
Wallin, Pamela	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	14		6 627
Weiss, Robert Samson	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	41		9 695
<b>GLV Inc</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne GLV.A</i>									
MORIN, Normand	4		O	2011-03-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	6.8300	100
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	7.1400	200
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	6.8400	300
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	6.8500	900
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	6.9000	2 500
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	7.0000	3 800
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	7.0200	4 200
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	7.1500	4 800
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	7.1600	6 000
<i>Options</i>									
De Blois, France	7		O	2010-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-06-09	D	50 - Attribution d'options	15 000		15 000
<b>GMIncome &amp; Growth Fund</b>									
<i>Parts</i>									
GMIncome & Growth Fund	1		O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	11.3000	125 000
<b>Goldcorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hazelton, Rohan	5		O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	48.6436	2 168
<b>Golden Valley Mines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Bobby D.	4		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)		
			M	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.3700	0
<b>Goldgroup Mining Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Byford, Robert Michael	4		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	175 000	1.4000	400 000
Clark, Michael	8		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	85 000	1.4000	325 000
Escandon-Valle, Francisco Jose	4		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	175 000	1.4000	575 000
McArthur, Brigitte Monique	5		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4000	50 000
Piggott, Keith	4, 5, 3		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	260 000	1.4000	1 400 000
Sedun, Gregg J.	4, 5		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	260 000	1.4000	1 100 000
Silbernagel, Corry Jonathan	4		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	175 000	1.4000	500 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Sullivan, Kevin James	5		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	125 000	1.4000	500 000
Sutherland, John James	5		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	175 000	1.4000	675 000
VanDoorselaere, Dustin Simon	8		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.4000	200 000
von Michaelis, Hans	4		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	175 000	1.4000	500 000
Zweng, Paul Lincoln	4		O	2011-01-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	175 000	1.4000	175 000
<b>Great Canadian Gaming Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Neil W.	3		O	2011-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000 000
Ridge Capital Amalgamated Corp.	PI		O	2011-06-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000 000
McLeod, Ross John	4, 6, 5, 3								
Ridge Capital Amalgamated Corp.	PI		O	2011-06-17	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 000 000)		0
No. 179 Corporate Ventures Ltd.	3		O	2011-06-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(6 000 000)	8.0000	8 244 112
<b>Great-West Lifeco Inc.</b>									
<i>Actions privilégiées Series F</i>									
AUNE, Jon Brian	6		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	25.1500	0
<b>Groupe ADF Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Benoît, Marc	4		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	12 000	0.7100	53 000
<i>Options</i>									
Benoît, Marc	4		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(12 000)		36 000
<b>Groupe Colabor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groupe Colabor Inc.	1		O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	9 700	8.7144	29 300
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	9.3501	39 300
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	11 900	9.2405	
			M	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	11 200	9.2405	50 500
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(30 900)		19 600
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	9.3088	23 000
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)		19 600
<b>Groupe CVTech inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reny, Luc	4		O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.1000	20 000
<b>GRUPE DISTINCTION INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bigras, Claude	4, 5, 3								
Gestion Claude Bigras (2007) Inc.	PI		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	3.3200	843 631
<b>Groupe Hélicoptères Canadiens Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bergnach, Edward Peter	5								
LTIP Plan	PI		O	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 3 709	20.4700		
			M	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 11 126	20.4700		27 687
Blakely, Robert George	5								
LTIP Plan	PI		O	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 3 709	20.4700		
			M	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 11 126	20.4700		27 687
Lafleur, Robert Jean	5								
LTIP Plan	PI		O	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 3 709	20.4700		
			M	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 11 126	20.4700		27 687
MacKay, Robert Ian	5								
LTIP Plan	PI		O	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 3 709	20.4700		
			M	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 11 126	20.4700		11 126
Morton, Simon William	5								
LTIP Plan	PI		O	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 3 709	20.4700		
			M	2011-05-11	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 11 126	20.4700		27 687
Olson, Mark Lewis	5								



Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Groupe Odésia Inc</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Conseillers en Informatique Nicolas Bonnafous (CINB) inc.	3	R	O	2005-12-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 480 000
<i>Unités d'actions différées/Deferred Stock Unit</i>									
Batty, Richard	4		O	2011-06-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 500	0.1200	155 159
Murdoch, Timothy	4		O	2011-06-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 500	0.1200	217 469
Perrault, Michael	4		O	2011-06-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 500	0.1200	217 469
<b>Groupe Retaurants Imvescor Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Tsigos, Demetrios	5		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	22 250	1.4000	24 250
Wong, Ming-Ming	5		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	15 000	1.4000	17 000
<b>H2O INNOVATION INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BLANCHET, Marc	5		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3000	42 400
DUCHARME, Guillaume	5		O	2008-10-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3150	3 000
<b>Harry Winston Diamond Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barrett, Matthew W.	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	15.2900	10 000
<b>Harvest Canadian Income &amp; Growth Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Harvest Canadian Income & Growth Fund	1		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700		2 700
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)		0
<b>Héroux-Devtek Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arsenault, Stephane	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	5 332	4.5800	11 289
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	2 330	4.5600	13 619
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	8.4000	10 419
Bélanger, Réal	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	50 000	4.7900	197 396
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	8.5000	195 196
Brassard, Martin	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	15 000	5.0000	64 707
Duval, Gabriel	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	16 000	3.8400	50 589
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	8.4370	46 589
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	8.3500	45 589
Gauvin, Patrice	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	15 000	5.0000	49 007
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.5000	44 007
Labbé, Gilles	4, 6, 5, 3		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	67 000	5.0000	120 537
<i>Options</i>									
Arsenault, Stephane	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(5 332)	4.5800	33 668
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(2 330)	4.5600	31 338
Bélanger, Réal	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	4.7900	118 000
Brassard, Martin	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	5.0000	218 000
Duval, Gabriel	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(16 000)	3.8400	22 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Gauvin, Patrice	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	5.0000	63 000
Labbé, Gilles	4, 6, 5, 3		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(67 000)	5.0000	240 000
<b>Hinterland Metals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dingsdale, Zachery	4		O	2011-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			85 250
MARTIN, INGRID	5		O	2011-06-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(150 000)		50 000*
<i>Options Incentive Stock Options</i>									
MARTIN, INGRID	5		O	2011-06-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(600 000)		200 000*
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ahlvik, Christer	5		O	2011-06-01	D	35 - Dividende en actions	14	54.7345	4 168
Copperthwaite, Stephen	5		O	2011-06-01	D	35 - Dividende en actions	9	54.7345	5 819
			O	2011-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	19	52.5618	5 838
Stephen Copperthwaite RSP	PI		O	2011-06-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	52.5618	57
Decina, Pino	5		O	2011-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	52.5618	472
			O	2011-06-01	D	35 - Dividende en actions	2	54.7345	471
Pino Decina RSP	PI		O	2011-06-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	52.5618	207
Home Capital Group Inc.	1		O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	52.5000	2 000
			O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	52.5000	0
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	51.2500	1 000
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	51.2500	0
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	51.4000	1 000
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	51.4000	0
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	51.6000	1 000
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	51.6000	0
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	51.7000	1 000
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	51.7000	0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	51.7500	1 000
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	51.7500	0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	51.8000	1 000
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	51.8000	0
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	52.7500	2 000
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	52.7500	0
Mosko, Brian Robert	5		O	2011-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	52.5618	1 705
			O	2011-06-01	D	35 - Dividende en actions	5	54.7345	1 660
Reid, Martin	5		O	2011-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	47	52.5618	3 834
			O	2011-06-01	D	35 - Dividende en actions	12	54.7345	3 787
Soloway, Gerald M.	4, 5		O	2011-06-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	52.5618	293 896
			O	2011-06-01	D	35 - Dividende en actions	90	54.7345	293 836
<b>IBI Group Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Non-Participating Voting Shares</i>									
IBI Group Management Partnership	3		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 025 778
<i>Actions ordinaires</i>									
IBI Group Investment Partnership	3		O	2011-06-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	36 199		2 946 102
IBI Group Management Partnership	3		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			317 147
			M	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Class B Partnership Units of IBI Group</i>									
IBI Group Management Partnership	3		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 025 778
<b>Imperial Metals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Deepwell, Andre Henry	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	213	19.2000	130 886
Giraud, Thomas Sewell Byng	5		O	2010-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	144	19.3000	144
Imperial Metals Corporation	1		O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	500	19.3000	1 371
McAndless, Patrick Michael	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	178	19.2800	8 691*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>INDEXPLUS Dividend Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	3								
Middlefield Realty Limited	PI		O	2011-06-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.8200	3 500
			O	2011-06-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.7000	4 500
Indexplus Dividend Fund	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	11.6000	164 000
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	11.6300	166 200
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	11.5500	171 800
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	11.5600	175 900
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	11.4500	177 700
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	11.3800	181 400
<b>Indexplus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	12.7900	29 566 153
<b>Indigo Books &amp; Music Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McGill, Jim	5		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	12.5000	1 000
			O	2011-06-22	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 000)	12.8000	0
<b>Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pépin, Normand	5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	3 800	22.8100	64 304
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	40.5000	60 504
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	5 400	22.8100	65 904
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	40.5000	60 504
			O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	60 800	22.8100	121 304
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(60 800)	40.5000	60 504
<i>Options</i>									
Pépin, Normand	5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(3 800)	22.8100	534 200
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(5 400)	22.8100	528 800
			O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(60 800)	22.8100	468 000
<b>Infrastructures Armtec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, Mark	5		O	2011-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	4.0900	700
			O	2011-06-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.2600	5 700
MacPherson, David Brian	5	R	O	2011-06-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	3.3200	2 500
			O	2011-06-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	3.6000	8 500
Pinks, Gregory	5								
Deborah Ann Campbell	PI		O	2011-01-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	3.6500	4 000
<b>International Datacasting Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cass, Deborah	5		O	2011-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			148 417
<i>Options</i>									
Cass, Deborah	5		O	2011-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			35 000
<b>Intrinsyc Software International, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BITOVE, THOMAS JOHN	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1200	319 300
Duguay, George Arthur	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	47 500	0.1200	226 875
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 500	0.1250	279 375
SPEAKS, Howard Skip	4		O	2009-08-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 000	0.1300	36 000
<b>IOU Financial Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote multiple CATEGORIE B (known as Class B common Shares)</i>									
Dundee Corporation	3		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-20	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 500 000	0.4000	2 500 000
<i>Bons de souscription</i>									
Dundee Corporation	3		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500 000
			O	2011-06-20	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 500 000		2 500 000
<b>iPerceptions inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cracower, Barry	4, 5		O	2007-06-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			33 000
<b>IROC Energy Services Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Troob Capital Management LLC	3								
TCM MPS Ltd. SPC - Distressed Segregated Portfolio	PI		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 050	1.8585	2 478 654
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 930	1.8894	2 495 584
			O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 490	1.9564	2 499 074
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 860	1.9587	2 511 934
			O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 700	1.9560	2 523 634
TCM MPS Series Fund LP - Distressed Series	PI		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 150	1.8585	2 530 893
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 070	1.8894	2 547 963
			O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 510	1.9564	2 551 473
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 040	1.9587	2 564 513
			O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 800	1.9560	2 576 313
<b>Ivanhoe Energy Inc.</b>									
<i>Débiteures convertibles</i>									
Molyneux, Alexander	5		O	2010-05-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 100 000.00		\$ 100 000.00
<b>Katanga Mining Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Glencore International AG	3								
Jangleglade Limited	PI		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	166 500	1.4200	1 371 646 187
			O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	255 400	1.5100	1 371 901 587
			O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	407 300	1.5200	1 372 308 887
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	1.5300	1 372 312 187
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 300	1.5400	1 372 354 487
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 100	1.5500	1 372 399 587
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 200	1.5600	1 372 444 787
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	108 900	1.5800	1 372 553 687
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 700	1.5900	1 372 567 387
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	287 100	1.6000	1 372 854 487
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	177 400	1.6100	1 373 031 887
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	866 600	1.6200	1 373 898 487
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	324 700	1.6300	1 374 223 187
Isaacs, Steven Neil	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	1.4620	860 000
<b>Killam Properties Inc.</b>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reti, George	4	R	O	2011-06-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	10.6000	31 875
<b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chrominska, Sylvia Dolores	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	5 300	57.2500	
			M	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	5 300	24.6750	59 048
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 300)	57.2500	53 748
Kerr, John Custance	4		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	1 000	24.6750	11 600
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	58.0400	10 600
Marwah, Sarabjit	5		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	20 000	24.6750	244 518
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	58.2200	224 518
Porter, Brian J	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	27 000	46.0200	120 000
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 000)	57.9762	93 000
Shaw, Allan Cameron	4		O	2011-06-21	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(170)	57.9900	14 885
			O	2011-06-22	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(428)	57.9900	14 457
<i>Options</i>									
Chrominska, Sylvia Dolores	5		O	2010-12-06	D	50 - Attribution d'options	44 940		
			M	2010-12-06	D	50 - Attribution d'options	44 940		545 348
			O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(5 300)		505 048
Grant, Robert James	5		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(29 156)		59 045
			O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(29 156)		29 889
Kerr, John Custance	4		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		6 000
Marwah, Sarabjit	5		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(20 000)		957 434
Porter, Brian J	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(27 000)		544 720
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Collver, Robyn Anne	7, 5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	62.0300	739 783
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0300	739 983
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	62.0300	740 283
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	62.0300	740 383
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	62.0300	740 483
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0300	740 683
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0300	740 883
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0300	741 083
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0300	741 283
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0300	741 483
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0300	741 683
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0000	741 883
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0000	742 083
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0000	742 283
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	62.0000	742 483
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	62.0000	742 583
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	62.0000	742 683
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	742 783
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	742 883
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	61.8500	743 083
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	743 183
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	743 283
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	743 383
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	743 483
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	743 583
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	61.8500	743 783
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	743 883
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	743 983
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	744 083

Emetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	744 183
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	61.8500	744 283
<b>Laboratoires Paladin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goodman, Jonathan	4, 5, 3		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 123		41.0000	134 457
			O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 69			134 526
Larose, Patrice	5		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 11		41.0000	230*
			O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 7			237*
Nawacki, Mark Henry	5		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 90		41.0000	4 848*
			O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 52			4 900*
Sakhia, Samira	5		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 86		41.0000	6 034
			O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 24			6 058
<b>Lanesborough Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Débitures convertibles Series G</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	66.0000	\$ 4 000.00
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	69.9975	\$ 8 000.00
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	69.0100	\$ 12 000.00
<b>Le Groupe Forzani Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Appelman, Melody Joy	5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	1 200	1200.0000	1 200
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	26.3000	0
			O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	1 440	16.8400	1 440
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 440)	26.2900	0
			O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	1 000	9.8900	1 000
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	26.3000	0
Carriere, Mona	7		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	26.2500	4 185
<i>Options</i>									
Appelman, Melody Joy	5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	16.0000	3 594
			O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(1 440)	16.8400	2 154
			O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	9.8900	1 154
Kreuger, Michael	5		O	2009-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 080
		M		2009-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 080
Lemens, Troy Joseph Serge	5		O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(7 340)	16.0000	15 067
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(6 740)	16.8400	8 327
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 433)	9.8900	5 894
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 153)	16.6700	4 741
Woodhouse, Nicholas John	5		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(7 340)	16.0000	15 667
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(6 930)	16.8400	8 737
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 553)	9.8900	6 184
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 210)	16.6700	4 974
<b>les aliments High Liner incorporee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
FPR Holdings Limited	3		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900)	15.6000	788 900
<b>Les Compagnies Loblaw Limitee</b>									
<i>Droits - Deferred Share Units</i>									
Bachand, Stephen Eugene	6								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 101		7 657
Beeston, Paul	4								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 255		20 838
Binning, Paviter Singh	6								
Deferred Share Units	PI		O	2011-06-20	I	56 - Attribution de droits de souscription	15		2 755
Conliffe, Roy Ronald	5								
Deferred Share Units	PI		O	2010-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 14 080			14 080
			M	2010-03-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 14 080			14 080
<i>Options</i>									
Balcom, Robert A.	5								

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
Stock Option SAR Plan	PI		O	2010-02-16	I	52 - Expiration d'options	(9 328)		
			M	2010-02-16	I	52 - Expiration d'options	(9 328)		17 234
Berry, Michael W.	7		O	2010-02-16	I	52 - Expiration d'options	(6 996)		
Stock Option SAR Plan	PI		M	2010-02-16	I	52 - Expiration d'options	(6 996)		7 017
Boudreau, Roland	5		O	2010-03-23	I	59 - Exercice au comptant	(28 168)	37.5401	
Stock Option SAR Plan	PI		M	2010-03-23	I	59 - Exercice au comptant	(28 168)	37.5401	82 264
Bourdeau, Jocyanne C.	5		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	24 768	36.3500	
Stock Option SAR Plan	PI		M	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	24 768	36.3500	123 396
Bull, Amy Jane	5		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	8 442	36.3500	
Stock Option SAR Plan	PI		M	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	8 442	36.3500	38 396
Callum, Andrew	5		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	
Stock Option SAR Plan	PI		M	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	28 063
Daly-Weir, Ann	5		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	12 798	36.3500	
Stock Option SAR Plan	PI		M	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	12 798	36.3500	37 780
Dawson, Eleanor	7		O	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	
Stock Option SAR Plan	PI		M	2010-03-11	I	50 - Attribution d'options	11 226	36.3500	56 920
<b>Les Métaux Focus Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
York, Jeffrey	3		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.8100	3 848 833
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 500	0.8000	3 889 333
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.7900	3 898 333
<b>Les Mines Argex Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Billings, Mark Anthony	4, 5		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.4450	1 300 000
Bonnell, George Roy MacKay	4, 5		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	500 000		1 300 000
Di Cesare, Enrico	5		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	250 000		350 000
Garson, Anthony	4		O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	250 000		675 000
Guilbault, Robert	4		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	250 000		250 000
Haddad, Mazen	4		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	D	50 - Attribution d'options	250 000		250 000
<b>Les mines d'argent ÉCU inc.</b>									
<i>Options</i>									
Acuna, Armando Lujan	7		O	2011-03-01	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	1.0000	210 000
Bélangier, Clifford	5		O	2011-03-01	D	52 - Expiration d'options	(80 000)	1.0000	520 000
Chavez, Ramiro	5		O	2011-03-01	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	1.0000	125 000
Rodrigues, Joaquin	5		O	2011-03-01	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	1.0000	275 000
Roy, Michel	5		O	2011-03-01	D	52 - Expiration d'options	(1 050 000)	1.0000	4 370 000
<b>Les Petroles Calvalley Inc.</b>									
<i>Options</i>									
ELMS, GERALD JOHN	5		O	2011-06-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	300 000	2.2500	300 000
<b>Les Ressources Yorbeau Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1950	19 419 357
<b>Liquor Stores N.A. Ltd.</b>									
<i>Deferred Shares (Common Shares)</i>									
Collins, Gary	4		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	123	15.0500	7 056
			O	2011-06-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(564)	15.0000	6 492

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Lithium One Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Matysek, Paul Frank Bedrock Capital Corporation	4		O	2011-06-19	C	52 - Expiration d'options	(200 000)		0
<b>Logan International Inc. (formerly Destiny Resource Services Corp.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roane, Glen Dawson	4		O	2011-06-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 661)	7.0500	107 903
			O	2011-06-21	D	36 - Conversion ou échange	6 208	7.0500	114 111
<i>Droits Restricted Stock Units</i>									
Roane, Glen Dawson	4		O	2011-06-21	D	36 - Conversion ou échange	(8 869)	7.0500	5 674
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	21.1200	700
<b>Lunetterie New Look Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Gagné, Martial	4, 5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	20 000		40 000*
			O	2011-06-20	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(20 000)		20 000*
Gestion Martial Gagné Inc.	PI		O	2011-06-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	20 000		30 000*
St-Amant, Linda	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	1 200		4 200*
<i>Options</i>									
St-Amant, Linda	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	5.4000	10 800*
<b>Magasins Hart Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Hart, Michael Brian	4, 5		O	2005-07-13	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.5900	
			M	2005-06-08	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.5900	408 000
			O	2006-08-10	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.2500	
			M	2006-06-13	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.2500	428 000
<b>Magna International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stronach, Frank 446 Holdings Inc.	4, 5		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(428 229)	46.0174USD	1 877 212*
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(877 212)	46.7500USD	1 000 000*
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(747 000)	49.4042USD	253 000*
<b>MALAGA INC.</b>									
<i>Options</i>									
Branchaud, René	4, 5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000		440 000
Danis, Daniel	4		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000		220 000
Gourde, Réjean	4		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000		120 000
Masson, Gilles	4		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000		220 000
Roussel, Thomas Quinn	4		O	2011-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2700	50 000
Sheahan, Anne-Marie	4		O	2011-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Wong, Martin	4		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2700	220 000*
<b>Manicouagan Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baylis, Joseph John	4, 5		O	2011-06-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(81 501)		9 055
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
MineralFields 2010-VI Super Flow-Through LP	PI		O	2011-06-20	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(6 390 000)		710 000
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-06-20	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(6 300 000)		700 000



Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Martin, Erik H.	5		O	2011-06-21	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(180 000)		20 000*
<i>Bons de souscription</i>									
Baylis, Joseph John	4, 5		O	2009-03-27	D	55 - Expiration de bons de souscription	(27 779)		0
Consolidated International Investment Holdings Inc.									
MineralFields 2010-VI Super Flow-Through LP	3								
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-06-20	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(6 390 000)		710 000
<i>Options</i>									
Baylis, Joseph John	PI		O	2011-06-20	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(18 000 000)		2 000 000
<i>Options</i>									
Baylis, Joseph John	4, 5		O	2011-06-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(3 033 000)		337 000
Consolidated International Investment Holdings Inc.									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
Martin, Erik H.	PI		O	2011-06-20	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 088 000)		232 000
Martin, Erik H.	5		O	2011-06-21	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(985 500)		109 500*
<b>Marsulex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cardell, Robert	7		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	19 500	3.9000	27 700
Matheson, Ian	4		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	8 000	4.1500	43 068
Stewart, Lee	4		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	8 000	4.1500	25 898
<i>Options</i>									
Cardell, Robert			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	13.7500	17 898
<i>Options</i>									
Cardell, Robert	7		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(19 500)	3.9000	0
Matheson, Ian	4		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	4.1500	0
Stewart, Lee	4		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	4.1500	0
<b>Martinrea International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Martinrea International Inc.	1		O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.6900	200
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.7000	1 600
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.7100	1 200
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.7200	1 200
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.7300	1 200
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.7400	1 200
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.7300	1 200
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.7000	1 200
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.6700	1 200
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.6500	1 200
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.6100	200
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	400	7.5000	400
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	100	7.5100	100
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	5 300	7.4900	5 300
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(5 300)		0
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.4800	1 500
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.3400	200
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.3500	200

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.3600	200
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	100	7.3900	100
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.4400	200
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	11 800	7.4500	11 800
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(11 800)		0
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	7.4600	13 000
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(13 000)		0
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	7.4200	100
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.4400	1 200
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.4500	1 300
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	7.4600	2 600
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)		0
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	7.4800	1 100
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.7700	2 400
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.7600	1 200
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.7400	1 200
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.7000	200
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.6600	2 400
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.6500	2 400
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
Rea, Natale	4, 5		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	7.6300	466 400
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	7.6400	467 300
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	7.6500	469 300
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	7.6800	472 200
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	7.7100	473 100
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	7.7200	473 300
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	7.7300	474 100
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	7.4500	484 100
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	7.4500	494 100
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.6500	499 100
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	7.6600	519 100
<b>Matrix Asset Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Working Enterprises Ltd.	8, 3		O	2011-06-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.2000	13 742 173
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.2000	13 752 173
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.2000	13 762 173
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.1997	13 772 173
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.2000	13 782 173
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.2000	13 792 173
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.1986	13 802 173
<b>MCAN Mortgage Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gorzhelton, Ekaterina	5								

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Porteur inscrit</b>									
Martin Perko (Scotia iTrade)	PI		O	2010-08-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	I	97 - Autre	2 000	14.5000	2 000
<b>Medical Facilities Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Salter, Michael	5		O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	10 000		10 000
RRSP	PI		O	2004-03-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	I	36 - Conversion ou échange	3 000		3 000
Temkin, Seymour 860686 Ontario Limited c/o Irving Storfer	4 PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	7 223		7 223
Brahm Swirsky	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	2 428		2 428
Elmica Holdings ULC	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	2 500		2 500
Gerald Phillips	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	4 600		4 600
Gingit Holdings Inc. c/o Irving Storfer (formerly 860688 Ontario Limited c/o Irving Storfer)	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	2 105		2 105
Gloria Temkin	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	1 643		1 643
Gloria Temkin - RRSP	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	3 766		3 766
Investors Trust (Sole Beneficiary Tamara Saitowitz)	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	39		39
Irmour Holdings Inc.	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	4 188		4 188
Kelly Temkin	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	256		256
Kelly Temkin - RESP	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	252		252
Marvin Swirsky	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	1 682		1 682
Marvin Swirsky - RRSP	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	1 501		1 501
Pamela Pincus	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	1 000		1 000
Robyn Temkin	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	491		491
RRSP	PI		O	2004-03-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	I	36 - Conversion ou échange	3 766		3 766
Seyglor Consultants Inc.	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	2 730		2 730
Tamara Saitowitz	PI		O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	3 670		3 670
Tlustos, Patrick Alan	7		O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	110 000		110 000
<i>Exchangeable Units</i>									
Livingston, Charles J. Jr.	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(1)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	1		1
Looby, Peter Anthony	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(10)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	10		10
MacDougall, James B.	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(9)		0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	9		9
Mayo, Chester W.P.	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(9)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	9		9
Papendick, Lew Wayne	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(11)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	11		11
Plaga, Bradley Ray	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(10)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	10		10
Reynen, Matthew	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(9)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	9		9
Schellpfeffer, Donald Allen	3		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(31)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	31		31
Teuber, Larry Lee	7								
Spring Canyon Properties LLC	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(809)		0
			O	2004-03-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	809		809
Tlustos, Patrick Alan	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(105)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	105		105
Witzke, David John	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(10)		0
			O	2004-03-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	10		10
<i>Income Participating Securities</i>									
Salter, Michael	5		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(10 000)		0
RRSP	PI		O	2011-05-31	I	36 - Conversion ou échange	(3 000)		0
Temkin, Seymour	4								
860686 Ontario Limited c/o Irving Storfer	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(7 223)		0
Brahm Swirsky	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(2 428)		0
Elmica Holdings ULC	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(2 500)		0
Gerald Phillips	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(4 600)		0
Gingit Holdings Inc. c/o Irving Storfer (formerly 860688 Ontario Limited c/o Irving Storfer)	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(2 105)		0
Gloria Temkin	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(1 643)		0
Gloria Temkin - RRSP	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(3 766)		0
Investors Trust (Sole Beneficiary Tamara Saitowitz)	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(39)		0
Irmour Holdings Inc.	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(4 188)		0
Kelly Temkin	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(256)		0
Kelly Temkin - RESP	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(252)		0
Marvin Swirsky	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(1 682)		0
Marvin Swirsky - RRSP	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(1 501)		0
Pamela Pincus	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(1 000)		0
Robyn Temkin	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(491)		0
RRSP	PI		O	2011-05-31	I	36 - Conversion ou échange	(3 766)		0
Seyglor Consultants Inc.	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(2 730)		0
Tamara Saitowitz	PI		O	2011-05-31	C	36 - Conversion ou échange	(3 670)		0
Tlustos, Patrick Alan	7		O	2011-05-31	D	36 - Conversion ou échange	(110 000)		0
<b>MEGA Brands Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fairfax Financial Holdings Limited	3								
Lombard General Insurance	PI		O	2011-06-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	166 000	2.0000	9 666 000
<b>Mercer International Inc.</b>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Metals Plus Income Corp.</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Porteur inscrit									
Witts, Graeme	4		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	11.0836USD	78 000
<b>Metals Plus Income Corp.</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Taerk, Charles G.	4, 5								
Small World Diversified Inc.	PI		O	2011-02-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.4500	2 000
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.4800	2 500
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.5000	2 800
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	8.4900	3 500
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.5000	4 000
<b>Metaux Russel Inc.</b>									
<i>Droits Deferred Share Units (cash settled)</i>									
Benedetti, Alain	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	110		9 410
Dinning, James Francis	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	123		10 465
Fiora, Carl	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	123		10 465
Griffiths, Anthony Frear	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	123		10 465
Laberge, Alice D.	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	64		5 472
Lachapelle, Lise	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	123		10 465
O'Reilly, William Michael	5		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	41		3 513
Robinson, John Wayne	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	123		10 465
<i>Droits Restricted Share Units (cash settled)</i>									
Britton, Marion Eleanor	5		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	898		76 609
Hedges, Brian Robie	5		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 850		157 811
<b>Methanex Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Milner, Randall M.	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	100	17.8500USD	12 252
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	28.9500	12 152
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	900	17.8500USD	13 052
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	28.9000	12 152
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	2 000	17.8500USD	14 152
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	28.8700	12 152
<i>Options</i>									
Milner, Randall M.	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(100)		188 400
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(900)		187 500
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		185 500
<b>MI Developments Inc.</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Deutsch, Franz	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	178	30.3500USD	54 265
Hutzel, Benjamin John	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	59	30.3500USD	18 097
Jakszus, Manfred	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	94	30.3500USD	28 516
Polzl, Heribert	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	42	30.3500USD	12 962
Weiss, Lorne	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	46	30.3500USD	14 031
Zimmer, Rod A.A.	4		O	2011-06-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	106	30.3500USD	32 232
<b>Microbix Biosystems Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Casselli, Philip Jonathan	5		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3600	325 000
Cassidy, Kevin James	5		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3600	300 000
Gastle, William John	4, 5, 3		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.3600	510 000
Long, James Albert	4		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.3600	665 000
<b>Middlefield Tactical Energy Corporation</b>									
<i>Parts</i>									
OilSands Canada	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	5.8800	1 400
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	6.1200	2 100
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	6.0200	1 400
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
<b>Migao Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MIGAO CORPORATION, MGO	1		O	2011-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	5 000	4.5500	5 000*
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	40 000	4.4465	40 000*
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		0
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	31 900	4.2330	31 900*
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	(31 900)		0
<b>MINES ABCOURT INC.</b>									
<i>Options</i>									
Baker, Judith Catharine	4		O	2011-06-08	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.1200	
			M	2011-06-07	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.1200	500 000
<b>Mines d'Or Dynacor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sabretooth Master Fund, L.P.	3		O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(68 800)	1.0527	3 546 300
<i>Options</i>									
Branchaud, René	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	25 000		125 000
Canova, Eddy	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	25 000		25 000
Demers, Roger	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	25 000		25 000
Devitre, Richard	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	25 000		75 000
Duchesne, Johanne	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	25 000		50 000
Lapalme, Robert	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	25 000		75 000
<b>MINES D'OR ET DE CUIVRE NEWBASKA LTÉE</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Yungwirth, Fran	4		O	2007-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Claudette Yungwirth	PI		O	2007-06-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-12-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Turgeon, Robert	5		O	2010-10-20	D	50 - Attribution d'options	120 000	0.1000	
			M	2010-10-20	D	50 - Attribution d'options	120 000	0.1000	120 000
Veilleux, Charles A.	4, 5, 3		O	2010-10-20	D	50 - Attribution d'options	400 000		
			M	2010-10-20	D	50 - Attribution d'options	400 000		400 000
Wedge, Clarence	4, 5		O	2010-10-20	D	50 - Attribution d'options	135 000	0.1000	
			M	2010-10-20	D	50 - Attribution d'options	135 000	0.1000	135 000
Yungwirth, Fran	4		O	2007-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-12-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Mistango River Resources Inc.</b>									
<i>Options option plan</i>									
Farrell, Daniel	4		O	2011-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
<b>MRF 2011 Resource Limited Partnership</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Brasseur, Murray	3								
MFL Management Limited	PI		O	2011-06-20	C	11 - Acquisition ou aliénéation effectuée privément	(4 000)	25.0000	49 795
<b>New Flyer Industries Canada ULC</b>									
<i>Income Deposit Securities</i>									
Peper, Johannes (Hans)	5		O	2010-12-03	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(8 000)	11.1490	
			M	2010-12-03	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(4 000)	11.0980	181 238
<b>New Flyer Industries Inc.</b>									
<i>Income Deposit Securities</i>									
Peper, Johannes (Hans)	5		O	2010-12-03	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(8 000)	11.1490	
			M	2010-12-03	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(4 000)	11.0980	181 238
<b>Newfoundland Capital Corporation Limited</b>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
Porteur inscrit									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
MacPhee, Allen	4		O	2011-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	8.0000	60 000
<b>NewGrowth Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées Class B, Series 2</i>									
McChesney, Brian David	4								
Sylvie McChesney	PI		O	2011-06-23	I	38 - Rachat ou annulation	(5 600)	13.7000	0
<b>Nexen Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scaee, Arthur R.A. 1508699 Ontario Limited	4		O	2011-06-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 600
<b>NIOGOLD MINING CORP.</b>									
<i>Options</i>									
Iverson, Michael Alexander	4, 5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.3700	1 265 000
Lefrançois, Rock	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	550 000	0.3700	1 400 000
Lim, Toby	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	375 000	0.3700	700 000
Marrandino, Michele	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.3700	700 000
Paruk, Dale	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3700	400 000
Richards, Jonathan Rene	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	425 000	0.3700	625 000*
<b>NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)</b>									
<i>Class A Shares</i>									
NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Ca	1	R	O	2011-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.2000	2 000
			O	2011-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	5.2000	0
		R	O	2011-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.3640	2 000
			O	2011-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	5.3640	0
		R	O	2011-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.2500	2 500
			O	2011-05-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	5.2500	0
		R	O	2011-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.2000	2 000
			O	2011-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	5.2000	0
		R	O	2011-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	900	5.1000	900
			O	2011-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	5.1000	0
		R	O	2011-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	900	5.1000	900
			O	2011-05-09	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	5.1000	0
		R	O	2011-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	5.1000	1 100
			O	2011-05-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	5.1000	0
		R	O	2011-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.9790	2 000
			O	2011-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	4.9790	0
		R	O	2011-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.0000	3 000
			O	2011-05-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2011-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.0284	2 500
			O	2011-05-13	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
		R	O	2011-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.1360	1 000
			O	2011-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
<b>North American Energy Partners Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ruston, Rodney John Canadian Western Trust	4		O	2006-11-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	50 000		50 000
<b>Northland Power Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Temerty, James C.	3								
Louise Temerty	PI		O	2011-06-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 134	16.8430	213 596
Melissa Temerty	PI		O	2011-06-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	16.8430	7 705
<b>Oncolytics Biotech Inc.</b>									
<i>Options</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>OPEL Solar International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2011-06-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(350 000)	1.0392	9 198 800
			O	2011-06-15	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(125 000)	0.9569	9 073 800
			O	2011-06-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(145 500)	0.9063	8 928 300
			O	2011-06-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.9239	8 878 300
			O	2011-06-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.9500	8 828 300
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.8911	8 528 300
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(145 500)	0.9063	8 928 300
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.9239	8 878 300
			O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.9500	8 828 300
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.8911	8 528 300
<b>Open Range Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Winger, Harley Lewis	4		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 331		4.5300	700 187
<b>Pace Oil &amp; Gas Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2011-05-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 358	8.7600		32 331
			O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 428	8.2100		32 759
MILLER, DALE A.	5		O	2011-05-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 419	8.7600		51 571
			O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 950	8.2000		52 521
Moslow, Thomas F.	5		O	2011-05-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 214	8.7600		39 064
			O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 228	8.2100		39 292
Saizew, Martin	5		O	2011-05-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 359	8.7600		40 813
			O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 520	8.2100		41 333
Stripling, Judith Ann	5		O	2011-05-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 419	8.7600		153 091
			O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 767	8.2100		153 858
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 967	7.0400	155 825
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	6.9900	157 325
Weldon, Andrew Dale	5		O	2011-05-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 359	8.7600		108 423
			O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 429	8.2100		108 852
Woods, Frederick	4, 5		O	2011-05-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 505	8.7600		187 312
			O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 904	8.2100		188 216
<b>Pacific Northern Gas Ltd.</b>									
<i>Droits DSU's</i>									
Bingham, Wayne Mitchell	4		O	2011-06-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	210	28.1150	1 996
Fulton, Diane Margaret	4		O	2011-06-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	548	28.1150	5 215
Johnston, Robert Bruce	4		O	2011-06-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	584	28.1150	5 559
Unruh, David Gerard	4		O	2011-06-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	687	28.1150	6 538
Willms, Arthur Henry	4		O	2011-06-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	571	28.1150	5 432
Woodruff, Janet Patricia	4		O	2011-06-21	D	56 - Attribution de droits de souscription	499	28.1150	4 754
<b>Pan Global Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bavin, Julian Richard Frank	4		O	2010-10-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	150 000	0.3000	
			M	2010-10-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	166 666	0.3000	196 666
			O	2011-06-20	D	54 - Exercice de bons de souscription	83 333	0.4500	479 999
Baxter, Robert William	4, 5		O	2011-06-22	D	54 - Exercice de bons de souscription	166 666	0.4500	1 171 666
<i>Bons de souscription</i>									
Bavin, Julian Richard Frank	4		O	2010-12-10	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	50 000	0.4500	



Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2010-12-10	D	prospectus 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	83 333	0.4500	83 333
			O	2011-06-20	D	54 - Exercice de bons de souscription	(83 333)	0.4500	0
Baxter, Robert William	4, 5		O	2010-12-10	D	53 - Attribution de bons de souscription	165 000		
			M	2010-12-10	D	53 - Attribution de bons de souscription	166 666		166 666
			O	2011-06-22	D	54 - Exercice de bons de souscription	(166 666)		0
<b>Parallel Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sykes, Henry William	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	480	10.1400	50 480
<b>Paramount Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Claugus, Thomas Eugene	4, 3		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	27.8900USD	201 100
Bay	PI		O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 800	27.8900USD	1 595 900
Bay II	PI		O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 200	27.8900USD	1 861 800
Bay Offshore	PI		O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	27.8900USD	4 457 500
Lyxor	PI		O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	27.8900USD	433 900
<b>Passport Potash Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frost, Phillip	3								
Frost Gamma Investments Trust	PI		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	97 000	0.6600	17 125 500
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.6500	17 128 500
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.6000	17 150 500
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 000	0.5900	17 228 500
			O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.5900	17 328 500
<b>Patheon Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Kontny, Mark	5		O	2010-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-06-15	D	50 - Attribution d'options	350 000	2.6000	350 000
Lytton, Michael	5		O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	400 000	2.0900	400 000
<i>Restricted Voting Shares (Common Shares redesignated-Apr/07)</i>									
Lytton, Michael	5		O	2011-05-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 700	1.9951	27 700
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	2.2000	35 200
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 100	2.2000	53 300
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	2.2000	61 300
Mullen, James Charles	4, 5		O	2011-02-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	437 100	1.8295	437 100
			O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	59 300	2.0073	496 400
			O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	27 500	2.1352	523 900
			O	2011-06-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 279	2.1960	534 179
Shaw, Brian Gordon	4		O	2009-12-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.9000	25 000
sutin, david earl	4		O	2011-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.9000	20 000
<b>Pathfinder Convertible Debenture Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1		O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.4000	225 600
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 554 514	12.5300	3 780 114
<b>Pembina Pipeline Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edgeworth, Allan Leslie	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	197	24.4322	37 329
Hermanutz, Glenys	5								
A. Skalicky (AMS Innovative Resources Inc.)	PI		O	2011-05-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	27		4 964
Anthony Skalicky	PI		O	2011-05-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98		17 908
Watkinson, Donald James	5								

Emetteur	Relation	Retard	État	Date	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre			ra- tion	de l'opération					
Initié									
Porteur inscrit									
D. Hawkwood	PI		O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	24.0400	10 800
			O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	24.0200	11 300
			O	2011-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	24.0100	11 600
DJW & DH Jointly	PI		O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	300	24.4300	10 630
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	300	24.4400	10 930
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	800	24.4500	11 730
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	900	24.4700	12 630
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	100	24.4900	12 730
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	100	24.5100	12 830
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	2 850	24.5200	15 680
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	100	24.4300	15 780
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	300	24.4400	16 080
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	200	24.4500	16 280
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	100	24.4600	16 380
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	200	24.4700	16 580
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	100	24.5000	16 680
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	200	24.4500	16 880
			O	2011-06-21	I	36 - Conversion ou échange	200	24.4700	17 080
<i>Débiteures convertibles</i>									
Watkinson, Donald James	5		O	2011-06-21	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 107 000.00)	102.0000	\$ 83 000.00
			O	2011-06-21	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 3 000.00)	102.5000	\$ 80 000.00
			O	2011-06-21	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 80 000.00)	102.0100	\$ 0.00
<b>Pengrowth Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Webster, Christopher Geoffrey	5		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1)	12.0400	197 558
<b>Penn West Petroleum Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allard, James Edward	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	22.2300	10 340
Mary Barr	PI		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	22.5600	5 000
<b>Perpetual Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell Rose, Susan Spouse	4, 5		O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	3.1966	745 000
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	3.2218	795 000
Sebastian, Cameron R.	5		O	2011-06-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	18 271	3.1800	19 036
<i>Restricted Rights</i>									
Sebastian, Cameron R.	5		O	2011-06-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(18 271)		14 091
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(58)		14 033
<b>Petrichor Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DeVries, Joe	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2350	1 325 662
<b>Petrobank Energy and Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cheung, Peter	5		O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	15.7600	7 194
RRSP Indirect	PI		O	2010-08-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	15.7500	2 000
<b>Petrolympic Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ekstein, Brocha	3	R	O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.1600	12 520 357
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1525	12 535 357
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 400	0.1550	12 545 757
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.1520	12 551 257
<b>PFB Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kernaghan, Edward James Kernwood Limited	3		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.9300	965 300

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Pizza Pizza Royalty Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Finelli, Pasquale	5		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	8.9700	24 300
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.9900	24 400
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	8.9900	25 000
<b>Plazacorp Retail Properties Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zakuta, Michael Aaron	4, 5, 3								
CIBC RRSP	PI		O	2003-06-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	C	36 - Conversion ou échange	25 000	4.0000	25 000
Michelle Aube	PI		O	2011-06-20	C	36 - Conversion ou échange	36 250	4.0000	53 750
<i>Débetures convertibles 7.00 Series # 4</i>									
Zakuta, Michael Aaron	4, 5, 3								
CIBC RRSP	PI		O	2011-06-20	C	36 - Conversion ou échange			\$ 0.00
Michelle Aube	PI		O	2011-06-20	C	36 - Conversion ou échange			\$ 0.00
<b>PNI Digital Media Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
PNI Digital Media Inc.	1		O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		57 500
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 800	1.1000	58 800
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.1000	58 100
<b>Polaris Minerals Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Lyons, Terrence	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.9400	297 000
McDonald, Darren Kelly	5		O	2009-01-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
			O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.9400	105 000*
Palko, Kenneth Michael	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.9400	215 000
			M	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.9400	350 500
Romero, Marco Antonio	4, 5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.9400	343 750*
Singleton, David Forster	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.9400	297 000
Sweeney, Paul Bristol	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.9400	320 000
Terry, William Beverly	7		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.9400	519 792*
Wilson, Herbert Godfrey Anthony	4, 5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options			
<b>Posera-HDX Inc. (formerly Hosted Data Transaction Solutions Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Voting</i>									
Cote, Michel	5		O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.3900	2 007 982*
Shulman, Allen	5		O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4000	1 677 008*
<b>Premier Gold Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, Ewan Stewart	4	R	O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.0800	2 643 024
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.1000	2 653 024
<b>Prime Restaurants Inc.</b>									
<i>Restricted Share Units</i>									
Elliot, Brian	5		O	2011-05-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 500		
			M	2011-05-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500		17 775
Rothschild, John	7, 6		O	2011-05-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	17 500		
			M	2011-05-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 500		17 500
<b>Progress Energy Resources Corp. (formerly ProEx Energy Ltd.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crone, Howard James	4		O	2011-06-22	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(370)	13.9900	719 853
<b>ProMetic Sciences de la Vie inc.</b>									
<i>Options</i>									
Anthony, G.F. Kym	4		O	2011-06-02	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	0.4100	550 000
<b>ProSep Inc.</b>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Douglas Alan	5		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.0813USD	2 275 000
<b>Pulse Seismic Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robotti, Robert Edward	4								
Ravenswood Investments III LP	PI		O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 760	1.9750	1 672 171*
RVB Value Fund, L.P.	PI		O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 760	1.9750	806 915*
The Ravenswood Investment Company LP	PI		O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 980	1.9750	3 343 814*
<b>QLT Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke, C. Boyd	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	6.7500USD	73 000
<b>Quadra FNX Mining Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacDonald, Robert John	5		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	13.5300	10 000*
Winship, Michael David	5		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 540	13.4000	5 240
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	13.3900	5 940
<b>Questerre Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Binnion, Michael Rupert	4, 6, 5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	200 000	0.7900	6 340 045
Questerre Energy	1		O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	169 500	0.8800	2 533 000
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	0.9000	2 683 000
Rees, Maria	5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	75 000	0.7900	730 235
<i>Options</i>									
Binnion, Michael Rupert	4, 6, 5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	0.7900	5 917 500
Brodylo, John Carter	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.8500	1 215 000
Coldham, Peter	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.8500	735 000
D'Silva, Jason Dominic	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.8500	1 880 000
Harrington, Paul	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.8500	465 000
Nicholson, Ian	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.8500	650 000
Rees, Maria	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.8500	1 455 000
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(75 000)	0.7900	1 380 000
Tityk, Richard	5		O	2011-06-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.8500	950 000
<b>Redline Communications Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kramer, David	3								
Patricia Kramer (RRSP)	PI		O	2011-06-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4700	64 000
			O	2011-06-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4950	69 000
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	0.4900	97 000
			O	2011-06-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4823	117 000
<b>REIT INDEXPLUS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	3								
Middlefield Realty Limited	PI		O	2011-06-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	11.5000	54 000
REIT Indexplus Income Fund	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	11.5800	126 300
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	8 400	11.4900	134 700
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	11.4800	136 500
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.7000	137 500
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	11.4700	144 300
			O	2011-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	11.5300	147 000
<b>Ressources Métanor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bryce, Robert	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2400	30 000
Couture, Raymond	4		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.2350	86 020
<b>Ressources Minières Pro-Or Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Morrisette, Léo-Guy	4		O	2011-06-23	D	55 - Expiration de bons de souscription	(6 250)	1.1000	382 375

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Ressources Monarques Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
Pathway Multi Series Fund Inc.	PI		O	2011-06-21	C	35 - Dividende en actions	100 000		600 000
<i>Bons de souscription</i>									
Consolidated International Investment Holdings Inc.	3								
Pathway Quebec Mining 2011 Flow-Through LP	PI		O	2011-06-17	C	99 - Correction d'information	(1 000 000)		0
<b>Ressources Strateco inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hebert, Guy	4, 5								
BBH Geo-Management inc.	PI		O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 500	0.4550	5 488 114
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4600	5 493 114
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.4650	5 494 614
			O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4650	5 504 614
			O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.4600	5 508 614
			O	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.4650	5 511 614
			O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4650	5 513 614
<b>Ressources Teck Limitée</b>									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 100	43.6600	5 392 766
<b>Ressources Vantex Ltée</b>									
<i>Options</i>									
Belisle, Denis	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.2200	675 000
Bouvier, Robert	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	175 000	0.2200	850 000
David, Richard	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	75 000		475 000
Leblanc, Nil	4		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2200	350 000
Tremblay, Denis	5		O	2011-06-17	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.2200	275 000
<b>Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Special Voting Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
MRR Investors Limited Partnership No. 1	PI		O	2011-06-15	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	203 937		5 380 459
MRR Investors Limited Partnership No. 2	PI		O	2011-06-15	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	69 538		1 834 613
MRR Investors Limited Partnership No. 3	PI		O	2011-06-15	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	26 491		698 901
MRR Investors Limited Partnership No. 4	PI		O	2011-06-15	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	19 649		518 403
MRR Investors Limited Partnership No. 5	PI		O	2011-06-15	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	19 649		518 403
MRR Investors Limited Partnership No. 6	PI		O	2011-06-15	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	19 649		518 403
<b>Richards Packaging Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Di Gennaro, Enzo	5								
RESP	PI		O	2005-05-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	8.2500	4 500
RRSP	PI		O	2011-06-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	8.3000	25 600
			O	2011-06-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.2500	27 600
Glynn, Gerard Walter	4, 7, 3		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	8.2500	1 488 876
RRSP	PI		O	2011-06-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 600	8.2500	325 258
Prupas, David Lewis	7								
4117778 Canada Inc.	PI		O	2011-06-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	8.2500	273 600
RRSP	PI		O	2011-06-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	8.2500	23 148
<b>RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST</b>									
<i>Options</i>									
Mackinnon, Donald Richard	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	15.1600	700 000
			O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	14.0600	650 000
Marineau, Suzanne	5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	21.2000	187 500
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	14.0600	175 000
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	19.0600	162 500
Ross, Jeffrey	5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	14.0600	530 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(60 000)	19.3500	470 000
Sonshine, Edward	4, 5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(75 000)	12.1500	3 056 250
			O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(125 000)	17.7500	2 931 250
<b>Parts de fiducie</b>									
MacKinnon, Donald Richard	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	50 000	15.1600	24 405
			O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	50 000	14.0600	74 405
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	25.5500	24 405
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	25.5600	23 005
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	25.5800	19 405
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 000)	25.3000	(25 595)
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	25.2200	62 405
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 405)	25.4000	50 000
Marineau, Suzanne	5		O	2007-03-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	12 500	21.2000	12 500
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	12 500	14.0600	25 000
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	12 500	19.0600	37 500
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 000)	25.4364	8 500
Robins, Jordan	5		O	2011-06-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	24.2800	28 110
Ross, Jeffrey	5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	50 000	14.0600	(36 950)
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	60 000	19.3500	23 050
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(110 000)	25.4100	(86 950)
Sonshine, Edward	4, 5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	75 000	12.1500	200 000
			O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	125 000	17.7500	325 000
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	25.3159	125 000
			O	2011-06-20	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(236 181)		88 819
JDJ Investments Limited	PI		O	2003-01-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	C	90 - Changements relatifs à la propriété	236 181		236 181
Waks, Frederic Allen	5		O	2011-06-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	47	24.2800	202 761
Fred Waks (RESP)	PI		O	2011-06-07	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	24.2800	2 160
Linda Waks ITF Ariel	PI		O	2011-06-07	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	24.2800	2 533
Linda Waks ITF Jessica	PI		O	2011-06-07	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	24.2800	2 209
Linda Waks ITF Marlie	PI		O	2011-06-07	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	24.2800	1 757
Linda Waks ITF Whitney	PI		O	2011-06-07	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	24.2800	1 757
Linda Waks RSP	PI		O	2011-06-07	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	127	24.2800	27 086
<b>Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated</b>									
<b>Options</b>									
Hinkelman, Curt	5		O	2011-06-16	D	59 - Exercice au comptant	(2 500)	25.3492USD	162 850
Simpson, Steve	5		O	2011-06-16	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	25.5000USD	78 900
<b>Road New Media Corporation</b>									
<b>Actions privilégiées convertibles</b>									
Groupe Sajj Inc.	3		O	2002-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 877 592
<b>Rogers Communications Inc.</b>									
<b>Actions sans droit de vote Class B</b>									
Mohamed, Nadir	4, 5		O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	4 542	11.4000	44 542
			O	2011-06-20	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(4 542)		40 000
<b>Options</b>									
Mohamed, Nadir	4, 5		O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(9 533)		1 367 416
			O	2011-06-20	D	51 - Exercice d'options	(4 542)	11.4000	1 362 874
<b>Stock Appreciation Rights</b>									
Mohamed, Nadir	4, 5		O	2011-06-20	D	59 - Exercice au comptant	(9 533)	24.4880	1 367 416
			O	2011-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 542)		1 362 874
<b>RONA inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Charlebois, France	5		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	7 500	3.4700	10 340
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	12.2000	2 840

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Michaud, Linda	5		O	2011-02-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			51 104
			O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	17 000	3.4700	68 104
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(17 000)	12.2000	51 104
<b>Options</b>									
Charlebois, France	5		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	3.4700	40 400
Michaud, Linda	5		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(17 000)	3.4700	25 250
<b>Unités d'actions restreintes/Restricted Share Units</b>									
Leduc, Benoit	5		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 300	12.1200	
			M	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 300	12.1200	11 400
			O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 300	12.1200	13 700
Morrison, William Robert	5		O	2011-06-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 000	12.1200	6 400
<b>Royal Nickel Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Goudie, Peter James	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	90 000	1.0200	412 850
Hand, Scott McKee	4, 5		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	24 500	1.0200	699 500
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	5 000	1.0100	704 500
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	20 500	1.0000	725 000
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	31 100	1.0400	756 100
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	43 900	1.0500	800 000
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	41 300	1.0600	841 300
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	58 700	1.0700	900 000
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	13 200	1.1300	913 200
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	38 600	1.1400	951 800
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	48 200	1.1500	1 000 000
Mitchelson, Tyler Scott	4, 5		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	5 000	1.0400	60 000
Selby, Mark Thomas Henry	5		O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	15 000	1.1980	85 000*
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	5 000	1.1600	90 000*
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	1.0460	100 000*
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.9900	110 000*
<b>Bons de souscription</b>									
Selby, Mark Thomas Henry	5		O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	5 000		105 000*
<b>RuggedCom Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Dias, Clive	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	12 500	1.4800	12 500
Gould, Joe	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	5 000	1.4800	5 000
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(5 000)	21.5000	0
Moore, Roger	5								
Jennifer Anne Moore	Pl		O	2011-06-13	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(2 700)	21.6000	58
			O	2011-06-14	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(58)	21.5000	0
Zarek, Harry	4		O	2007-06-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	6 250	1.4800	6 250
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(6 250)	21.6000	0
<b>Options</b>									
Dias, Clive	5		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	1.4800	41 820
Gould, Joe	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.4800	66 570
Zarek, Harry	4		O	2011-06-22	D	51 - Exercice d'options	(6 250)	1.4800	16 250
<b>Rutter Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Edison, Fraser	4, 5		O	2011-06-13	D	11 - Acquisition ou aliénéation effectuée privément	12 500	0.0600	301 442
In trust for Nathan & Charlotte Genge	Pl		O	2011-06-13	C	11 - Acquisition ou aliénéation effectuée privément	(12 500)	0.0600	0
<b>Sandvine Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Caputo, David	4		O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat 800		1.8700	27 878
Donnelly, Tom	5		O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat 200		1.8700	315
Hamilton, Scott	4		O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat 281		1.8700	10 639
Verhoeve, Michael	5		O	2011-06-08	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat 197		1.8700	7 520

Emetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Saputo Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carrière, Louis-Philippe	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	29 500	23.0900	51 522
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	45.0000	50 122
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	45.1400	47 522
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	45.1800	46 422
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	45.1900	45 322
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	45.2100	40 322
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	45.2200	39 622
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	45.2400	32 922
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	45.2600	32 622
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 300)	45.2700	27 322
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	45.2800	27 022
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	45.2900	22 022
			O	2011-06-15	D	51 - Exercice d'options	11 640	23.0900	33 662
			O	2011-06-15	D	51 - Exercice d'options	3 860	27.8100	37 522
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	44.8500	30 822
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	44.8800	29 222
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	44.8900	29 122
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	44.9000	29 022
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	44.9200	28 822
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	44.9300	28 622
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	45.0700	25 422
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	45.0400	25 122
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	45.0300	23 522
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	45.0000	22 022
			O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	15 000	27.8100	37 022
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 300)	45.0000	27 722
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	45.0100	27 222
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	45.0200	26 822
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	45.0300	25 922
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	45.0400	24 822
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	45.0500	24 122
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	45.0600	23 722
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	45.0700	22 922
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	45.1500	22 722
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	45.1600	22 022
Lamarre, Michel	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	12 798	18.0750	16 583
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	2 954	16.3500	19 537
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	4 248	21.4000	23 785
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	44.9500	3 785
St-Jean, Louise	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	1 299	23.0900	1 502
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	1 780	27.8100	3 282
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	2 523	21.4000	5 805
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	2 046	29.3200	7 851
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 648)	45.0000	203
<i>Options</i>									
Carrière, Louis-Philippe	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(29 500)	23.0900	197 200
			O	2011-06-15	D	51 - Exercice d'options	(11 640)	23.0900	185 560
			O	2011-06-15	D	51 - Exercice d'options	(3 860)	27.8100	181 700
			O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	27.8100	166 700
Lamarre, Michel	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(12 798)	18.0750	53 863
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(2 954)	16.3500	50 909
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(4 248)	21.4000	46 661
St-Jean, Louise	5		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(1 299)	23.0900	34 428
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(1 780)	27.8100	32 648



Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(2 523)	21.4000	30 125
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(2 046)	29.3200	28 079
<b>Savaria Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bernier, Hélène	5		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.5300	4 200
Savaria Corporation	1		O	2011-06-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.5800	7 000
			O	2011-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.5900	8 000
			O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.5900	9 000
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.5500	10 000
			O	2011-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.5400	11 000
<b>Scorpio Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sadek, John Sadek	5		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 200	1.2099	66 850*
<b>Selwyn Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pan Pacific Metal Mining Corporation	3		O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(130 000)	0.2300	62 070 000
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	0.2250	62 056 000
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(795 000)	0.2300	61 261 000
			O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(105 000)	0.2350	61 156 000
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(157 000)	0.2300	60 999 000
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53 500)	0.2350	60 945 500
<b>SEMAFO INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McBrearty, Lawrence	4		O	2011-06-23	D	51 - Exercice d'options	50 000	2.1600	56 392
			O	2011-06-23	D	51 - Exercice d'options	32 500	2.0300	88 892
<i>Options</i>									
McBrearty, Lawrence	4		O	2011-06-23	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	2.1600	135 300
			O	2011-06-23	D	51 - Exercice d'options	(32 500)	2.0300	102 800
<b>ShawCor Ltee</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Love, Gary Scott	5		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	27.6500	9 500*
<b>Shore Gold Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Hillier, Arnie E.	4		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6900	250 000
McCallum, Robert A.	4		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6900	250 000
McMillan, Neil	4		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6900	250 000
Menell, Brian Michael	4		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6900	225 000
Rothwell, James R.	4		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6900	250 000
Stanley, William	4		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.6900	250 000
<b>Sierra Wireless, Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Levine, Charles E.	4		O	2011-06-02	D	52 - Expiration d'options	(10 000)	17.2000	26 911
<b>SilverBirch Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roane, Glen Dawson	4		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	7.5900	10 000
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blanchette, Roger George Joseph	7		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	510	26.6700	510
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(510)	50.3580	0
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	517	25.6600	517
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(517)	50.3580	0
Kinzel, Mark Richard	7								
Kinzel Family Inc.	PI		O	2011-06-16	C	47 - Acquisition ou aliénation par don	25	19.8340	5 000
<i>Options</i>									
Blanchette, Roger George Joseph	7		O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(510)	26.6700	45 357
			O	2011-06-21	D	51 - Exercice d'options	(517)	25.6600	44 840

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Kinzel, Mark Richard	7		O	2011-06-16	D	51 - Exercice d'options	(25)	19.8340	172 721
<b>Softchoice Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reesor, Allan James Allan and Colleen Reesor jointly	4 PI		O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.1500	18 500
<b>Sonde Resources Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H. <i>Parts Restricted Stock Unit</i> Chronister, Marvin	3 4		O O	2011-06-23 2009-09-09 2011-06-17	D D D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 56 - Attribution de droits de souscription	(7 700) 34 465	2.9000	656 400 34 465*
<b>Sprott Power Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jenner, Jeffrey	4, 5		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.9700	2 683 994
<b>Sprylogics International Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frank, Michael	4, 5		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	41 000	0.1750	1 579 842
<b>Stakeholder Gold Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MARTIN, INGRID	5		O O	2011-06-20 2011-06-20	D D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 36 - Conversion ou échange	46 250	0.1500	70 000 116 250*
<i>Options</i>									
MARTIN, INGRID	5		O O	2011-06-20 2011-06-20	D D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 36 - Conversion ou échange	185 000		185 000*
<b>Stella-Jones Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Godin, Rémi	5		O O	2011-06-17 2011-06-22	D D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000) (2 900)	36.0000	2 900 0
<b>Style de Vie Amica Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
van der Lee, Charles	4		O O O	2011-06-16 2011-06-16 2011-06-16	D D D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 200 66	7.9500 7.9500 7.9400	43 799 43 999 44 065
<b>Suncor Energie Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Little, Mark Stephen LIRA	5 PI		O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	37.0300	5 725
<b>Sure Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boyce, Jeff	4		O O O O O O O	2011-06-15 2011-06-16 2011-06-22 2011-06-22 2011-06-23 2011-06-23 2011-06-23	D D D D D D D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200 6 800 4 100 1 000 9 000 20 000 25 000	1.6200 1.6200 1.6200 1.6100 1.6100 1.6000 1.6500	4 261 390 4 268 190 4 272 290 4 273 290 4 282 290 4 302 290 5 014 460
Julia Boyce	PI		O	2011-06-16	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.6500	5 014 460
<b>Technologies 20-20 Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
20-20 Technologies Inc.	1		O O O O O O O O	2011-06-02 2011-06-06 2011-06-13 2011-06-14 2011-06-16 2011-06-06 2011-06-17 2011-06-20	D D D D D D D D	38 - Rachat ou annulation 38 - Rachat ou annulation 38 - Rachat ou annulation 38 - Rachat ou annulation 38 - Rachat ou annulation 38 - Rachat ou annulation 38 - Rachat ou annulation 38 - Rachat ou annulation	1 800 1 800 1 800 1 800 1 800 (26 100) 1 800 1 700	3.0700 3.0200 3.1000 3.1000 3.0000 3.0000 2.9500 3.0000	27 900 29 700 5 400 7 200 9 000 3 600 10 800 12 500

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	3.0000	14 300
<b>Technologies D-Box Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Carey, John A.	5		O	2011-05-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-05-31	D	50 - Attribution d'options	500 000		
			M	2011-05-30	D	50 - Attribution d'options	500 000		500 000
<b>Technologies Interactives Mediagrif Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bourque, Paul	5		O	2011-06-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 500	11.6000	2 500
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100	11.4800	2 600
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 000	11.4900	3 600
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 400	11.5000	6 000
Courtemanche, Andre	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	7 000	11.5000	107 000
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 000	11.4900	108 000
Eigenbauer, Mark	7		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 200	11.6000	5 100
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	3		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	5 000	11.4230	2 165 968
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 785	11.4714	2 167 753
Phaneuf, Eric	5		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Technologies Sonomax Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Malouf, Peter J.	4		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	135 000	0.1000	2 460 000
Schacter, Alvin	4		O	2011-06-21	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1000	601 875
<b>TECSYS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brereton, David	4		O	2011-06-16	D	47 - Acquisition ou aliénéation par don	(20 000)	2.1000	3 579 035
<b>Tekmira Pharmaceuticals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brennan, Paul Anthony	5		O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	4 000	2.8500	9 000
Growth Works Capital Ltd. & Affiliates (venture capital unit	3								
GrowthWorks Access Fund Limited Partnership	PI		O	2010-11-04	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(391 815)		97 953
Working Opportunity Fund (EVCC) Ltd.	PI		O	2010-11-04	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(5 225 869)		1 306 467
			O	2011-06-16	C	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	563 000	2.8500	1 869 467
Jewell, Donald	4		O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	60 000	2.8500	330 276
Kisner, Daniel Lawrence	4		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	10 000	2.9200USD	10 000
			O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	10 000	2.8500	22 000
Mortimer, Ian Charles	5		O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	10 000	2.9200USD	23 935
Murray, Mark Joseph	5		O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	10 000	2.9200USD	23 935
WORKING OPPORTUNITY FUND (EVCC) LTD.	3		O	2010-11-04	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(5 225 869)		1 306 467
			O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	563 000	2.8500	1 869 467
<i>Bons de souscription</i>									
Brennan, Paul Anthony	5		O	2010-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	2 000	3.3500	2 000
Growth Works Capital Ltd. & Affiliates (venture capital unit	3								
Working Opportunity Fund (EVCC) Ltd.	PI		O	2009-05-22	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	C	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	281 500		281 500
Jewell, Donald	4		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	30 000	3.3500	30 000
Kisner, Daniel Lawrence	4		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	5 000	3.3500	5 000
Mortimer, Ian Charles	5		O	2007-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	5 000	3.3500	5 000
Murray, Mark Joseph	5		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus	5 000	3.3500	5 000
WORKING OPPORTUNITY FUND (EVCC) LTD.	3		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<b>Telecom Colba.Net inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bassili, Joseph Motionsphere Inc.	4, 5, 3 PI		O	2011-06-16	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	281 500		281 500
<b>TELUS Corporation</b>									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Ho, Audrey Royal Trust	5 PI		O	2011-06-20	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat (17)	50.1500		0
<b>The Brick Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barbaro, Rinaldo D	4, 7		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	2.5500	189 800
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 400	2.5500	199 200
Burns, Ian RRSP	7 PI		O	2010-12-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.5600	1 000
Gregson, William	5		O	2011-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	2.8340	25 000
			O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	2.7950	65 000
RSP	PI		O	2011-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.5960	10 000
			O	2011-06-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.6300	30 000
			O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.7910	50 000
			O	2011-06-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.8400	70 000
Konkle, Violet <i>Bons de souscription</i>	5		O	2011-06-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	2.8000	28 950
Rivett, Paul Janis Wolfe	4 PI		O	2010-12-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100		100
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900		1 000
			O	2011-06-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 000		58 000
<b>The North West Company Inc.</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Broadhurst, David George	4		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	631	19.8000	16 383
Coleman, Frank Joseph	4		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	631	19.8000	5 531
Evans, Frances Wendy	4		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	631	19.8000	16 061
Kennedy, Robert	4		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	631	19.8000	17 755
Lukassen, Gary J.	4		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	631	19.8000	13 065
Merasty, Gary	4		O	2011-06-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	631	19.8000	631
Oborne, James Gove	4		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	631	19.8000	5 782
Riley, Sanford	4		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 263	19.8000	31 244
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 263	19.8000	32 507
<b>Thompson Creek Metals Company Inc.</b>									
<i>Bons de souscription Expiring October 23, 2011</i>									
Arsenault, Denis	4		O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	1.2100	21 300
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 800)	1.3400	16 500
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	1.2400	12 900
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	1.2100	9 300
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	1.2900	4 400
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	1.2400	0
<b>Thomson Reuters Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Banga, Manvinder Singh	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	664	36.8700USD	6 977
Cirillo, Mary	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	664	36.8700USD	6 977
Denning, Steven Aaron	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	741	36.8700USD	30 351

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Initié</b>									
Porteur inscrit									
Olisa, Ken	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	132	36.8700USD	2 712
Thompson, John Munro	4		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	389	36.8700USD	22 498
<i>Deferred Share Units</i>									
Cirillo, Mary	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98	37.4100USD	11 941
Denning, Steven Aaron	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	159	37.4100USD	19 334
Martin, Roger Lloyd	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	284	37.4100USD	34 593
			O	2011-06-15	D	46 - Contrepartie de services	1 002	37.4100USD	35 595
Maughan, Deryck	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67	37.4100USD	8 126
			O	2011-06-15	D	46 - Contrepartie de services	668	37.4100USD	8 794
Opperman, Vance K.	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	344	37.4100USD	41 885
			O	2011-06-15	D	46 - Contrepartie de services	1 136	37.4100USD	43 021
Thompson, John Munro	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	182	37.4100USD	22 196
			O	2011-06-15	D	46 - Contrepartie de services	501	37.4100USD	22 697
Thomson, Peter J.	4, 6		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	37.4100USD	1 770
<b>Tim Hortons Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aebker, Jill E.	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	2 145
Anthony, Douglas G.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	3 030
Blackmore, David J.G.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	713
Bonikowsky, Scott	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	2 082
Dimmel, D. Bruce	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	2 201
Fife, Diana	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	3 003
Fraser, Garry	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	6 677
Fryday, Jeff	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	6
Harrop, Clark	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	2 713
Hills, John B.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	1 946
Hollis, Glenn O.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	2 461
Javor, Nikola S.	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	6 647
Kahansky, Steven A.	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	2 605
Kipker, Mira	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	44.4373	4 318
McMullen, David H.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	7 806
Meilleur, Mike	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	44.4373	5 337
Michetti, Meredith	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	3 118
Montgomery, John R.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	9 661
Mortimer, Glen A.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	7 614
Myskiw, Michael J.	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	1 495
Nadeau, Michael G.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	2 634
Nesbitt, James C.	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	7 311
Piggot, Cara M.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	1 682
Preston, James H.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	44.4373	13 255
Vogeli, Gregory A.	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	44.4373	1 633
Wettlauf, Michelle	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6	44.4373	6 428
Wiant, James A.	5		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7	44.4373	7 507
Wisch, Gesa	7		O	2011-06-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5	44.4373	5
<i>Restricted Stock Units</i>									
Bonikowsky, Scott	5		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	15	43.3300	3 940
Fagnelli, Peter	5		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	15	43.3300	3 940
House, Paul	4, 5		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	37	43.3300	9 444
Javor, Nikola S.	5		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	25	43.3300	6 392
Johnston, Stephen A.	5		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	30	43.3300	7 602
Kahansky, Steven A.	5		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	15	43.3300	3 940
Kipker, Mira	7		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	9	43.3300	940
Toop, R. Scott	5		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	27	43.3300	6 684
Walton, Roland M.	5		O	2011-06-14	D	35 - Dividende en actions	46	43.3300	11 727
<b>Toromont Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
Porteur inscrit									
Wetherald, David	5		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	18.7600	16 200
<b>TransAlta Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Klager, Robert Charles	5		O	2011-06-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>PSOP (Performance Share Ownership Plan)</i>									
Klager, Robert Charles	5		O	2011-06-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 300
<b>Transat A.T. inc.</b>									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Delisle, Jean-Pierre	4		O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	10.2500	14 000
<b>Trican Well Service Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baldwin, Michael Andrew	5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	25 000	9.2200	28 900
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 700)	21.5000	16 200
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 300)	21.5000	3 900
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Baldwin, Michael Andrew	5		O	2011-06-17	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	9.2200	254 400
<b>Troy Resources NL</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DIX, David Russell	4								
Woodlea Group Pty Ltd	PI		O	2010-01-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			74 993
			O	2011-06-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 020	3.3220USD	76 013
		R	O	2011-06-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	3.3127USD	87 013
<b>TVI Pacific Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
de Ocampo, Rene	7		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.0800	0
Mateo, Eugene	5		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(233 333)	0.0800	0
Moscovitz, David	4		O	2011-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0850	100 000
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0850	200 000
Perez, Yulo	7		O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	0.0800	0
<b>Twin Butte Energy Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Bowman, Robert D.	5	R	O	2011-06-15	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.4000	680 000
Brown, Robert James	4		O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.4000	275 000
Brussa, John Albert	4	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.4000	175 000
Cathcart, Neil Thomas	5	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.4000	675 000
Fabi, Joseph Michael	5	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.4000	560 000
Fitzpatrick, David Michael	4	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.4000	250 000
Hall, Bruce William	5	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	120 000	2.4000	740 000
Ogilvy, Colin, Foster	5	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.4000	675 000
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4, 5	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	125 000	2.4000	887 000
Steckley, Warren D.	4	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.4000	225 000
Steele, Alan	5	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	120 000	2.4000	690 000
Trickett, William Austin	4	R	O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.4000	225 000
<b>Uni-Sélect Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Guénette, Jean	4								
Les Placements J. Guénette Inc.	PI		O	2011-06-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	27.0000	
			M	2011-06-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	27.0000	5 500
			O	2011-06-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	27.0000	3 000
<b>United Corporations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
United-Connected Holdings Corp.	3		O	2011-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	46.5096	2 606 442
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	46.5199	2 607 642
			O	2011-06-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	46.5201	2 607 942
			O	2011-06-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	46.5200	2 608 442

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Uranium Focused Energy Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2011-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	200	3.2000	17 268 278
			O	2011-06-16	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.1500	17 269 178
			O	2011-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.0500	17 269 778
<b>Uranium One Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Niyetbayev, Marat	5		O	2011-06-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-14	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
<b>Vecima Networks Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hartman, Douglas Benedict	5		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options Incentive Stock Options</i>									
Hartman, Douglas Benedict	5		O	2011-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Velan Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Martini, Anna	4		O	2011-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	14.7300	3 000
<b>Vermilion Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beique, Paul	5		O	2011-06-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(33 754)		32 815
Ghersinich, Claudio	4								
Carrera Investments	PI		O	2011-06-22	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(6 000)	48.9700	2 494 000
The Carrera Foundation	PI		O	2011-06-22	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	6 000	48.9700	128 000
<b>Victrom Bionique Humaine inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rivard, Normand	5		O	2009-06-18	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(8 550)		950
<i>Options</i>									
LeBlanc, Martin	4		O	2007-03-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-05-10	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
			O	2008-06-09	D	50 - Attribution d'options	50 000		100 000
Rivard, Normand	5		O	2006-11-14	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6300	
			M	2006-11-14	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6300	100 000
			O	2009-06-18	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(675 000)		75 000
<b>Vista Gold Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Clark, John	4		O	2011-06-13	D	50 - Attribution d'options	50 000		218 969
Earnest, Frederick H.	5		O	2011-06-13	D	50 - Attribution d'options	120 000		564 849
Eppler, W. Durand	7		O	2011-06-13	D	50 - Attribution d'options	50 000		214 227
Ogryzlo, Charles Thomas	4		O	2011-06-13	D	50 - Attribution d'options	50 000		214 227
Richings, Michael	4		O	2011-06-13	D	50 - Attribution d'options	120 000		514 484
Stevenson, Tracy	4		O	2011-06-13	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.8800USD	225 000
<b>Viterra Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ast, Edward Arthur	2		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 133	10.5699		11 551
Bell, James Russell	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 192	10.5699		8 606
Berger, Steven	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 102	10.5699		20 424
Brooks, Mike A.	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 78	10.5699		1 284
Cameron, Ronald Gordon	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 155	10.5699		32 944
Gerrand, Karl	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 184	10.5699		16 606
Miller, Robert Dana	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 222	10.5699		26 591
Mooney, William	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 159	10.5699		13 100
Schmidt, Mayo	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 178	10.5699		601 305
Smith, Kelley Jo	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 114	10.5699		5 013
Theaker, Grant	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 137	10.5699		14 122
Wonnacott, Doug	5		O	2011-06-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 128	10.5699		15 651

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Emetteur</b>									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Restricted/Performance Share Units</i>									
Muirhead, Andrew	5	R	O	2010-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 157)	9.4000	31 511
<b>Wallbridge Mining Company Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jago, Bruce	7		O	2011-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2100	11 500
<b>Whiterock Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bucys, Frank	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 65	12.9181		77 053
Kanji, Nizar Esmail	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 62	12.9181		11 229
Zaar Property Corporation	PI		O	2011-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 152	12.9181		21 275
Pedde, Oswald	4		O	2011-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 31	12.9181		81 369
Anita Pedde	PI		O	2011-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 45	12.9181		6 870
<b>Wi-LAN Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gillberry, John Kendall	4		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	30 000	2.8800	100 000
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.9100	125 000
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 000)	7.0000	70 000
Jenkins, William Keith	4		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.5100	55 000
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	7.0000	30 000
McEwan, Michael Shaun	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	111 600	2.1500	154 300
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	13 333	1.9100	167 633
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(124 933)	7.0000	42 700
Middleton, William	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	55 000	2.8800	99 600
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	5 000	2.1500	104 600
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	6 666	1.9100	111 266
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	33 334	1.8800	144 600
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	7.0000	44 600
Shorkey, Richard John	4		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.9100	25 000
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	7.0000	0
Skippen, James	4, 5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	20 000	1.9100	436 200
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.8800	486 200
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	70 000	2.5300	556 200
			O	2011-06-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(140 000)	7.0000	416 200
<i>Options Warrants</i>									
Gillberry, John Kendall	4		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	2.8800	112 000
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.9100	87 000
Jenkins, William Keith	4		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.5100	112 000
McEwan, Michael Shaun	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(111 600)	2.1500	538 400
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(13 333)	1.9100	525 067
Middleton, William	5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(55 000)	2.8800	373 000
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	2.1500	368 000
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(6 666)	1.9100	361 334
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(33 334)	1.8800	328 000
Shorkey, Richard John	4		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.9100	117 000
Skippen, James	4, 5		O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	1.9100	1 500 000
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.8800	1 450 000
			O	2011-06-14	D	51 - Exercice d'options	(70 000)	2.5300	1 380 000
<b>Williams Creek Explorations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tutton, James Wilfred Frank	4								
Worldcorp Lands Ltd	PI	R	O	2011-06-17	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1500	115 000
<b>World Energy Solutions, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Oldenburg, Carolyn	5		O	2011-06-20	D	97 - Autre	404		5 623
<i>Restricted stock</i>									
Oldenburg, Carolyn	5		O	2011-06-20	D	97 - Autre	(625)		625



Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Yamana Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cintra, Evandro	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 008	11.0400	121 645
Costa, Ludovico Sebastiao	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	31 057	11.0400	65 613
LeBlanc, Jason	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 724	11.0400	6 687
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 391)	11.1896	5 296
Main, Charles	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	28 768	11.0400	196 741
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 686)	11.1896	182 055
Martins, Ana Lucia	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 405	11.0400	37 240
Marud, Darcy Edward	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	21 920	11.0400	188 439
McKnight, Greg	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	21 896	11.0400	140 307
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 178)	11.1896	129 129
Munhoz, Nelson	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 284	11.0400	22 539
Palma Contesse, Ricardo	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 284	11.0400	35 022
Portugal, Arao	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 284	11.0400	40 839
Soares, Betty	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 124	11.0400	24 541
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 595)	11.1896	22 946
Tsakos, Sofia	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 805	11.0400	38 469
			O	2011-06-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 942)	11.1896	36 527
<i>Deferred Share Unit</i>									
Marrone, Peter	4, 5		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	218 390		1 112 194
<i>Restricted Shares</i>									
Cintra, Evandro	5	R	O	2009-12-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 803		
			M	2009-12-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 833		71 584
			O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 008)	11.0400	64 529
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 199		95 728
Costa, Ludovico Sebastiao	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(31 057)	11.0400	153 096
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	66 854		219 950
Doddridge, Elizabeth	5		O	2010-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 805		9 805
LeBlanc, Jason	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 724)	11.0400	30 465
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 034		42 499
Main, Charles	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(28 768)	11.0400	144 681
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 169		204 850
Martins, Ana Lucia	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 405)	11.0400	37 760
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 028		47 788
Marud, Darcy Edward	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(21 920)	11.0400	114 982
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	49 864		164 846
McKnight, Greg	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(21 896)	11.0400	105 413
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	49 480		154 893
Munhoz, Nelson	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 284)	11.0400	41 056
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 142		52 198
Palma Contesse, Ricardo	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 284)	11.0400	42 823
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 599		58 422
Portmann, Patrick	5		O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 360		18 750
Portugal, Arao	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 284)	11.0400	41 277
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 142		52 419
Soares, Betty	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 124)	11.0400	35 105
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 034		47 139
Tsakos, Sofia	5		O	2011-06-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 805)	11.0400	44 674
			O	2011-06-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 199		75 873
<b>Zargon Oil &amp; Gas Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Buckley, Charles Laurence	5		O	2011-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 83		21.7874	2 122
			O	2011-05-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 13		20.7779	2 135
			O	2011-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat 82		22.1830	2 217

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Dranchuk, Jason Brent	5		O	2011-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 57	21.7874	7 144	
			O	2011-05-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 10	20.7779	7 154	
			O	2011-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 46	22.1830	7 200	
C Dranchuk - Registered	PI		O	2011-05-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 57	21.7874	1 308	
			O	2011-05-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 8	20.7779	1 316	
			O	2011-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 46	22.1830	1 362	
Hansen, Craig Henry	4, 5		O	2011-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 79	21.7874	82 175	
			O	2011-05-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 19	20.7779	82 194	
			O	2011-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 77	22.1830	82 271	
C Hansen - Registered	PI		O	2011-05-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 42	21.7874	420 949	
			O	2011-05-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 10	20.7779	420 959	
			O	2011-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 42	22.1830	421 001	
Howard, Tracy Leigh	5		O	2011-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 14	21.7874	2 407	
			O	2011-05-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 4	20.7779	2 411	
			O	2011-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 14	22.1830	2 425	
T Howard - Registered	PI		O	2011-05-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 41	21.7874	5 905	
			O	2011-05-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 9	20.7779	5 914	
			O	2011-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 41	22.1830	5 955	
Kergan, Brian	5		O	2011-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 55	21.7874	9 432	
			O	2011-05-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 13	20.7779	9 445	
			O	2011-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 54	22.1830	9 499	
B Kergan - Registered	PI		O	2011-05-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 37	21.7874	11 482	
			O	2011-05-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 9	20.7779	11 491	
			O	2011-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 36	22.1830	11 527	
Lee, Kevin Chin Yu	5								
T Lee - Registered	PI		O	2011-05-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 77	21.7874	3 569	
			O	2011-05-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 23	20.7779	3 592	
			O	2011-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 76	22.1830	3 668	
Moriyama, Robert Todd	5		O	2011-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 40	21.7874	306	
			O	2011-05-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 2	20.7779	308	
			O	2011-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 39	22.1830	347	
R Moriyama - Registered	PI		O	2011-05-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 40	21.7874	306	
			O	2011-05-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 2	20.7779	308	
			O	2011-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 39	22.1830	347	
Schwetz, Lorne Douglas	5		O	2011-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 72	21.7874	2 449	
			O	2011-05-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 14	20.7779	2 463	
			O	2011-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 70	22.1830	2 533	
L Schwetz - Registered	PI		O	2011-05-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 3	20.7779	5 861	
Thorsen, Allen Dale	5		O	2011-05-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 85	21.7874	343	
			O	2011-05-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 1	20.7779	344	
			O	2011-05-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 84	22.1830	428	

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

**Prenez note que la période de transition concernant la réduction du délai de dix à cinq jours civils pour déposer une déclaration d'initié (sauf pour la déclaration initiale) prendra fin le 31 octobre 2010.**

**À partir du 1<sup>er</sup> novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
alony-hetz properties and investments ltd.	Gazit America Inc.	2011-06-17	2011-06-23	ON
Arnold, Neil D.	ATS Automation Tooling Systems Inc.	2011-06-09	2011-06-20	ON
Bin Kalban, Abdulla Jassem Mohamed Jassem	Global Alumina Corporation	2011-06-07	2011-06-23	ON
booth, kenneth david	Gitennes Exploration Inc.	2011-04-13	2011-06-21	BC
Bowman, Robert D.	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-15	2011-06-21	AB
Brassard, Bertrand	<b>Corporation Ressources Nevado</b>	<b>2011-06-08</b>	<b>2011-06-20</b>	<b>QC</b>
Brussa, John Albert	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
Bullis, William G	Canlan Ice Sports Corp.	2011-06-13	2011-06-20	BC
Cathcart, Neil Thomes	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
CDJ Global Catalyst	C.A. Bancorp Inc.	2011-06-15	2011-06-21	ON
Chow, Stuart Yiu Foon	AvenEx Energy Corp.	2011-06-10	2011-06-20	AB
Cockwell, Jack Lynn	Brookfield Residential Properties Inc.	2011-06-10	2011-06-22	AB
Conseillers en Informatique Nicolas Bonnafous (CINB) inc.	<b>Groupe Odésia Inc</b>	<b>2005-12-23</b>	<b>2011-06-23</b>	<b>QC</b>
De Blois, France	<b>GLV Inc</b>	<b>2011-06-09</b>	<b>2011-06-23</b>	<b>QC</b>
Dehn, Michael Alexander	<b>Capital Argex Argent inc.</b>	<b>2010-06-21</b>	<b>2011-06-20</b>	<b>QC</b>
DIX, David Russell	Troy Resources NL	2011-06-07	2011-06-23	BC
Downie, David	Equitable Group Inc.	2011-06-14	2011-06-22	ON
Downie, Ewan Stewart	Premier Gold Mines Limited	2011-06-16	2011-06-23	ON
Ekstein, Brocha	Petrolympic Ltd.	2011-06-16	2011-06-22	ON
Fabi, Joseph Michael	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Fitzpatrick, David Michael</b>	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
<b>Formusa, Laura Mary</b>	DHX Media Ltd.	2011-05-16	2011-06-20	NS
<b>Hall, Bruce William</b>	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
<b>Kohn, Jeff</b>	AvenEx Energy Corp.	2011-06-10	2011-06-20	AB
<b>Kontny, Mark</b>	Patheon Inc.	2010-06-15	2011-06-16	ON
<b>Kozak, Brian</b>	First Capital Realty Inc.	2011-05-30	2011-06-17	ON
	First Capital Realty Inc.	2011-05-31	2011-06-17	ON
	First Capital Realty Inc.	2011-06-01	2011-06-17	ON
	First Capital Realty Inc.	2011-06-03	2011-06-17	ON
	First Capital Realty Inc.	2011-06-07	2011-06-17	ON
	First Capital Realty Inc.	2011-06-09	2011-06-17	ON
<b>LeComte, François</b>	<b>EXPLORATION AMSECO LTÉE</b>	<b>2011-05-05</b>	<b>2011-06-21</b>	<b>QC</b>
<b>Liebman, Lance Malcolm</b>	Brookfield Residential Properties Inc.	2011-06-10	2011-06-23	AB
<b>MacPherson, David Brian</b>	Infrastructures Armtec Inc.	2011-06-13	2011-06-23	ON
<b>Manning, Neil Donald</b>	Corporation Wajax	2011-06-15	2011-06-22	ON
<b>Manz, Steve</b>	Bell Copper Corporation	2011-06-02	2011-06-17	BC
<b>Martino, Michael E.</b>	ATS Automation Tooling Systems Inc.	2011-06-09	2011-06-20	ON
	ATS Automation Tooling Systems Inc.	2011-06-13	2011-06-20	ON
<b>McAusland, David L.</b>	ATS Automation Tooling Systems Inc.	2011-06-09	2011-06-20	ON
<b>McDonald, Bruce</b>	Canaccord Financial Inc.	2011-06-15	2011-06-21	BC
<b>Muirhead, Andrew</b>	Viterra Inc.	2010-04-07	2011-06-16	SK
<b>NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Ca</b>	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-04-27	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-04-29	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-04	2011-06-21	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Realty Finance Corporation)			
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-06	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-06	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-09	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-11	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-12	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-12	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-13	2011-06-21	ON
	NorRock Realty Finance Corporation (formerly C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation)	2011-05-20	2011-06-21	ON
<b>Ogilvy, Colin, Foster</b>	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
<b>Presher, Gordon</b>	ATS Automation Tooling Systems Inc.	2011-06-09	2011-06-20	ON
<b>Reti, George</b>	Killam Properties Inc.	2011-06-07	2011-06-20	NS
<b>SAUNDERS, JAMES MACLEO</b>	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
<b>Steckley, Warren D.</b>	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
<b>Steele, Alan</b>	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
<b>Stewart, Gregory Dean</b>	Enerflex Ltd.	2011-06-08	2011-06-22	AB
<b>Trangucci, Neale X.</b>	ATS Automation Tooling Systems Inc.	2011-06-09	2011-06-20	ON
<b>Trickett, William Austin</b>	Twin Butte Energy Ltd.	2011-06-14	2011-06-21	AB
<b>Tutton, James Wilfred Frank</b>	Williams Creek Explorations Limited	2011-06-17	2011-06-23	BC
<b>Wilson, Daryl</b>	ATS Automation Tooling Systems Inc.	2011-06-09	2011-06-20	ON

## ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
AEterna Zentaris Inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	2011-12-31
Corporation Technologies Wanted	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2010-03-26	Actions ordinaires	2013-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2010-11-23	Actions ordinaires	2013-12-31
Gastem Inc.	Actions inscrites	2010-07-05	Actions ordinaires	2013-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2009-08-18	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2009-11-12	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe de Jeux Amaya Inc.	Actions inscrites	2011-06-10	Actions ordinaires	2014-12-31
Groupe GDG Environnement Itée	Actions inscrites	2009-07-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe Opmedic Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
H <sub>2</sub> O Innovation inc.	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	2011-12-31
Intema Solutions Inc.	Actions inscrites	2009-10-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	2011-12-31
Labopharm inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Laboratoires Paladin	Actions inscrites	2009-09-03	Actions ordinaires	2012-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2010-05-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2010-03-01	Actions ordinaires	2013-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Noveko International inc.	Actions inscrites	2009-10-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2009-12-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2009-10-29	Actions ordinaires	2012-12-31
Prosep Inc.	Actions inscrites	2010-04-06	Actions ordinaires	2013-12-31
Ressources Métanor Inc.	Actions inscrites	2010-09-20	Actions ordinaires	2013-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Sherbrook SBK Corp.	Actions inscrites	2011-06-17	Actions ordinaires	2014-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2009-12-11	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2010-09-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Technologies SENSIO inc.	Actions inscrites	2010-06-08	Actions ordinaires	2013-12-31
Theratechnologies inc.	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
TSO <sub>3</sub> inc.	Actions inscrites	2009-08-14	Actions ordinaires	2012-12-31
Warnex Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Xebec Adsorption Inc.	Actions inscrites	2010-09-13	Actions ordinaires	2013-12-31
Zoommed Inc.	Actions inscrites	2010-05-10	Actions ordinaires	2013-12-31